



Informe de Amnistía Internacional  
sobre la prensa en la Argentina

# "EL GOBIERNO NO INVESTIGO"

Páginas 4/5

MENEM YA TIENE  
EL CANDIDATO A  
VICE PARA EL '95

## In pectore

Página /6

RECLAME EL  
VEOVEO

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 29 DIC 1994

Coloc. No. D. 10.355

Buenos Aires, miércoles 9 de febrero de 1994

Año 7-Nº 2063-Precio de este ejemplar: \$1,30  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

### EXCLUSIVO

## ILUSTRADO

“Cuando estalla lo de Chiapas (a los españoles) nos desconcierta totalmente, incluso más que a los propios mejicanos. Eso indica que no se pueden hacer procesos de modernización artificiales o solamente por la cúspide. La labor que ha hecho Salinas de Gortari es muy importante, pero con grandes elementos de despotismo ilustrado.”

(Joaquín Estefanía, ex director del diario español *El País*.)

El científico israelí que descubrió una droga para detener la metástasis del cáncer de piel, de sangre, de pulmones y de páncreas en animales dijo a **Página/12** que espera aplicarla a seres humanos “en seis meses o un año”

Páginas 2/3

# LA ILUSION

Microbios 8,  
por  
Martín  
Caparrós  
**28**

Por segunda vez se  
incendió Canal 11

## Telefuego

Página /25

Un diputado  
británico apareció  
muerto vestido con  
portaligas femenino

## PERFUME DE MUJER

Página /19







Llermanos encontró gran cantidad de sondas, jeringas y agujas fabricadas en condiciones dudosas. "Cualquier taller mecánico es más limpio que este galpón", ilustró el juez.

## Jeringas al estilo del doctor Cureta

■ A simple vista sólo parecía ser un galpón "sucio" y "totalmente inadecuado" para elaborar cualquier producto. En su interior, sin embargo, grandes cantidades de material descartable para uso médico permanecían listos para la venta. Luego de un extenso rastreo, el juez Daniel Llermanos ordenó ayer la clausura del lugar, ubicado en la calle Farrel 2037 del partido bonaerense de Lanús. El magistrado dispuso la medida, tras confirmar que el edificio no sólo carecía de las condiciones mínimas de higiene: la firma que funcionaba allí, conocida como Densab S.A., no contaba con ninguna persona habilitada para controlar la calidad y la esterilización de los productos, y aparecía representada por una farmacéutica que no figura como profesional en el registro del Ministerio de Salud bonaerense. Según Llermanos, Densab proveía de equipamiento a centros asistenciales como el Sanatorio del Niño de Quilmes, el CEMIC y el Hospital Sirio Libanés de Capital Federal.

La tarea tendiente a dar con el laboratorio se enmarca en una causa que el juez investiga desde hace cuatro años por el reciclado de material descartable. Llermanos indicó a **Página/12** que si bien Densab había comenzado a trabajar hace alrededor de

El juez Daniel Llermanos clausuró por falta de higiene una planta elaboradora de material descartable para uso médico, en el partido de Lanús. No había quién se encargara del control de calidad de los productos.

tres o cuatro años—inicialmente bajo la sigla MAV—su detección se vio dificultada porque "cambió de edificio en varias oportunidades".

El allanamiento del laboratorio se concretó, finalmente, en la noche del lunes. Llermanos se presentó en el lugar junto con efectivos de la delegación Lomas de Zamora de la Policía Ecológica de la Provincia de Buenos Aires. En ese momento, en el laboratorio había sólo uno de sus diez empleados y grandes cantidades de sondas, jeringas, agujas y otros equipos para perfusión intravenosa destinados a riñones artificiales, filtros para diálisis y sueros.

La investigación llevó a determinar que los productos eran comercializados "sin farmacovigilancia exter-

na ni interna, ni un director técnico que controle". Las pericias realizadas en el lugar arrojaron que el cargo de director técnico de la empresa era ejercido por un contador público de apellido Hermida y que los productos carecían de vigilancia técnica. A eso se agregó que los envases de los materiales presentaban el nombre de la farmacéutica Mirta Bianco, quien—según fue confirmado en el Ministerio de Salud bonaerense—no figura en los registros. Fuentes de esa cartera confirmaron a este diario que el nombre del laboratorio tampoco aparece en sus listados.

"Cualquier taller mecánico es más limpio que ese galpón", ilustró el juez ayer al mediodía, luego de clausurar el depósito por el delito de "estafa". Para Llermanos "la forma de elaboración de los productos" hace pensar que "lo más probable es que hayan salido con fallas". El médico forense de la Policía Ecológica, Roberto Cabrera, inclusive, llegó a barajar la posibilidad de que alguna persona se haya visto afectada por la utilización de los productos.

Llermanos acotó que cualquier problema en la elaboración "podría provocar falsos diagnósticos, fiebres y graves daños a la salud". De acuerdo a sus deducciones, las maniobras de distribución se hacían directamente desde la fábrica, "con corredores" y "prácticamente a todas las clínicas del Gran Buenos Aires", entre las que contó al Sanatorio del Niño de Quilmes, el CEMIC y el hospital Sirio Libanés de Capital. La empresa, además, hasta hace seis meses, abastecía de equipos descartables a los laboratorios Argentina y Rhodia.

Mientras el juez manifestó su preocupación por la posible ausencia de controles por parte de quienes compraron los equipos, el forense Cabrera precisó que el principal problema que puede aparejar la falta de control de materiales que tienen contacto con la sangre "es la presencia de gérmenes, en especial los pirogénos, que se destacan por levantar fiebre y complicar los cuadros de los pacientes".

Con esos riesgos latentes, Llermanos prohibió la comercialización de los productos y elevó su resolución al Ministerio de Salud y Acción Social bonaerense para que comunique la medida a la cartera nacional, de modo que las autoridades resuelvan si extienden la prohibición a todo el país. Hasta ayer, los dueños del laboratorio no habían podido ser ubicados.

# "ES UN

El hematólogo israelí Matityahu Shakalai es responsable del equipo de investigadores que diseñó una nueva droga—denominada A.N.9—mediante la cual, en pruebas de laboratorio con animales, logró detener la metástasis de los cánceres de piel, pulmones, páncreas y sangre. En diálogo exclusivo con **Página/12**, el especialista se mostró esperanzado en que "en seis meses o un año pueda aplicarse en pacientes". Tras advertir que el éxito de la experiencia debe

manejarse con prudencia hasta que se concrete el período de investigación, Shakalai estimó que el costo de la nueva droga sería sumamente bajo.

(Por Mercedes Korin) Un grupo de científicos de Israel anunció ayer el éxito alcanzado en las investigaciones de una nueva droga—denominada A.N.9—que impediría la reproducción y expansión de las células enfermas en los cánceres de piel—melanoma—y de pulmones, páncreas y sangre—leucemia—. Según explicó en un reportaje exclusivo a **Página/12** el hematólogo Matityahu Shakalai, descubridor del nuevo fármaco, se trata de una síntesis elaborada a partir del ácido butírico, una sustancia que se encuentra en la manteca, en algunos frutos, en productos animales, en varias flores y en el tabaco. Hasta ahora, la A.N.9 fue probada con éxito en animales de laboratorio, pero "se espera que en un plazo de seis a doce meses pueda comenzar a aplicarse en los pacientes a un bajo costo económico", señaló el investigador.

La sustancia, que podría detener el crecimiento desordenado de las células cancerosas, comenzó a elaborarse a partir del ácido butírico que está presente, entre otros elementos, en el jugo de la carne, el ba-

# 10

por ciento de la población argentina padece algún tipo de cáncer.

## Vocabulario sobre tumores

- **Adenoma.** Un grupo localizado de células epiteliales tumorales, normalmente benigno.
- **Antioncogén.** Gen supresor de tumor, un gen que restringe la proliferación celular, puede causar o contribuir al cáncer cuando queda inactivado de forma permanente por una mutación.
- **Benigno.** Localizado, que no se extiende; no maligno, normalmente inocuo.
- **Carcinoma.** Células epiteliales tumorales metastásicas; un tumor maligno de la piel, la mama, el estómago u otros tejidos.
- **Curación.** Desaparición de la enfermedad.
- **Diferenciación.** La especialización de una célula en un tipo particular de tejido, por ejemplo, de la piel o del hígado. Normalmente las células diferenciadas no se dividen.
- **Maligno.** Un tumor que puede matar a una persona porque es metastásico o porque no se puede extraer por inaccesible a la cirugía.
- **Metástasis.** Proceso por el que un tumor se divide y se extiende a otras partes del organismo.
- **Oncogén.** Un gen causante de cáncer, en la mayoría de los casos en forma mutada, que apoya la proliferación anárquica y alterada de las células.
- **Protooncogén.** Forma normal, no mutada de un oncogén; un gen normal que ayuda al crecimiento celular.
- **Remisión completa.** Es la desaparición de todo rastro de tumor.
- **Remisión parcial.** Es la disminución de al menos el 50 por ciento del tumor.
- **Tiempo libre de enfermedad.** Indica que el tratamiento oncológico ha modificado el proceso de la enfermedad y aumenta el tiempo de supervivencia.

Fuente: Cold Spring Harbor Laboratory.

## Empresarios en orsai

A poco de conocer la situación irregular en la que funcionaba la firma Densab S.A., el director de Medio Ambiente del Ministerio de Salud y Acción Social bonaerense, Ricardo Jilek, informó a **Página/12** que su dependencia recibe entre veinte y cincuenta denuncias diarias por problemas de radicación y mal funcionamiento de empresas. Jilek precisó que la mayor cantidad de denuncias en el conurbano bonaerense corresponden a distritos como "Lanús, Avellaneda, Lomas de Zamora, El Tigre y Tres de Febrero, donde la radicación de industrias es mayor" que en otros.

Pese a la lluvia de denuncias que arrecia sobre la Dirección de Medio Ambiente, Jilek sostuvo que en los tres últimos años se registró una notable mejoría en la calidad de los controles. En principio, según dijo, "la cantidad de personas dispuestas por esa dependencia para inspeccionar las 60 mil empresas radicadas pasó de 60 a 120".

El funcionario explicó que, para obtener los certificados de radicación y funcionamiento, las industrias deben cumplir con los pasos que especifica la Ley 7229. La norma, según detalló, exige la presentación de una memoria descriptiva sobre el lugar del establecimiento en la municipalidad que corresponda. Ya con el aval de la comuna, el expediente es derivado al gobierno provincial. El certificado de radicación se entrega más tarde, luego de que el ministerio realice todos los estudios de impacto ambiental.



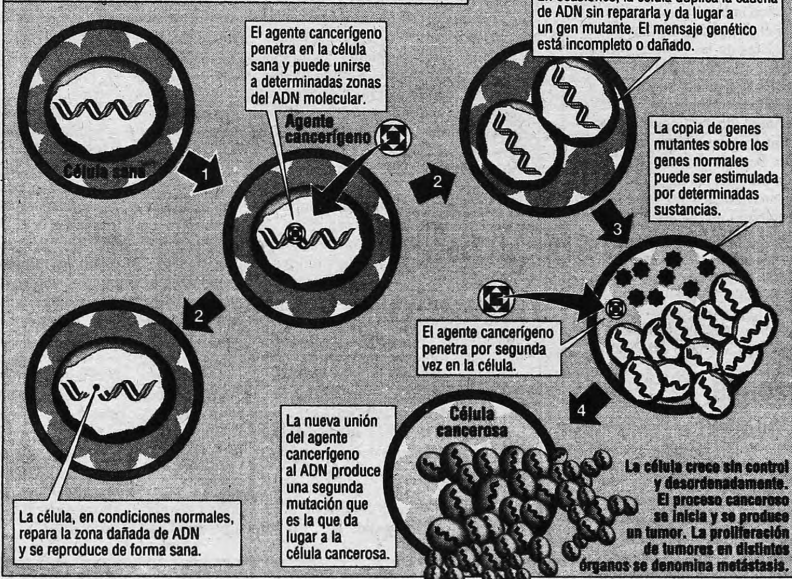
DESCUBRIDOR DE UNA NUEVA DROGA CONTRA EL CANCER

# AVANCE NOTABLE

20

años es el tiempo que llevan los científicos investigando el cáncer, sin que hasta hoy hayan conseguido establecer medidas efectivas para su prevención, tratamiento y curación.

## La loca carrera de las células cancerosas



## CAUTELA DE ONCOLOGOS ARGENTINOS

# "Aún no se cumplió la etapa clínica"

(Por M.K.) "La A.N.9 es una de las tantas drogas que intentan pasar de los animales de laboratorio a la clínica en humanos. Me llama la atención que no se haya impedido que se filtre una información de este tipo", opinó, casi enojado, Reinaldo Chacón, director de la carrera de médico especialista en Oncología Clínica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires y director del Instituto Oncológico Alexander Fleming. Abel Canónico, presidente de la Asociación Argentina del Cáncer, se mostró igualmente cauteloso al hablar sobre el descubrimiento de los investigadores israelíes: "Muchísimas drogas que detienen la propagación de los tumores en los animales luego no pueden aplicarse en seres humanos".

"Los trabajos del equipo israelí del Instituto de Hematología del Hospital Belinson ya fueron publicados en revistas científicas en 1992 y en 1993. Allí se explica que la investigación está hecha a un nivel experimental y que

aún no pasó a la fase en la que se aplica a humanos. Se habla de esa droga como agente antitumoral, pero hay cientos de drogas en esta situación en la que ni siquiera se llega a la etapa clínica. En estas condiciones no se puede decir si llegará o no llegará a ser útil", dijo Chacón. "Sin embargo, hay que resaltar una diferencia con las otras drogas antitumorales. La A.N.9 no es como las demás, que destruyen la célula, sino que la vuelve vieja hasta que se muere, lo que en términos técnicos se denomina 'diferenciación'".

"Considero que el hecho de que es-

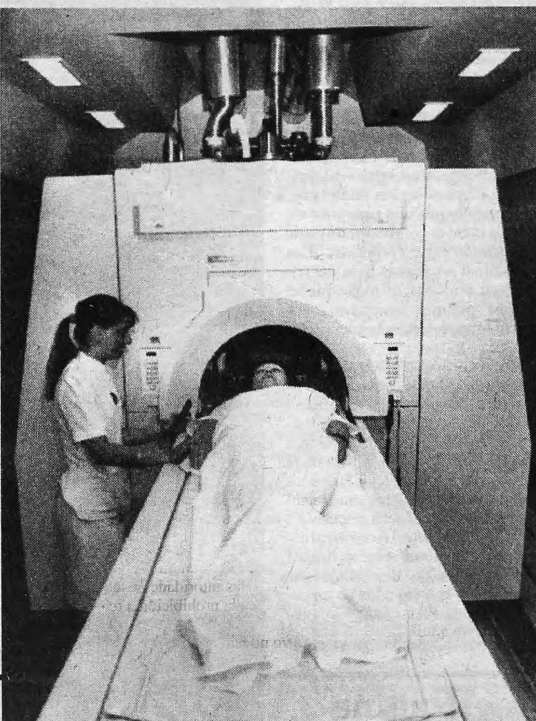
ta información haya sido publicada en un periódico del modo en que fue hecho (ayer el diario israelí *Haaretz* dio a conocer la noticia) puede deberse a un aprovechamiento periodístico no justificado de datos de laboratorio, a una razón espuria como puede ser lo que sucede en general, que es que se necesitan fondos para la investigación. Pero es inadmisibles que la información haya sido largada sin que se haya pasado a una fase experimental en humanos." Respecto del patentamiento de la droga, que ya se hizo en diversos países, el médico explicó que "haberla patentado no implica dema-

siado: es lo mismo que patentar cualquier procedimiento bioquímico. Uno lo patentó por las dudas, por si luego hay algún resultado importante".

Canónico también se mostró sorprendido por la difusión anticipada de la investigación: "Los organismos internacionales suelen ser muy reservados respecto de este tipo de datos porque pueden generar en los enfermos expectativas que luego no llegan a nada. Muchas veces se hacen investigaciones en laboratorio que duran años y años, con resultados que parecen muy alentadores, pero que, después, en el humano, no tienen el mismo efecto. En los institutos Roffo y Malbrán, la Fundación Campomar y varios laboratorios de la Argentina también se hacen este tipo de trabajos. Pero no es lo mismo experimentar con lauchas o con ratas, que son más sensibles a las medicaciones, que con seres humanos. Ellas, por ejemplo, pueden llegar a reducir un tumor con una dieta determinada, pero hay que tener en cuenta que no son pequeños hombrillos".

28

por ciento de las muertes producidas en la Argentina se deben a distintos tumores.



80

por ciento de los tumores está relacionado con condiciones ambientales o hábitos de vida y alimentación.



## Seguridad reservada

La Secretaría General de la Presidencia fue escenario ayer de una sigilosa reunión en la que su titular, Eduardo Bauzá, los ministros de Interior, Carlos Ruckauf, y de Defensa, Oscar Camilión, el jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, y el subsecretario de Seguridad Interior, Hugo Franco, analizaron cuestiones vinculadas a la seguridad. Pese a que el temario abordado durante el encuentro no trascendió, lo concreto es que Franco iniciará mañana una gira por el país para entrevistarse con los jefes de las policías provinciales y delegaciones de la Policía Federal en el interior para interiorizarse sobre los requerimientos de equipamiento que mantienen las fuerzas de seguridad. Según se explicó en la cartera política, las distintas policías provinciales no sólo tienen problemas en materia de comunicaciones radiales sino también de movilidad, ya que faltan patrulleros, aviones o camionetas. En Interior comentaron que todas estas falencias quedaron al descubierto cuando se produjo el accidente en Santiago del Estero.

## Informe Malvinas

Los jefes del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea "sugirieron" al ministro de Defensa, Oscar Camilión, que el informe final producido por la Comisión Investigadora de Malvinas para aclarar presuntos fusilamientos de soldados argentinos en la guerra de 1982 "sea elevado al auditor general de las Fuerzas Armadas". En opinión de los titulares de las Fuerzas Armadas resulta necesario que en función del resultado final de la investigación -cuyo contenido permanece sin darse a publicidad desde el último fin de año-, el auditor Eugenio Miari "se expida sobre los procedimientos legales y reglamentarios que correspondan adoptar con relación a dicho informe".

## Ruckauf desmiente

El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, negó la existencia de "ninguna alarma ni situación de alerta" en el país ante los "rumores circulantes sobre una posible presencia de agitadores o subversivos". El titular de la cartera política también admitió que "no me sorprendieron" los datos sobre la Argentina del informe anual sobre derechos humanos elaborado por el Departamento de Estado norteamericano, aunque aseguró que el país "está en continuo crecimiento en su nivel de seguridad, desde el comienzo de la democracia hasta la actualidad".

## Gaviria con Menem

La idea del presidente Carlos Menem de crear un cuerpo internacional de lucha contra el hambre bajo la tutela de las Naciones Unidas fue respaldada ayer por su par de Colombia, César Gaviria. Según explicó el jefe de Estado colombiano en una nota remitida a Menem, el proyecto "simboliza el paso más decidido que ha dado mandatario alguno para unimos a todos los líderes mundiales en una gran cruzada para derrotar este fantasma que por tantas décadas ha agobiado a nuestros pueblos". Por este motivo, Gaviria solicitó el apoyo de los demás países a la iniciativa.

# UNA PROFESION MUY

## "Un reverdecer de la violencia"

"En 1993 hubo un reverdecer de la violencia contra el periodismo en Argentina", señala como síntesis el informe anual de Amnesty International. "Ataques, amenazas de muerte, y otras formas de intimidación se incrementaron en los meses precedentes a las elecciones parlamentarias del 3 de octubre", asegura luego de recordar que durante la época del Proceso "cientos de periodistas desaparecieron o fueron asesinados". Lo que sigue, es un resumen del informe que cuenta con 22 páginas:

\* "El 30 de agosto una bomba explotó en la estación de radio F.M. La Tribu."

\* "Marcelo Bonelli, un comentarista radial, fue atacado el 21 de julio por dos hombres no identificados."

\* "El 14 de agosto, siete periodistas fueron heridos durante la visita del presidente Menem a la Sociedad Rural Argentina. Tres de los atacantes fueron detenidos en la seccional próxima, en donde un alto funcionario del Gobierno intervino por sus actos."

\* "En uno de los peores ejemplos de violencia con la prensa, el 25 de agosto, Hernán López Echagüe, cronista del diario *Página/12*, fue violentamente atacado por dos hombres no identificados, quienes lo esperaron en la puerta de su casa. Los matones hirieron a López Echagüe y le cortaron la cara con una navaja."

\* "La mañana del 8 de setiembre, López Echagüe fue atacado por segunda vez. Lo golpearon en la ca-

beza y fue forzado a entrar a un vehículo cuando abandonaba las salas de un Bingo de Avellaneda, provincia de Buenos Aires. Luego de amenazarlo diciéndole 'la próxima vez te vamos a matar en serio', lo tiraron a la calle."

\* "El 10 de setiembre, el presidente Menem puso un procurador fiscal especial para investigar los ataques a los periodistas. El 16 de setiembre, sin embargo, el presidente Menem dijo en una conferencia de prensa que los ataques a los periodistas eran 'gajes del oficio' y los comparó con el asesinato de turistas en Miami."

\* "En este mismo período un gran número de periodistas fue sometido a amenazas de muerte y otras intimidaciones, tanto en la Capital Federal como en las provincias."

\* "El ataque y el acoso a los periodistas continuó después de las elecciones del 3 de octubre. El 28 de ese mismo mes, al menos cinco periodistas reportaron heridas mientras cubrían un acto público. El incidente comenzó cuando la policía utilizó la fuerza para dispersar una marcha de jubilados que intentaban llegar al Congreso nacional."

\* "Amnesty International recibe con agrado las medidas tomadas por el Gobierno tendientes a esclarecer las agresiones, pero nota con preocupación que hasta ahora nadie ha sido llevado a los tribunales por estos hechos."

## EL SUEÑO DEL GENERAL BIGNONE

# "Ganábamos con Menotti candidato"

▲ "Creo que si el Proceso Militar en vez de llamar a elecciones en 1982 lo hacía en 1978, después del Mundial de Fútbol, la victoria hubiese sido nuestra, con (César Luis) Menotti como candidato, si quiere. Pero como los militares no somos hábiles en la política, no nos dimos cuenta de que a la empresa hay que privatizarla en su mejor momento, y no cuando está en bancarrota." La frase -a tono con el actual discurso eficientista- pertenece al ex dictador Reynaldo Benito Bignone, "el último de facto" como se define él mismo, vecino del barrio de Belgrano, entrevistado de lujo del número de febrero del diario zonal *Ojos de Papel*. "Toda dictadura necesita un gran dictador, y aquí no lo hubo. Faltó un Pinochet, por ejemplo", agregó el general retirado a la hora de seguir enumerando los errores cometidos. La guerra de Malvinas, los diez años de democracia y el rol actual de las Fuerzas Armadas tampoco escaparon al análisis de Bignone, quien finalmente, aguijoneado por una pregunta sobre los excesos cometidos durante la represión ilegal, reconoció: "Era muy difícil separar la paja del trigo. Pero, por Dios, no niego que ha habido víctimas inocentes, pero muchas menos que en la guerra clásica".

La contratapa de *Ojos de Papel* muestra una foto de Bignone en el living de su departamento, en el barrio Las Cañitas, el enclave militar de Belgrano. "Nunca he sufrido un episodio desagradable o ingrato. Me llama la atención tanta amabilidad. Todos los vecinos me conocen, los comerciantes me saludan, me hacen descuento", cuenta el ex dictador. La obediencia de paso a reflexiones sobre su llegada a la Casa Rosada: "El papel que me tocó jugar está en función de mi carrera militar... Pero excedió lo militar, en términos históricos... Como de-

cía Ortega y Gasset, uno es 'uno y sus circunstancias'... Fui el presidente elegido para una misión determinada, que fue institucionalizar el país". Sin embargo, se queja porque "yo fui el presidente con menos poder de los últimos 50 años. No contaba con respaldo político ni militar (...) Mi logro consistió en hacer equilibrio. Yo no conocí el poder real".

"El objetivo político del Proceso fue siempre volver a la democracia. No hubo afán de eternizarse en el po-

der", asegura después. Sobre la guerra de Malvinas opina que "se hizo improvisadamente, en las peores condiciones". Reconoce que después de la derrota "el poder queda, por lo menos, fracturado", aunque aclara: "Ojo que el poder no se ejerce por sí mismo. Mal que nos guste o que nos pese, no hay dictadura que valga si no hay un mínimo consenso, y luego de la derrota de Malvinas no lo había (...) Yo creo que en la sociedad argentina, a mi juicio, pesó más el sentimien-

La organización Aministía Internacional dio a conocer un informe especial sobre la represión a los periodistas en la Argentina. El documento de 22 carillas se titula "Periodismo: una profesión peligrosa" y destaca que 1993 fue "el año de resurgimiento de la violencia contra los periodistas". A.I. no responsabiliza al Gobierno, pero subraya los pocos resultados de las investigaciones y la vinculación de algunos inculcados con miembros del Gobierno.

to de haber sido engañado que la pérdida de la guerra, se le vendió un triunfo y de golpe se encontró con una derrota".

Inevitable el tema, Bignone acepta también hablar de la represión ilegal. "Primero que nada le aclaro que si las Fuerzas Armadas no hubiesen hecho lo que hicieron, o algo parecido, la subversión triunfaba en la Argentina. El terrorismo estaba muy afianzado". Se ataja, aunque admite después que "en esa lucha se cometieron errores, excesos y abusos, todo lo que conlleva una guerra de ese tipo".

-¿Cuál fue la filosofía que llevó a cometerlos? ¿Es algo que se les fue de las manos o planificado expresidentemente? -preguntó *Ojos de Papel*.

-Yo creo que la única explicación que tiene eso es la guerra. Si uno no lo entiende como un fenómeno de guerra revolucionaria, vigente en el mundo desde 1918, nadie lo va a poder comprender. Yo le diría que 'la guerra es así' y que con la subversión, que es una faceta de la guerra revolucionaria, el fenómeno es más grave que en la guerra clásica. En esta última, el enemigo está bien diferenciado. En la otra, no se sabe quién es. Puede ser usted, mi vecino o mi propio hijo (...) No hay una línea clara entre lo lícito y lo ilícito.

-¿Hay gobiernos democráticos como el de Italia que en la lucha contra la subversión no olvidan el aparato judicial...?

-Ni Italia terminó con la mafia, ni España con la ETA. En cambio, Uruguay, Chile y la Argentina terminaron con la subversión militarmente. Lo irregular de la lucha contra la subversión se produce antes de 1976, con las tres A y no después. Eso sí era irregular y nadie habla de eso.

Después Bignone vuelve a lamentarse: "La sensación que tengo es que se hizo mucho hincapié en lo malo y se olvidó lo bueno. Hubo un desprecio de la actividad militar, exclusivamente para los militares".

General Reynaldo Bignone, el último de facto.

El sueño de Menotti, candidato de los militares en 1978.





# PELIGROSA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) 1993 "fue el año del resurgimiento de la violencia contra los periodistas" en la Argentina, señaló un informe de 22 páginas de la Organización de Derechos Humanos Amnistía Internacional dado a conocer hoy. El informe realizado por el Departamento de las Américas de la organización menciona el caso de Hernán López Echagüe como "uno de los ejemplos más preocupantes" y detalla las circunstancias de más de 100 ataques realizados contra la prensa entre octubre del '92 y noviembre del '93, entre ellos la bomba incendiaria en la radio La Tribu FM y el ataque a fines de octubre pasado contra periodistas que cubrían una manifestación de jubilados (ver recuadro). Una medida de la importancia que tienen estos ataques a la prensa para Amnistía la da el hecho de que no se trata de un informe global con un apartado de cada país sino de un informe específico de la Argentina exigido por la frecuencia e intensidad del problema. Amnistía destaca, sin embargo, el nombramiento de un procurador fiscal especial realizado por el presidente Menem el 10 de setiembre del año pasado, pero expresa su preocupación ante la falta de resultados del mismo. Además de ser presentado ante la prensa y el público en general, el informe de Amnistía es enviado a los miembros de la organización relacionados con el tema Argentina en todo el mundo para que ejerzan presión sobre las autoridades nacionales enviando cartas a Carlos Menem, al ministro del Interior y al gobernador de Buenos Aires, donde ocurrió la enorme mayoría de los casos.

Este procedimiento es característico de Amnistía Internacional, que ejerce presión a través de la divulgación y los contactos que realiza con gobiernos y parlamentarios de todo el mundo. En el caso de la Argentina, la organización señala en su documento la política de desaparición practicada sobre periodistas durante el Proceso y la persistencia de ataques, amenazas y otras formas de intimidación desde el retorno a la democracia. Consultado por **Página/12** Francisco Paniza, autor del informe y encargado de la Argentina, Brasil y Bolivia del Departamento de las Américas manifestó que si bien no se puede comparar la gravedad de la situación en la dictadura y en la democracia "lo cierto es que estos hechos subsisten, lo que manifiesta de por sí una tendencia preocupante". Paniza destaca además que si bien Amnistía no responsabiliza al Gobierno de los hechos acaecidos contra periodistas "lo cierto es que nos preocupa primero la evidencia de que existe, en algunos casos, participación de gente vinculada a miembros del Gobierno y segundo que la investigación ordenada no haya dado ningún resultado".

Para Amnistía esta divergencia entre palabra y acción parece aquejar a las democracias del continente. "Es lo que es peligroso para la democracia misma", manifestó Paniza a **Página/12** que, sin embargo, decidió clasificar como "escalada" los ataques contra la prensa ocurridos en la Argentina. El encargado de la Argentina, Brasil y Bolivia de Amnistía manifestó no obstante su preocupación ante otra tendencia que había encontrado en la Argentina, incluso en organizaciones de derechos humanos. "Cuando nosotros estábamos haciendo este informe", dijo Paniza, "mu-

cha gente, así como organizaciones que defienden nuestros mismos principios nos decían que esto pasa siempre en época de elecciones, como justificando lo que estaba ocurriendo." Amnistía hace una descripción detallada del ataque sufrido por cinco periodistas miembros mientras cubrían la manifestación de jubilados del pasado 28 de octubre y menciona las declaraciones del presidente Menem en las que buscó minimizar los incidentes atribuyéndolos a la presencia de agitadores que habían provocado a la policía con sus insultos, huevazos y escupitajos. Paniza destaca una segunda razón por la que es peligroso quitar importancia a estos ataques "que en muchos casos se han extendido a los familiares de los periodistas". El informe destaca el consejo que el presidente Menem dio a los periodistas tras los incidentes en la manifestación: primero, según el informe, que "no se metieran en grescas", y segundo "que actúen con toda la prudencia necesaria". Paniza manifiesta cierto optimismo respecto al destino del informe: el Gobierno argentino siempre ha contestado a los pedidos de Amnistía "para que se explique qué se ha hecho, qué no se ha hecho y por qué".



El caso de Hernán López Echagüe fue señalado como "uno de los ejemplos más preocupantes". El informe de Amnistía Internacional detalla más de cien ataques a la prensa ocurridos entre octubre del '92 y noviembre del '93.

LLEGAN UN JUEZ Y UN FISCAL DE ROMA

## En Italia no se aplica el indulto

Un juez y un fiscal romanos mudarán sus despachos al palacio de Talcahuano 550 para investigar las desapariciones de ciudadanos italianos y argentinos de aquel origen ocurridas durante la última dictadura militar. Con la colaboración de la Justicia Federal porteña, el **judge** Cappiello y el **procuratore** Antonio Marini impulsarán así un proceso iniciado en Italia en 1982 contra los responsables de esos crímenes, que fue suspendido con la condena a los ex comandantes en 1985, pero reflatado después del indulto con el que Carlos Menem coronó el perdón iniciado por las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.

Los dos funcionarios de la Justicia romana llegarán a Buenos Aires el martes próximo, y al día siguiente estarán ya instalados en Tribunales para comenzar a recibir, a partir de las cuatro de la tarde, las declaraciones de familiares y testigos de la suerte que corrieron las víctimas de la represión ilegal ligadas a Italia. Los testimonios recogidos a partir de 1984 por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (CONADEP) confirmaron que alrededor de 1200 desaparecidos eran nativos de aquel país o descendientes—hasta segundo grado—de italianos. El proceso que impulsan el **judge** Cappiello y el **procuratore** Marini está, sin embargo, restringido a los casos sobre los que la Justicia italiana recibió denuncias concretas: la desaparición de 65 italianos y de casi mil argentinos de aquel origen.

La recolección de testimonios se prolongará hasta el lunes 28, y no se descarta que el juez y el fiscal romanos viajen a Rosario y a Córdoba, dos de las ciudades en donde se produjeron algunas de las desapariciones investigadas. En toda la pesquisa serán asistidos por el juez federal porteño Gustavo Literas, quien estaba de turno en noviembre último cuando llegó el requerimiento de la Justicia ita-

liana reclamando colaboración para el proceso. La respuesta del magistrado fue inmediata: vía Cancillería aceptó prestar ayuda, y desde su despacho fueron enviadas ya las citaciones a más de 70 testigos.

Con la visita a Buenos Aires, Cappiello y Marini terminarán de recolectar las pruebas necesarias para la acusación y el juicio. El proceso se inició en el '82, a partir de las denuncias realizadas en aquel momento por familiares exiliados en la península. La pesquisa tuvo después un período de estancamiento: en 1984, cuando la Cámara Federal porteña condenó a los ex comandantes responsables del plan criminal del Proceso, Italia consideró cerrado el capítulo. Pero el indulto de Carlos Menem—que consolidó el perdón iniciado con las leyes de Punto Final y Obediencia Debida—

dio lugar a un nuevo reclamo de la regional Milán de la Liga Internacional por los Derechos a la Liberación de los Pueblos y de los abogados italianos patrocinantes de los familiares de las víctimas, Marcello Gentili y Giancarlo Maniga, quienes llegarán también a Buenos Aires el domingo próximo. La presión obligó al gobierno de Italia a tomar una decisión política respecto del caso: el ministro de Justicia autorizó finalmente que se reabriera el proceso, a pesar de que el nuevo código de procedimiento penal no lo permitía.

La investigación tomó entonces un nuevo impulso de la mano del juez Giovanni Falcone. Entre 1991 y 1992, el fiscal Marini recolectó los primeros testimonios en Roma, adonde los familiares viajaron con pasajes pagados por los municipios de las distin-

tas regiones de Italia de las que eran oriundos. Falcone tenía pensado viajar a Buenos Aires para profundizar este caso cuando fue destinado a investigar los crímenes de la mafia—que después lo asesinó a mediados del '92—, y la causa quedó entonces en manos de su colega Cappiello.

Al igual que las francesas, las leyes italianas prevén el juzgamiento de actos criminales cometidos en otro país contra sus ciudadanos, aun en ausencia de sus autores materiales o ideológicos. De este modo, el juicio en Roma contra los responsables de las desapariciones en Argentina de italianos será similar al que culminó hace tres años en París contra el empresario de la ESMA Alfredo Astiz por su responsabilidad en el secuestro y desaparición de las monjas Alice DuMont y Léonie Duquet.

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- CONTADOR PUBLICO
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. Ens. MEDIA en Cs. EDUC.
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- PROCURACION
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA

- Lic. en PUBLICIDAD
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SOCIOLOGIA
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- FARMACIA
- BIOQUIMICA
- Lic. en QUIMICA
- DOCTORADOS EN:
- CIENCIAS PENALES
- CIENCIAS POLITICAS
- PSICOLOGIA
- PSICOLOGIA CLINICA
- PSICOLOGIA SOCIAL
- SOCIOLOGIA

- CURSOS
- GERIATRIA
- ONCOLOGIA
- MEDICINA DEL TRABAJO
- FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA
- MEDICINA ESTETICA
- DERMATO COSMIATRIA
- TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA

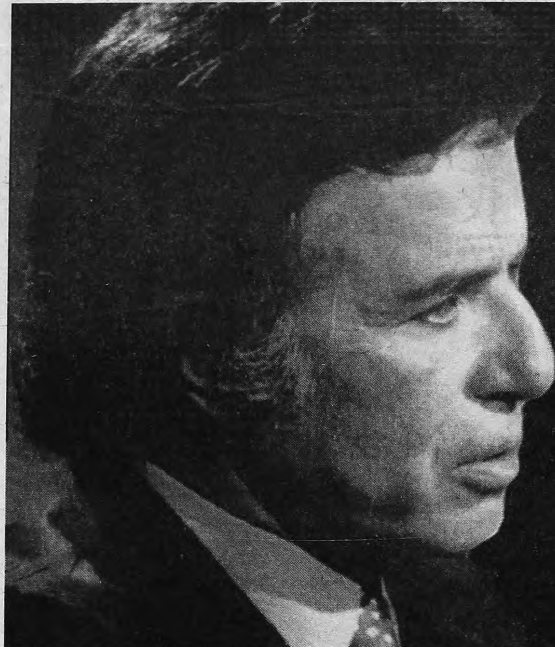
BME. MITRE 1411  
★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras:

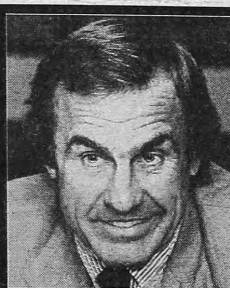
1º año y doctorado: \$ 134,50.- • 2º año \$ 139.- 3º año \$ 143,50.- •  
4º año \$ 148.- 5º y 6º año \$ 152,50.-







Palito Ortega tiene fe.



Reutemann, en carrera.



Eduardo Bauzá espera.



Eduardo Menem no se baja.



Duhalde duda.

Menem afirmó que ya decidió quién será su compañero de fórmula y aseguró que será un dirigente del PJ, pero no quiso hacer nombres. Muchos candidatos para una interna que es cada vez menos subterránea.

Carlos Menem afirmó ayer que ya eligió a su compañero de fórmula para las elecciones de 1995. Las declaraciones del Presidente provocaron una avalancha de llamadas telefónicas en los bunkers de los posibles candidatos, porque nadie esperaba una definición política de estas características antes de los comicios para designar a los convencionales constituyentes. La lista de aspirantes está integrada por Eduardo Duhalde, Eduardo Bauzá, Eduardo Menem, Ramón Ortega y Carlos Reutemann, quienes cuentan con distintas chances de integrar la futura fórmula presidencial. Menem sólo adelantó que se trata de un afiliado justicialista, pero se negó a dar su primer nombre, apodos o siquiera iniciales del posible candidato oficial. Con este anuncio, la interna del oficialismo alcanzó una velocidad que no estaba en los cálculos de sus principa-

les protagonistas.

—En algún espectro del justicialismo se está hablando del '95 y se barajan nombres sobre quién eventualmente puede ser el acompañante de Carlos Menem en las elecciones. ¿Que hay de cierto? —preguntó ayer un periodista en la Casa Rosada.

—Uno tiene que ser. Es alguno que no figura entre esos nombres. Falta

mucho para el '95. Primero transitemos este tramo y después veremos qué es lo que pasa más adelante. Vendrá después de la reforma, de la elección interna del justicialismo; recién después vamos a hablar del candidato. Además, tenemos que hablar de los candidatos a gobernadores en los veinticuatro distritos que integran la República Argentina —contestó Menem.

—Como suele decir usted, ¿tiene en pectore el nombre del vicepresidente?

—Claro que sí.

—¿Es de su partido o extrapartidario?

—Es de mi partido.

Hasta las declaraciones del Presidente, un puñado de dirigentes de primer nivel aparecían disputando un lugar en la fórmula de 1995. Los candidatos lanzaron su carrera cuando alumbro el Pacto de Olivos, tras perder las esperanzas de reemplazar a Menem como obvio postulante del oficialismo.

Duhalde aún no decidió si su futuro político se ensancha más como gobernador de Buenos Aires que repitiendo la experiencia de 1989. El ex vicepresidente maneja los votos del distrito, pero todavía no resolvió

cómo aplicará este poder cuando se repartían las cartas. Si Duhalde renuncia a la posibilidad de acompañar a Menem, tiene prácticamente decidido apoyar a un miembro del gabinete que prefiere mantenerse detrás del cortinado.

Bauzá sueña con jurar como ministro coordinador y conducir "formalmente" los principales resortes del Poder Ejecutivo. El secretario general no tiene intenciones de vol-

ver al Parlamento, ni a la otra cámara —donde debería enfrentar a Eduardo Menem—, y cree que ocupar la vicepresidencia significaría ingresar abruptamente en un cono de sombra. Claro que si el Presidente se lo pidiera, Bauzá no tendría otro camino que integrar la fórmula peronista de 1995.

El senador Menem pretende consolidar su situación de facto, ya que llegó a la vicepresidencia por la renuncia de Duhalde. El hermano del jefe del Estado no tiene respaldo en Balcarce 50, aunque no pierde las esperanzas de ocupar el segundo escalón de la sucesión por los votos populares.

Distinta es la situación de Palito Ortega y del Lole Reutemann, los gobernadores "creados" por Menem cuando nadie pagaba un centavo por sus chances políticas. El ex cantante dejó trascender que peleará por la candidatura a vicepresidente, mientras que el ex piloto de Fórmula Uno se mantiene en un segundo plano y espera.

## Malvinas y reforma laboral

Además de asegurar que ya tiene "in pectore" el nombre de su eventual compañero de fórmula para los comicios presidenciales de 1995, el presidente Carlos Menem produjo estas otras definiciones durante la conferencia de prensa ofrecida en la residencia de Olivos:

**Fusilamientos en Malvinas:** El gobierno argentino "va a bregar incansablemente" para que se castigue a los responsables de fusilamientos cometidos contra soldados argentinos durante la guerra de Malvinas, en 1982. "Si estos juicios existen, el Gobierno va a reclamar que se hagan en Buenos Aires, porque existe un tribunal internacional para que juzgue a los responsables", agregó en referencia al trascendido sobre que la policía inglesa, Scotland Yard, habría arribado a la conclusión de que las denuncias sobre injusticias en el campo de combate eran reales.

**Reforma laboral:** "Vamos a procurar un acuerdo con la oposición, pero de no ser así vamos a conseguir la aprobación (del paquete de leyes laborales) con nuestros propios legisladores y los de los partidos provinciales que tienen representación en el Congreso", dijo el jefe del Estado. "Nuestra propuesta de flexibilidad laboral es irrenunciable—agregó—, y no entiendo el egoísmo de algunos dirigentes sindicales que le niegan la posibilidad de trabajar a muchos sectores que no lo pueden hacer, porque sectores del capital prefieren contratar en negro o directamente no contratar ante la falta de legislación laboral." En este sentido precisó que la propuesta oficial busca "un tipo de relación laboral mucho más fluida", que "tienda a la apertura total". Por último, aunque negó que la iniciativa gubernamental incluya la posibilidad de reducir salarios, aclaró en alusión al conflicto en Aluar que "cada empresa puede pactar libremente con los trabajadores".

**Educación:** Menem afirmó que con el radicalismo "es más fácil y viable alcanzar un pacto educativo que un acuerdo sobre la reforma laboral". E indicó que su Gobierno "ha puesto las cosas en su lugar y ha dicho la verdad sobre cómo está el nivel de enseñanza" en la Argentina.

**Aumento de las tarifas del gas:** "No hay ninguna posibilidad de aumento de las tarifas del gas, porque este tema no está contemplado en los convenios suscritos en el momento de la adjudicación de estas empresas, que se van a cumplir a rajatablas."

**Reforma constitucional:** El jefe del Estado consideró a las próximas elecciones de convencionales constituyentes como "uno de los grandes logros de la política argentina". Además, sumamente confiado, pronosticó que para el justicialismo "el piso es el obtenido el 3 de octubre".

## Página/12

Departamento de Publicidad

Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.

Tel./Fax: 343-8930 al 36

## Bordón sigue en carrera

"La culminación del menemismo el año que viene es irreversible." La frase pertenece al senador justicialista José Octavio Bordón que, de paso, recordó ayer que sigue vigente su decisión de ser precandidato a presidente de la Nación en 1995. Desde Jujuy—donde participó en la tradicional fiesta del Tantanakuy—, el senador mendocino dijo que "se necesita un estilo más activo, integrador, más descentralizado y participativo para enfrentar la deuda interna que todavía tenemos en materia de empleo, producción y calidad de vida". El ex gobernador de Mendoza no sólo dio por terminada la estafada del presidente Carlos Menem en la Casa Rosada, sino que aconsejó que "inclusive los que se consideran dentro del menemismo tendrían que cambiar de estilos, de propuestas y de métodos para seguir dándoles respuestas a los argentinos".

## EL PJ PORTEÑO DEFINE SU LISTA

# El número uno ya está puesto

El Consejo del justicialismo de la Capital Federal nominará hoy a los candidatos a convencionales constituyentes por el distrito, cuya lista estará encabezada por el secretario legal y técnico de la Presidencia, Carlos Corach. El Consejo metropolitano, que preside Raúl Matera, se reunirá a partir de las 19 en la sede nacional del partido, Ma-thieu 130 de esta Capital, para definir quiénes acompañarán a Corach en la lista de candidatos.

Según pudo establecerse en fuentes partidarias, la nómina de candidatos se completará con los nombres de Carlos Fontán Balestra, Matilde Menéndez, Alberto Iribarne, Oscar Salvi, Claudia Bello, Vicente Brusca, Eduardo Valdez, Adelina Dalesio, Alfredo Carella

y Jorge Peña, entre otros.

El justicialismo porteño se convertirá, por lo tanto, en la primera agrupación que define sus candidatos para los comicios del próximo 10 de abril.

Por su parte, la diputada nacional Patricia Bullrich indicó que "no va a haber muchos problemas para confeccionar la lista" y, tras ratificar que "el compañero Corach encabezará la nómina", admitió que "en realidad hace mucho tiempo que no había un cierre de listas tan tranquilo en el PJ de la Capital".

Bullrich sostuvo en ese sentido que "el clima de armonía que reina en el peronismo de la Capital es el que nos ha permitido luego de muchos años de peleas y discusiones encaminarnos hacia un partido ordenado, donde el con-

senso es la clave de todo".

El encuentro servirá además para que los dirigentes del justicialismo metropolitano comiencen a delinear los puntos fundamentales de la campaña para las elecciones de constituyentes. En este sentido, voceros partidarios afirmaron que "los ejes de la campaña no van a ser diferentes de los que ya venimos marcando con respecto a la necesidad de la reforma constitucional y la reelección presidencial". Y agregaron que "indudablemente vamos a ratificar durante nuestra campaña las razones por las cuales el justicialismo ha propuesto la reelección del presidente Carlos Menem" aunque "los ejes de la campaña tendrán que ver también con la importancia de la reforma constitucional".



**SR. COMERCIANTE:**

# **A usted le gusta que le clausuren su negocio**

Cuando eso sucede, Ud. no es la **VICTIMA** de un "atropello".  
Es **CULPABLE** porque insiste en seguir "olvidando" extender a sus clientes  
las facturas o tickets en regla que  
**OBLIGATORIAMENTE DEBE ENTREGARLES.**

La sociedad está tomando conciencia de que Ud. le **ESTA ROBANDO**  
**EL IMPUESTO QUE ES DE ELLA,**  
y que ha sido pagado dentro del precio de la compra.

Sr. Comerciante de zonas de veraneo: **NO SE APROVECHE DEL TURISTA.**

Tenga presente que él, dentro de su merecido descanso,  
está distendido y despreocupado,  
y muy probablemente no recuerde reclamarle su factura.  
Pero eso no lo habilita a que Ud. se haga el "distráido" y no se la entregue.

En esos casos, sepa que se está exponiendo a una **CLAUSURA**  
**POR TRES DIAS**, además de la correspondiente **MULTA.**

¿Prefiere eso?

## **Entonces actúe como corresponde, y emita siempre todas sus facturas**

SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION



## Contestando a Cavallo

El ministro de Economía sostuvo que con la reforma laboral "...no es cierto que vuelva a establecerse la relación individual entre el trabajador y el empleador..."

Tan cierta es esa penosa realidad que el art. 2º del proyecto modifica el art. 12 de la Ley de Contrato de Trabajo, que regula la irrenunciabilidad de los derechos de los trabajadores y dice textualmente que "las partes (empleador y trabajador) podrán dejar sin efecto las condiciones más beneficiosas pactadas por acuerdo individual o decisión unilateral del empleador de fecha anterior".

Claramente, en un momento en que la legislación laboral ha sufrido modificaciones regresivas, descendiendo el nivel protectorio, y cuando los convenios colectivos no reflejan con sus salarios básicos las reales remuneraciones que perciben los trabajadores (por ejemplo, en la actividad metalúrgica de acuerdo con estudios realizados por la UOM, las empresas abonaban un 47 por ciento por encima de los valores de convenio), dejando de lado el principio de irrenunciabilidad se promueve que merced al temor a la desocupación y al estado de necesidad, el obrero "pacte" con el patrón la disminución de sus derechos o la rebaja de sus salarios.

Dice también el ministro que se da mayor margen de acción a la negociación colectiva. *Esto sí es cierto*, aunque merece alguna aclaración. El Estado no puede abdicar de temas que hacen a sus funciones esenciales, como la educación, la seguridad, la justicia y la salud, incumbencias que son mínimas y universalmente aceptadas. Tampoco puede delegar en los particulares la facultad de legislar.

Llama la atención que quienes desde 1976 a 1988 nada dijeron de la suspensión de la ley de convenios colectivos, que callaron la derogación de cláusulas de convenios y que, desde 1991, pusieron cepo a la libre negociación colectiva, hoy la reivindican. Claro, a poco de observar que el desequilibrio social y la debilidad negocial de los sindicatos aparejaron como corolario la negociación a la baja, es decir al cambio de derechos por ínfimos reajustes salariales, se alcanza a comprender este repentino enamoramiento de la autonomía colectiva.

Pero aun así, no puede el Estado permitir que un particular derogue la ley (el estatuto de los periodistas, por ejemplo) ni que, a costa de la salud del trabajador, se deje en manos del empleador y no importa por que vía la posibilidad de que un asalariado trabaje 30 días sin descansos y a razón de doce horas por jornada.

Estas disposiciones podrán rebajar coyunturalmente los costos laborales; también rebajan la dignidad y la salud del trabajador, pero de ninguna manera aumentarán la productividad y el empleo.

\* Profesor de Derecho del Trabajo, UBA.

# El Gobierno quiere flexibilizar a los dipusindicales

El PJ intentará cerrar el frente interno para imponer la reforma laboral. La CGT buscará cambios por la vía negociadora.

(Por Ernesto Muro) Los diputados sindicales finalmente integrarán la Comisión de Legislación del Trabajo. La conducción del bloque peronista eligió la vía de la negociación para lograr la sanción de la ley de reforma laboral. Dado que el oficialismo cuenta con quórum propio (130 diputados), la estrategia apunta a remover los escollos del frente interno, confiando en la flexibilidad de los dipusindicales que en su momento apoyaron otros proyectos controvertidos como la ley de empleo y la de reforma previsional. El titular de la bancada peronista, Jorge Matzkin, anunció que el debate comenzará la semana que viene, con sendas visitas del ministro Armando Caro Figueroa a la flamante comisión laboral y al bloque justicialista. El propio titular de Trabajo dijo ayer en el Congreso que el Gobierno quiere negociar con el gremialismo y que la ley puede modificarse, pero a la par reclamó "un trámite urgente".

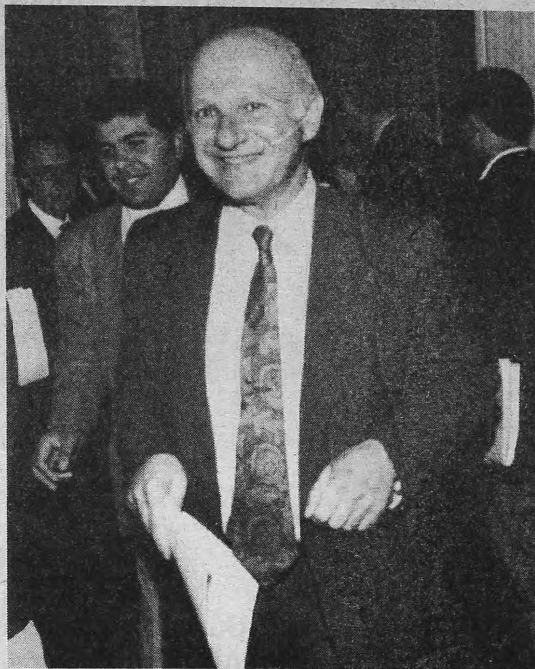
Al cabo de entrevistarse con Caro Figueroa, Matzkin se encargó de negar que la estrategia elegida para conseguir la sanción de la reforma laboral pasará por borrar a los diputados gremiales de la comisión que debe emitir dictamen sobre el proyecto. "La comisión no se va a conformar en función de una determinada ley. Nunca he visto eso en mis diez años de diputado. Las leyes se sacan con consenso y yo confío en la buena predisposición —cien ya veces demostrada—, de los diputados gremiales", dijo el jefe de la bancada.

De hecho, la conducción peronista estaba embretada por la resolución adoptada por el bloque, en diciembre, cuando se decidieron las listas de quienes integrarían las comisiones de la Cámara. Desconocerla implicaba una virtual fractura dentro del justicialismo, además de enturbiar todo el frente interno que es el único que puede impedir la sanción de esta ley: tal como quedaron las fuerzas después de las elecciones del 3 de octubre, al justicialismo no le preocupa la oposición, ya que cuenta con 129 diputados propios (por el pase del liberal Alberto Albamonte) y suma la adhesión de Martín Mendoza (MODIN). Esto explica las declaraciones del presidente Carlos Menem ayer a la mañana, cuando dijo que puede haber acuerdo con la UCR respecto del tema educativo, pero difícilmente ocurra lo mismo con la reforma laboral (ver página 6).

De acuerdo con lo anunciado por Matzkin, Marcelo López Arias y Carlos Romero, los oficialistas que integrarán la Comisión de Trabajo son Osvaldo Borda (presidente), José Rodríguez, Lorenzo Pepe, Delfor Giménez, Naldo Brunelli, Carlos Sueiro, Luis Guerrero, Roberto Digón y José Luis Castillo (dipusindicales), Claudio Sebastiani (UIA), Antonio Salino (San Luis) y falta determinar un nombre. Habrá 9 cargos reservados a los radicales, 2 a los aliados (un liberal y un provincial) y el restante de los 24 miembros será el socialista Guillermo Estévez Boero. El cronograma de trabajo y presión comenzará con los informes de Caro Figueroa, quien ayer se mostró confiado en convencer a los diputados justicialistas. Después habrá una ronda de consultas con la CGT, la UIA y otros sectores interesados directamente, que seguramente abarcará hasta marzo. Fuentes del bloque peronista estimaron que con seguridad no habrá dictamen en febrero y es du-

doso que la ley pueda sancionarse antes de las elecciones constituyentes de abril.

"Esta ley parte de un bajo consenso, de manera que demandará un arduo trabajo. Nosotros, además, aspiramos a que el debate transcurra en medio de un clima público no desfavorable. Así que esto nos obligará a ir midiendo la oportunidad", confió un miembro de la mesa de conducción peronista. En cuanto a los diputados gremiales, el oficialismo aspira a que en lugar de opositores acérrimos, se conviertan en una especie "de bisagra" entre la CGT y el Gobierno. Para ello cuenta con los antecedentes de disciplina partidaria que mostraron hasta hoy los gremialistas en el Congreso y en la posibilidad de conceder reformas al texto de la ley laboral. Así lo pronunció Castillo en cuanto a la modificación del monto de las indemnizaciones. Tal como dijo Caro Figueroa, "el proyecto no es un texto sagrado".



Jorge Matzkin, encargado de apurar el trámite en Diputados. "Confío en la buena predisposición de los diputados gremiales."

## CGT: de parar, ni hablar

Las vertientes "menemista" y "moderada" de la CGT acordaron ayer una pronta normalización de la central obrera y descartaron hablar por ahora de medidas de fuerza para hacer frente al proyecto de reforma laboral. "No podemos hablar de paro si estamos tratando de lograr modificaciones con el diálogo. Además, nosotros creemos en la necesidad de una reforma laboral, aunque no estemos de acuerdo con este proyecto", describió el hiperoficialista José Pedraza, de la Unión Ferroviaria. El dirigente de Luz y Fuerza, Oscar Lescano, agregó que "vamos a esperar que se conforme la Comi-

sión de Legislación Laboral (ver nota central) para citar a los diputados de extracción gremial y definir la postura común". Uno y otro, es decir, menemista y moderado, coincidieron en que "es urgente e inevitable" elegir una nueva conducción de la CGT y estimaron para los primeros días de marzo la realización del Congreso "que vamos a hacer con o sin los compañeros del MTA", dijo Lescano en alusión al sector liderado por el colectivo Juan Palacios que se autodefine como "línea interna" de la central, pese a que hay quienes ven allí el germen de una nueva CGT.

## PLAN DE ACCIÓN PARA EL '94

# Los cinco puntos del CTA

"Sin ninguna pretensión hegemónica, pero con el convencimiento de que sólo se pueden oponer al modelo aquellos que resisten, el CTA impulsará y está dispuesto a acordar medidas de acción con todos aquellos sectores que rechacen leyes como la reforma laboral y el Pacto Fiscal que tienden a consolidar un status de explotación y sometimiento." El párrafo, ubicado bajo el título "Nosotros, pero no sólo nosotros", forma parte de las resoluciones adoptadas por el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA), ala dura del sindicalismo que reclama al Ministerio de Trabajo el reconocimiento oficial como central obrera desligada de la tradicional CGT.

El plenario de dirigentes de gremios que integran el CTA (ATE, CTERA, obreros navales, personal aeronáutico, entre otros) definió cinco ejes de acción para este año: "Seguridad social, Pacto Fiscal, reforma laboral, convención constituyente y consolidación del CTA como central autónoma".

El documento final detalla el porqué de esos ejes, con énfasis en "la desocupación y el vaciamiento económico de vastas regiones del país" que atribuye al Pacto Fiscal impuesto desde el Gobierno a las provincias. En el terreno de las acciones, el CTA convocará a encuentros regionales con otros sectores sociales (especialmente el pequeño y mediano empresario) y promoverá una "gran mar-

cha federal" sobre Plaza de Mayo, aún sin fecha.

Un esquema parecido rige para el caso de la reforma laboral: repudio absoluto, coordinación de la oposición política (ya hay consenso con la UCR) e impulso a "resistir" con medidas de fuerza, sin descartar una eventual coincidencia con el recién

creado Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA), que lideran Juan Palacios y Saúl Ubaldini. En el caso de la reforma constitucional, el CTA hizo un llamado para que la constituyente incluya "las justas demandas de los trabajadores y el derecho a la información que merece el pueblo".

## Conflicto en la Justicia

Los empleados de todos los juzgados nacionales realizarán hoy un paro de tres horas como puntapie inicial de un plan de lucha más amplio en demanda de mejoras salariales. "La Justicia tiene que equilibrar su balanza, porque hay mucho desequilibrio si comparamos los salarios que cobran los jueces con los que cobran sus empleados", dijo Julio Piunato, secretario general del sindicato del sector. La medida de hoy se aplicará desde las 10.30 hasta las 13.30 y —si no hay respuestas favorables— ya está votado un paro de dos días consecutivos para fines de este mes.

Junto con el paro habrá una concentración de protesta en las escalinatas del Palacio de Tribunales de la Capital Federal. El conflicto tiene como principal actor al Ministerio de Economía, que se negó a girar los fondos para pagar un reescalafonamiento de personal acordado en octubre del año pasado por la Corte Suprema

y el gremio judicial. En la primera semana de noviembre, la acordada 75 de la Corte ratificó la validez de los aumentos que oscilan entre el 15 y el 25 por ciento, pero el equipo de Domingo Cavallo bajó el pulgar.

"Si la Corte no puede hacer cumplir sus propias acordadas, es difícil creer que estemos en presencia de una Justicia independiente", ironizó ayer Piunato antes de reclamar el "equilibrio de la balanza". Actualmente, un juez de primera instancia percibe un haber de aproximadamente cinco mil pesos, un camarista llega a 6500 y un ministro de la Corte ronda los 10 mil pesos. El promedio salarial de los empleados es de 600 pesos.

El plan de lucha votado por unanimidad en el plenario de delegados de la UEJN prevé una "jornada nacional de protesta" para el próximo viernes, movilizaciones el miércoles 16 y el martes 22, huelga de 24 horas para el viernes 18 y un cese de actividades en la última semana de este mes.



## DIRECTORA DE EVALUACION

# Adiós a la escritura

La pérdida de la escritura se acentúa en la escuela media, según informó Lucrecia Tulic, una de las responsables en el Ministerio de Educación de la Evaluación Educativa.

(Por Nora Veiras) La preocupación por los alarmantes datos de la primera evaluación sobre el rendimiento de los alumnos de séptimo grado y quinto año encontró ayer terreno fértil en el curso de rectores del Consejo Superior de Educación Católica (CONSUDEC). Una de las encargadas directas del operativo que colocó a la decadencia educativa en el centro de la escena, la directora de Evaluación, Lucrecia Tulic, conmovió ayer al auditorio con un nuevo análisis. Comentó que "los especialistas, comparando los textos desarrollados por los estudiantes (una carta a un amigo en la primaria y un pedido de empleo en la secundaria), comprobaron que la pérdida de la capacidad de escritura se acentúa en la escuela media". En las sillas que colmaban el salón de actos del Colegio San José, casi dos mil religiosos y laicos sumaron otro punto para reforzar: signos de puntuación, ortografía, vocabulario y coherencia del mensaje a transmitir.

Las precisiones sobre la forma en que se instrumentaron las pruebas de Lengua y Matemática a veinte mil alumnos de todo el país (el 70 por ciento no interpreta lo que lee y casi el 80 de los secundarios no sabe resolver ecuaciones con una incógnita) estuvieron a cargo de Tulic y del subsecretario del área, Horacio Santángelo. El delegado del CONSUDEC a la Comisión de Evaluación, José María La Grecca, actuó de presentador, se des hizo en elogios hacia la "creatividad" de los legisladores por el texto de la Ley Federal de Educación y reivindicó la evaluación "como un medio para mejorar, tanto en las escuelas de gestión estatal como privada". Los aplausos sellaron cada exposición aunque las preguntas tuvieron como destinataria exclusiva a Tulic. Después del silencio de rigor, un rector rompió el hielo:

—Evidentemente, el principal factor a tener en cuenta para mejorar el rendimiento de los chicos es el docente. Yo pregunto, ¿quién va a controlarnos, quién va a decir que estamos en condiciones de dar clase? En

Buenos Aires, por ejemplo, todos los años nos evalúan y todos recibimos un 10, los castigados —ironizó— reciben un 9,50.

—Es cierto que en muchas jurisdicciones la evaluación es una cuestión formal, pero poco a poco tendremos que ir encontrando los mecanismos para cambiarla. Nuestra dirección tiene también como eje la evaluación de la formación docente inicial y en servicio. Si me preguntan ¿cómo?, no sé todavía, es un desafío metodológico. Lo importante es tomar puntajes que permitan el reciclaje inmediato —explicó la funcionaria.

"Esa palabra reciclaje es imposible", exclamó en voz baja una monja perdida entre el público y superada ya por la asimilación del lenguaje económico a la educación. "Reconversión, reciclaje, ajuste son las palabras asociadas a la calidad", comentó otro rector. Las coincidencias en torno de la utilidad de cuantificar las

falencias de los alumnos no impidió que el tema económico surgiera en el debate. Haciendo gala de una buena dosis de diplomacia, una directora preguntó: "¿Cómo se consideró el status docente en el plano social y económico en la elaboración de la evaluación?". Tulic explicó que el prestigio social, mejor dicho su pérdida, no se puede evaluar y argumentó que "sabemos que las condiciones de trabajo son arduas, que una de las mejoras necesarias está vinculada al salario y al presupuesto, pero no sólo esto, también se tendría que distribuir material didáctico".

—Al ser nuestros ingresos tan limitados es difícil perfeccionarse. Corremos de una escuela a otra —interrumpió la misma directora ansiosa por ir al grano.

La funcionaria aseguró que "la capacitación va a ser asumida por el ministerio y por las provincias. En nuestra área, el 40 por ciento de los recursos están destinados a este fin. Además, la Ley Federal de Educación prevé la duplicación del presupuesto en cinco años". Un docente quiso saber si ese incremento se calculaba sobre la inflación, pero la respuesta quedó en la nebulosa. Antes de que la hermana Lidia, colaboradora de Daniel Múgica, titular del CONSUDEC, agradeciera a los funcionarios, otro directivo manifestó su duda sobre la forma en que se relacionaría "lo mínimo aceptable evaluado en la prueba nacional con la calificación del docente que en la mayoría de los casos ponen más de siete". Tulic dijo que "también hay que revisar los criterios de la evaluación escolar" y comentó que "Francia, en 1989, realizó una prueba nacional a los alumnos de primaria y para subsanar las serias dificultades registradas, dispuso rápidos cambios en la formación docente y en la curricula, mientras que para el nivel medio ideó un sistema de acreditación por encima de las notas escolares: hoy en día sólo el 60 por ciento de los estudiantes que aprueban el secundario supera la prueba de acreditación, la meta es elevar ese piso al 80 para el 2000". En este caso, la desgracia ajena no tranquilizó los ánimos.

## Los mayores

En directa alusión a las críticas técnicas al procedimiento de evaluación educativa, la directora nacional del área, Lucrecia Tulic, explicó que los colegios fueron seleccionados "en forma probabilística al azar" y aclaró que "en esta primera etapa se procesaron los datos sobre rendimiento de los alumnos, pero tan importante como éstos es la información recogida mediante los cuestionarios complementarios que contestaron directivos, docentes y padres, que nos permitirán comprender por qué existen esos rendimientos". La funcionaria consideró que para marzo estarán elaborados los perfiles de maestros, profesores, padres y directivos y en abril se podrá tener el entrecruzamiento de datos sobre formación docente, nivel educativo, socioeconómico de las familias y modelo organizacional de la escuela, entre otros.

## DOCENTES BONAERENSES

# Llegaron los cheques verdaderos

Unos 26.000 docentes bonaerenses comenzaron a recibir ayer los cheques complementarios emitidos por la Dirección General de Escuelas para corregir los errores en la liquidación de haberes de enero. Pese a la medida, el SUTEBA ratificó la convocatoria a la concentración prevista para el próximo viernes frente a la cartera educativa provincial por entender que "se insiste en desconocer el Estatuto". Sus dirigentes anticiparon, además, que iniciarán acciones judiciales contra María Huarte de Ferrabosco, titular de la FEB, quien había barajado la posibilidad de que el gremio de base de CTERA "haya participado en la maniobra de la liquidación", en referencia a un supuesto error del programa de cómputo de los salarios, sobre cuya adulteración "intencional" también insistió la directora general de

Escuelas, Graciela Giannettasio.

El SUTEBA fundamentó la ratificación de sus medidas de protesta en que las autoridades "insisten en desconocer el acuerdo sobre el Estatuto del Docente alcanzado con los gremios en el seno de la Comisión Mixta". Según el gremio, la reliquidación realizada por las autoridades soluciona el problema de los titulares y provisionales con más de dos años de antigüedad, "pero no se restituyen los descuentos a los suplentes y tampoco queda claro cómo se pagarán los sueldos de febrero".

En base a documentación que "demuestra que las pautas para la liquidación de los sueldos fueron fijadas en un memorando del 20 de enero de la Dirección de Personal y modificaciones del último domingo", la entidad de base de CTERA aseguró que "el recorte salarial no fue producto de un error". Por el contrario, el gremio

consideró que tuvo origen en "una decisión política de la Dirección General de Escuelas que tuvo que ser rectificada ante el reclamo de la docencia". El SUTEBA también cargó contra Huarte de Ferrabosco —a quien resolvió iniciar acciones judiciales— porque "a pesar de que muchos de sus afiliados padecían la injusta medida, prefirió actuar como vocera oficiosa" de las autoridades.

Sin hacer referencia a los documentos aludidos por el SUTEBA, que habían sido revelados ayer por Página/12, Giannettasio insistió que la existencia de "errores que nada tenían que ver con cuestiones interpretativas del reglamento y el Estatuto" en el programa de liquidación, que "no fueron intencionales". En tal sentido, la funcionaria ejemplificó que "para irritar más al sector docente se habían entregado cheques con importe de cero pesos".



Lucrecia Tulic, directora de Evaluación.

"Lo importante es tomar puntajes que permitan el reciclaje."

## SOLICITADA



## Colegio Público de Abogados de la Capital Federal ABOGADOS - PERIODISTAS - Y CIUDADANOS - NUEVAMENTE REAPARECE EL DESACATO

Alertamos en especial a los Abogados, a los Periodistas, y al público en general que, con fecha 29 de diciembre de 1993, se publicó en el Boletín Oficial el texto de la Ley 24.289 que por la vía indirecta de la modificación de los arts. 16 y 18 del Decreto-Ley 1285/58, reinstala la filosofía del Desacato que habíamos creído derogada para siempre por constituir una mordaza a la libre expresión de las ideas y a la libertad y plenitud de la defensa en juicio, ambos valores esenciales para la Democracia, la República y el Estado de Derecho.

Se establecen penas de privación de la libertad y otras, a quien se entienda haya lesionado el decoro y la dignidad de los jueces, pero se va mucho más allá al incriminar también todo lo que pueda considerarse un ataque a la autoridad. Y para redondear este nuevo óbice a las libertades y esencias constitucionales, se castiga también las comunicaciones, término que excede toda actuación en juicio amenazando, como dijimos, toda libertad de expresión, toda libertad de crítica en público o en privado. Se retorna a prácticas anacrónicas y feudales como eliminar la posibilidad de descargo, de plantear exceptio veritatis, se destruye el sistema de doble o triple jurisdicción imperante, se erige a la autoridad supuestamente atacada en juez y parte. En lo puramente judicial e institucional se desconoce la existencia de la Ley 23.187 y su competencia propia, y se agrede gravemente el equilibrio del debido proceso.

A partir de la vigencia de la Ley 23.187, creadora del Colegio Público de Abogados de la Capital Federal, se decidió que la capacidad disciplinaria sobre los Abogados en juicio, había pasado al Tribunal de Disciplina del Colegio Público. Esto tiene un profundo sentido para la sociedad en general pues los Abogados que en Tribunales deben defender a su cliente que es el Pueblo, no pueden estar sujetos al temor de que el mismo juez que deban criticar sea quien pueda sancionarlos. Con Abogados temerosos no se pueden defender con la debida energía los intereses del cliente, ni los intereses de la Nación como puede ocurrir cuando el abogado representa a quien denuncie un acto de corrupción de magistrados y funcionarios.

Además de la Ley 23.187, la derogación en 1993 del desacato, había completado el panorama eliminando temores y amedrentamientos en el accionar judicial, recordando que la derogación del Desacato fue consecuencia de una larga lucha de años llevada a cabo por distintos centros representativos de la sociedad argentina en los que el Colegio Público tubo destacada actuación. El Desacato está enraizado en una filosofía política autocrática, que lamentablemente subsistió en los siglos XIX y XX, pudiendo observarse que con la reimplantación de su filosofía ahora con la aparición inesperada y sorpresiva de la ley 24.289, nos demuestra que la realidad es que la tipicidad autocrática sigue subsistiendo, lo que importa un claro retroceso en la marcha cultural de la sociedad argentina y la insistencia en una figura penal que es ajena a la esencia del Estado de Derecho.

Uno de los Efectos poco conocidos por el público en general, pero que es necesario que el público entienda, es que esta figura penal rompe, altera, desintegra lo que se llama el debido proceso. Para que esto se entienda diremos que el debido proceso, que es la garantía de justicia que deben tener todos los ciudadanos y habitantes, debe transcurrir y tramitar en equilibrio, lo que significa la existencia de grandes garantías para el desempeño de los jueces y de los Abogados que son las dos figuras principales que integran el debido proceso o los llevan a cabo. Esta ley tiene la consecuencia de amedrentar y asustar volviendo temerosos, entre otros, a los Abogados, y además a los Periodistas que efectúan cualquier comunicación criticando las actuaciones judiciales. En tal sentido forma parte de la denominada por algunos Ley Mordaza.

La Ley 24.289 liquidó lo que la Ley 23.187 había instaurado, y en la marcha hacia una democracia real, hace que la sociedad argentina dé un nuevo paso atrás.

Por todo ello, el Colegio Público de Abogados de la Capital Federal expresa su condena a esta Ley 24.289, y exhorta al Congreso de la Nación y a los partidos políticos, cuyos legisladores en forma totalmente inconsulta apoyaron, sin debate, la norma impugnada, a que la misma sea derogada de inmediato.

DRA. ADRIANA SALEMMÉ  
Secretaria General

DR. CARLOS R. G. CICHELLO  
Presidente





Luis Medina Allende se quedó sin fueros parlamentarios.  
El ex legislador radical enfrenta nuevamente a la Justicia.

# Medina Allende, de la banca al banquillo

*El juez federal Becerra Ferrer ordenó la detención de Luis Medina Allende, luego de que la Cámara de Diputados de Córdoba le aceptara la renuncia a la banca.*

El juez federal de Córdoba Gustavo Becerra Ferrer ordenó ayer la inmediata detención del ahora ex diputado provincial por el radicalismo Luis Medina Allende, cuya captura se consideraba inminente al cierre de esta edición. La decisión del juez se produjo a partir de la ampliación del dictamen acusador del fiscal de la provincia, Oscar Alfredo Lemon, quien agregó a su presentación de la semana pasada la imputación de "asociación ilícita", y de la decisión de la Cámara de Diputados de la provincia de aceptar la renuncia "indeclinable" que había presentado el legisla-

dor el último jueves.

El fiscal Oscar Lemon agregó ayer la acusación de "asociación ilícita" a su dictamen original contra Medina Allende y el presunto ciudadano español Nelson Santiago Moreno García, donde les imputaba los delitos de "defraudación calificada, falsificación y uso de instrumento público, y negociaciones incompatibles con el ejercicio de funciones públicas". La ampliación de estos cargos, sumada a la aceptación de la renuncia como diputado —con lo que perdió automáticamente sus fueros parlamentarios— permitieron al juez Becerra Ferrer ordenar la inmediata detención del ahora ex legislador radical, quien debería pasar una temporada en prisión, ya que la excarcelación no está contemplada para la asociación ilícita.

Medina Allende había sido acusado por el ciudadano alemán Martin Hermann Thesing de haberle "vendido" el edificio donde funciona la cárcel de mujeres El Buen Pastor, que está sujeto a licitación por parte del gobierno provincial. Thesing denunció además que Medina Allende le cobró para interceder en la concesión de la explotación de casinos y máquinas de juegos, tanto en la provincia de Córdoba como en otros puntos del país.

La sesión de la Legislatura en que fue aceptada la renuncia indeclinable presentada por Medina Allende el jueves de la semana pasada estaba programada en principio para hoy por la mañana, pero ante las versiones sobre su inminente detención se decidió adelantarla para ayer por la tarde. En sólo 25 minutos, la Cámara de Diputados de la provincia aceptó la renuncia del ex hombre fuerte del gobernador Eduardo Angeloz en la Convención Constituyente de 1987, que reformó la Constitución provincial para permitir la reelección del mandatario.

De todos modos, ese escaso tiempo alcanzó para que las cinco bancadas que integran el plenario de la Cámara baja sentaran posición. Para los radicales y los representantes

de la Confederación Federalista Independiente, bastaron las razones presentadas en una nota por Medina Allende, señalando la necesidad de ponerse a disposición de la Justicia federal.

Las críticas más duras partieron de las dos bancadas justicialistas. El delatista Jorge Montoya dijo que el caso que involucra ahora a Medina Allende "fue la gota que colmó el vaso" y que vino a ratificar "los diversos hechos de corrupción en el estado provincial", denunciados sistemáticamente por ese bloque. Para el menemista Esteban Llamosas, en tanto, los hechos que envuelven al ex legislador radical son "el principio del fin de la cultura de la impunidad que impera en Córdoba". Y para los liberales, según Carlos Bianco, el caso "desprestigia a toda la clase política porque la gente no hace desprestigios selectivos".

Mientras tanto, los abogados patrocinantes del alemán Thesing, Miguel Angel Castro Garayzábal y Oscar Montenegro, recusaron al juez Becerra Ferrer por considerar que habría emitido un juicio de opinión durante una audiencia que mantuvo con ambos en su despacho, el 4 de este mes. Según el documento que presentaron, el magistrado les habría dicho "que con los elementos de juicio obrantes en el proceso, que eran muy débiles, iba a resultar muy difícil dictar un auto de procesamiento en contra del diputado Luis Medina Allende, ya que únicamente había en la causa pruebas presuncionales no corroboradas por otros elementos de juicio" (ver recuadro).

Becerra Ferrer decidió rechazar la recusación por considerarla "inefecta". Luego, en fuentes cercanas al magistrado se dejó trascender que la presentación de los abogados en realidad es incompleta, porque el juez les habría pedido que le entregasen todas las pruebas que decían tener en lugar de amenazar con "una valija de documentos" que después no mostraban, porque eso iba a ser considerado "entorpecimiento de la justicia".

El sábado,  
reclame con  
la edición de  
Página/12

LOS HOMBRES

En este fascículo:

STALIN

## Thesing quiere la plata

La presentación de los abogados patrocinantes del alemán Thesing persigue como prioridad la recuperación del dinero que Medina Allende y Moreno García le habrían burlado según una fuente de los Tribunales locales. La maniobra de recusar a Becerra Ferrer cuando se aprestaba a iniciar las actuaciones contra Medina Allende, luego de esperar que a éste le fuera aceptada la renuncia en la Legislatura, habría tenido una intención abiertamente dilatoria. Otra de las especulaciones que giran alrededor de este caso es que tanto Medina Allende como Moreno, quien se encontraría en Europa, requirieron "un poco más de tiempo" para "solucionar todo". Esta versión surgió a partir de la certeza de que antes de que la denuncia tomase estado público ya existían contactos entre las partes. De hecho, la presentación se realizó justo el día antes de que se produjese la incursión de los abogados alemanes, que aparentemente tendrían en su poder más y contundentes pruebas contra los implicados.

Al rechazar Becerra Ferrer la recusación, el tema debe ser resuelto por el tribunal competente (en este caso la Cámara de Apelaciones), que debe expedirse en un término de aproximadamente 10 o 15 días. Durante ese tiempo el juez tiene que seguir abocado a la causa, por lo que los trámites dispuestos (la detención de Medina Allende) se concretarán indefectiblemente.

De acuerdo con los trascendidos, la recusación no prosperará en la Cámara, de lo contrario, la causa debería recaer en el Juzgado N° uno, que tiene como juez designado al doctor Bustos Fierro, aunque todavía no asumió sus funciones. De prolongarse esta situación, se hará cargo el doctor Vélez Funes en carácter de subrogante.



## INTERNA DE LA UCR PORTEÑA

# Más tiras que aflojes

**Dirigentes del alfonsinismo denunciaron la presencia de policías de civil en el último plenario realizado por el Comité Capital.**

(Por Alejandra Rey) "Buenos... somos de la Policía Montada y venimos por el servicio adicional de vigilancia." Carlos Rannone, vicepresidente segundo del Comité Capital de la UCR, escuchó a los recién llegados a la sede de Tucumán al 1600 y les señaló la puerta de la presidencia. "Pregúntenle ahí", les dijo. Horas más tarde, muy de madrugada, tres agentes vestidos de riguroso civil que cubrían las espaldas del titular del partido, Felipe Figuerero, fueron identificados por algunos militantes del Ateneo del Centenario como personal de la Policía Federal, que habría sido contratado para garantizar la paz durante la sesión ordinaria que se celebró anteayer en el Comité, como todos los primeros y terceros lunes de cada mes. Este incidente, que incluyó gritos e insultos, determinó que la reunión finalizara abruptamente cuando los alfonsinistas críticos se retiraron del recinto al grito de "De la Rúa botón". Sin amilanarse por los acontecimientos, los seguidores del senador anunciaron ayer que "va a haber referéndum interno sobre la reforma cueste lo que cueste", en referencia a los rumores de una intervención (ver recuadro).

Según asistentes al plenario, el escándalo se desató pocos minutos después de que se leyera un proyecto de resolución por el cual se proponía darles mandato a los convencionales para que el viernes 11, durante la Con-

vención Nacional de la UCR, soliciten que los constituyentes del distrito puedan tener una posición contraria al Pacto de Olivos y a la reelección. "Los de Participación no tenían quórum y sus delegados sumaban 42 a 36 de los nuestros. Como vimos que estaba la policía, decidimos retirarnos y no pudimos sesionar", dijo un vocero alfonsinista, quien aseguró que pidieron "a los gritos que sacaran a la yuta, pero no nos dieron bola".

El diputado Jesús Rodríguez, líder del Ateneo del Centenario, salió inmediatamente a escena: "Repudio la temeraria e inédita decisión de las autoridades del partido de convocar a policías de civil. Esto se suma a la larga lista de irregularidades que incluye las agresiones recibidas la semana pasada, y ahora -lo que faltaba- la policía escondida en un plenario radical. Es sin duda la segunda derrota política de De la Rúa en una semana. El aislamiento del senador en esta carrera contra su propio partido es creciente".

Desde el delarruista Movimiento de Participación, la versión sobre los hechos fue otra. "Yo no descarto ni afirmo nada -dijo a este diario Felipe Figuerero-. Lo único que le digo es que el amigo Rodríguez, un ayatola, violando todas las normas de este cuerpo, lo interrumpió. No querían el debate e hicieron lo imposible para cortar la sesión, hasta rompieron un tablero de luz. No me consta que sean policías y me parece que estaba todo organizado porque yo no sé si esos señores en realidad no eran guardaespalda de algún concejal o diputado, porque hay muchos que utilizan ese servicio. No me va a decir que esos monjes son asesores ¿no? Es como si yo mañana dijera 'ahí hay un narcotraficante' y señalo a alguien del Centenario. Mire: a mí no me van a quebrar. Ni interviníendome".

En tanto, los bandos en pugna insisten en su estrategia de conseguir firmas. Mientras el Centenario asegura que "lo hacemos lentamente, pero vamos a lograrlo", Participación jura que van a conseguir las 23.000 rúbricas antes del 14 para imponer la convocatoria al referéndum interno. "Nosotros somos coherentes -dijo Rafael Pascual-. Dijimos que habría referéndum y éste será explícito o tácito. Explícito, porque si juntamos las firmas no necesitamos nada más. Tácito, porque según la carta orgánica

las listas tienen que tener nombre y, en nuestro caso, el nombre será 'No al Pacto y a la reelección'. Ese será el encabezamiento de las boletas, lo que constituye una consulta en sí misma."

En tanto, las encuestas sobre la opinión de los afiliados, que desvelan a más de un dirigente, volvieron a circular ayer por la tarde. La consultora BAYMO S.A. asegura, tomando 485 casos en base al padrón general, de ambos sexos y en tres secciones electorales, que el 56 por ciento de los afiliados radicales apoya el acuerdo con el justicialismo y el 32 por ciento se opone. Hace apenas diez días, otra encuesta señalaba, por el contrario, que más del 60 por ciento de los radicales porteños se opone al Pacto de Olivos. El 20 de este mes, la interna dará las cifras definitivas.



Felipe Figuerero, titular del radicalismo porteño.

"A mí no me van a quebrar", dijo, enojado con el Centenario.

## NEGATIVA DEL SOCIALISMO POPULAR

## Sin frente en Buenos Aires

La Unidad Socialista tampoco irá con el Frente Grande en la provincia de Buenos Aires para las elecciones de constituyentes del 10 de abril. El Partido Socialista Democrático (PSD) bonaerense había decidido el fin de semana pasado impulsar un acuerdo con las huestes de Pino Solanas, pero en una reunión celebrada ayer el Partido Socialista Popular (PSP) se negó a cualquier tipo de alianza con el FG, afirmando que "la situación imperante en la Capital Federal es determinante para que no se forje el frente en la provincia". A partir de ahora, los socialistas entrarán en una dura disputa por la elección de sus propios candidatos, en tanto que el Frente Grande ratificará la lista original, encabezada por Solanas y Mary Sánchez.

La postura frentista del PSD, impulsada por la corriente Alternativa Socialista que lidera Alfredo Bravo, había logrado imponer su criterio en el congreso provincial del fin de semana. Sin embargo, la resolución establecía que las negociaciones con el FG se realizarían sólo con el acuerdo de los otros miembros de la Unidad Socialista.

En una jugada previsible, el PSP impuso un veto terminante a las negociaciones con el FG, apoyándose en la decisión de los socialistas democráticos porteños que, de la mano de Norberto La Porta, rechazaron el ofrecimiento de Chacho Álvarez de encabezar una lista conjunta. De esta manera, los distintos sectores antiferrentistas de la US lograron aislar a los seguidores de Bravo en los dos distritos, quienes señalaron que "esto lo deja como únicos responsables del resultado que saquemos el 10 de abril".

"Lo del PSP es deplorable", afirmaban sin vueltas los dirigentes del PSD bonaerense. El fastidio con sus socios en la Unidad Socialista era tan grande que ayer decían a quien quisiera oírlos que la decisión del PSP "deja al proceso de unificación socialista en un cono de oscuridad". Fuentes cercanas al diputado Alfredo Bravo afirmaron también que el PSD exigirá los primeros puestos en las listas de constituyentes. De acuerdo con la resolución del congreso, estos cargos les corresponden a Jorge Arrighi y Oscar González.

## Lázara desmiente

Simón Lázara, vocero del ex presidente Raúl Alfonsín, descartó ayer que el titular de la UCR esté pensando en intervenir el distrito Capital a raíz de la dura interna desatada por la elección de convencionales constituyentes. "No hay hasta el momento ningún análisis sobre esa posibilidad", fueron las escuetas declaraciones de Lázara.

En la Capital, hoy se escribirá otro capítulo de la interna. Debe reunirse la Convención Metropolitana para debatir "la posición del distrito ante la convocatoria a la Convención Nacional Constituyente y la eventual autonomía de los radicales porteños para dictar su propia plataforma", según la propuesta del delarruismo.

El cuadro partidario parece más complicado en otros distritos. El ex senador Adolfo Gass fracasó en su intento por normalizar el partido en Corrientes, lo que derivaría en la intervención del distrito. El entrerriano Sergio Montiel, por su parte, alertó sobre la posibilidad de una intervención a su provincia, "si la lista que encabezamos para las elecciones internas llega a triunfar".

En Buenos Aires, donde la alianza Storani-Casella se mantendrá al margen de los comicios internos, la pelea se limita a las declaraciones. Mientras Juan Manuel Casella afirmó que la propuesta electoral de la UCR "es lo suficientemente borrosa como para ser poco atractiva", el diputado Leopoldo Moreau vaticinó un triunfo del alfonsinismo.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA ESCUELA SUPERIOR DE PSICOLOGIA

La Escuela Superior de Psicología llama a concurso público de antecedentes y oposición, en virtud de lo normado por la O.C.S. N° 137/86, para la provisión de cargos de docencia en el área de investigación en Psicología, de acuerdo con el siguiente detalle:

TEMA	CARGOS Y DEDICACION
Epistemología de la Psicol.	Un (1) profesor titular simple.
Epistemología de la Psicol.	Un (1) profesor adjunto simple.

Periodo de inscripción: del 15 de febr. al 15 de marzo de 1993 en el horario de 9.00 a 12.00.

Informes e inscripción: División Concursos. Funes 3280. Tel.: 72-5197. Mar del Plata.

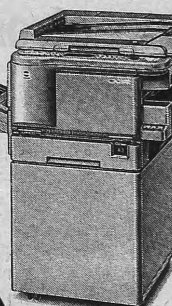
## ALQUILE UNA FOTOCOPIADORA Y ASEGURESE UN OPTIMO SERVICIO DE COPIADO

Con equipos de última tecnología  
Bajo costo - Sin inversión de capital  
Llámenos según su ubicación  
geográfica a:

CAPITAL  
Y ZONA  
OESTE

"REPRO NORTE S.R.L."  
Sarmiento 402 - Morón  
627-8546 - 629-4648

CAPITAL  
Y ZONA  
SUR



"DLF ELECTRONICA S.A."  
B. Q. Martín 2121 - Cap.  
28-3696 - 21-0385

CAPITAL  
Y ZONA  
NORTE

"PS FOTOCOPIADORAS"  
Tucumán 2163 - 4° A  
951-4440 - Fax: 952-7050

TAMBIEN LEASING O VENTA







## VERSIONES CRUZADAS EN EL GOBIERNO

# Por ahora no aumenta el gas

*La negativa de Menem frenó el aumento pedido por las distribuidoras cuando ya había sido admitido por el Enargás.*

(Por Raúl Dellatorre) Un rotundo "no" de Raúl García, presidente del Ente Regulador del Gas, al aumento de tarifas solicitado por las distribuidoras cerró ayer el primer acto de la comedia de enredos en que se convirtió el tema, luego de las sucesivas afirmaciones y desmentidas oficiales durante la víspera. Las declaraciones de las distribuidoras a favor del aumento a la mañana, las del presidente Menem en contra poco después, de Raúl García a favor al mediodía y el comunicado vespertino del ente regulador negando el aumento decoraron el entuerto. La comedia promete continuar, ya que las distribuidoras volverán a la carga con una nueva solicitud que reemplazó a la impugnada, mientras que en fuentes del Enargás se presume que una convocatoria a audiencia pública—con productores de gas, distribuidores y grandes usuarios presentes—podría zanjar el compromiso político que ahora nadie quiere asumir: la liberación del precio del gas en boca de pozo provocó un aumento mayor a lo esperado debido a las condiciones monopolísticas que siguen prevaleciendo en el mercado productor (ver recuadro).

Pese a que en horas del mediodía García había admitido un incremento en las tarifas del gas "por única vez" y por una magnitud que "no superará el 4 por ciento", en una conversación posterior con **Página/12** negó rotundamente que el organismo que preside haya aprobado el aumento solicitado. "Hemos analizado los contratos (de compra de gas de las distribuidoras a los productores) y no se ve la conveniencia de acceder a los aumentos pedidos", señaló, pese a admitir la existencia de aumentos en el precio del producto en boca de pozo. "El precio no es el único elemento del contrato, hay otras cláusulas en análisis que, tal como están redactadas, van en desmedro de un mercado competitivo", agregó García, justificando el rechazo de las solicitudes de las distribuidoras.

El desmedro a la competencia al que aludió García aparece en las cláusulas del precio firmado por las distribuidoras con YPF y las restantes proveedoras de gas. Dichas cláusulas establecen restricciones por las cuales el productor se inhibe de venderle el gas a otra distribuidora a un precio menor. "Esto equivale a fijar un precio mínimo al mercado, crea un umbral que es totalmente contra-

rio a la libre competencia", admitió una fuente oficial consultada sobre el tema. El Enargás sólo admitiría volver a analizar la incidencia del aumento del gas en boca de pozo sobre los costos de las distribuidoras una vez que se eliminen este tipo de cláusulas.

En MetroGas y Gas Natural BAN se mostraron asombrados por la "marcha atrás"—a su juicio—del Ente en acordar el aumento, mientras que los de Litoral Gas afirman que "no existe un mercado de competencia real" y señalan la inflexibilidad de YPF para negociar precios. Esta última distribuidora abastece la sensible zona—social y política—del cordón industrial de Rosario, pese a lo cual no logró conmover a José Estenssoro para que atenuara el aumento del 21 por ciento aplicado sobre el gas de la cuenca neuquina, con respecto a los valores anteriores a la desregulación. De todos modos, el Enargás realizó "observaciones" a la solicitud de las distribuidoras pero no rechazó la cuestión de fondo—que es la validez del aumento de tarifas por traslado de los mayores costos—, dejando la puerta abierta para una nueva presentación.

La rápida reacción de Menem en contra del aumento frente a la versión periodística puso en claro que el organismo regulador tiene en sus manos una brasa caliente, que por ahora solamente logró patear para adelante. Gilberto Oviedo, director del ente, señaló a **Página/12** la alternativa de llamar a una audiencia pública en el previsible caso de que las distribuidoras insistan en su reclamo. "Ahí serán los productores, las distribuidoras y los usuarios que consideren lesionados sus intereses los que deberán exponer sus razones, y luego de escucharlos el Ente tiene 60 días para resolver", explicó.



Raúl García, titular del Ente Regulador del Gas.

La disputa podría resolverse en una audiencia pública.

## Producción en pocas manos

La liberación del precio del gas en boca de pozo—el que cobran los operadores de los yacimientos—estaba originalmente prevista para julio de 1993, pero por temor a que las "leyes de mercado" le jugaran una mala pasada, la fecha se prorrogó por un año, hasta julio de 1994. Carlos Bastos, secretario de Energía, se justificó entonces señalando que "no estaban dadas" las condiciones para un mercado competitivo en el gas.

La restricción principal a la competencia está dada en que YPF controla el 65 por ciento de la producción de gas en el país; condición que sigue vigente, pese a lo cual la desregulación se adelantó seis meses, a enero de 1994. La especulación fue que si se desregulaba en verano, con oferta abundante, el efecto sobre precios sería insignificante. Hoy los funcionarios de Energía describen la realidad de otra forma: "Los productores se sentaron sobre el yacimiento y fijaron el precio que quisieron". Las distribuidoras, como cumpliendo un trámite, pretendieron el traslado mecánico a las tarifas, pero chocaron con una valla política no prevista. En los pasillos oficiales algunos se preguntan "por qué no se habrá esperado un poco más para liberar el gas".

## RETIRO ANUNCIADO PARA EL R 12

# Buen arranque para los autos

El auto que prefirió casi medio millón de argentinos de clase media durante una década—el Renault 12—dejará de ser producido desde fines de este año. La novedad comunicada por el titular de Ciadea, Manuel Antelo, se inserta en el acelerado proceso de renovación del sector, que en su conjunto comenzó el año con un nuevo sal-

to de ventas: 18,7 por ciento en relación a enero de 1993.

En un reportaje concedido al mensuario **Panorama**, Antelo reveló que próximamente se dejarán de vender planes de ahorro previo para el R 12 (modelo del que se fabricaron casi 425 mil autos hasta el presente) y que se entregarán solamente los que ya estén vendidos. "El Renault 9 va a ser el reemplazante", dijo. Mientras, este año se lanzarán nuevas versiones del R 21 y el Clío, un mediano-chico cuyo precio oscilará entre 14 y 17 mil dólares y que será fabricado en el país tras una inversión de 50 millones de dólares, precisó.

No obstante, Antelo condicionó esos planes a que el gobierno de Córdoba elimine el impuesto a los Ingresos Brutos (requisito para beneficiarse con la reducción de aportes jubilatorios patronales). En caso contrario, "vamos a considerar muy seriamente no invertir más en la provincia e irnos a otra".

El empresario justificó esa advertencia señalando que "Sevel ya tiene en Berazategui, donde fabrica el Fiat Vivace, liberación total de impuestos provinciales. Es inconcebible que a nosotros, siendo la empresa más im-

portante de la provincia de Córdoba y la que da más trabajo, no nos apoyen de la misma manera".

Concretamente Antelo advirtió que "la planta para producir las pick-ups General Motors la podemos instalar también en Buenos Aires o en Santa Fe, donde hemos recibido propuestas ofreciéndonos de todo".

En cuanto a la evolución global de la industria, en enero se vendieron 29.913 unidades, casi 5 mil menos que en diciembre, debido al comienzo del período de vacaciones en las terminales. El ranking lo encabezaron los Fiat Vivace y Duna, ambos de Sevel, con 3300 y 3212 unidades, en tanto que del ya "condenado" R 12 se colocaron 1589 coches.

Sumados los 4757 utilitarios (rubro que lidera Autolatina con la marca Ford), los despachos totales de enero fueron de 34.670 vehículos. Al considerar este conjunto se acentúa el repunte con relación al primer mes del año pasado: 24 por ciento. Pero no todo es mérito del actual nivel productivo, ya que las cifras del mes pasado se abultan al compararse con un período en el que dos de las tres fábricas sufrieron inconvenientes que menguaron su producción.

## Luz y Fuerza quiere la mina

El holding del gremio de Luz y Fuerza está a punto de sumar un nuevo negocio. Su grupo es el único en carrera en el concurso para la explotación de Yacimientos Carboníferos Fiscales luego de que el otro consorcio interesado (que formaron Credimax, la constructora Devi, SKS y Sonex) no lograra la precalificación "por sus antecedentes económicos y legales", según explicó a este diario el interventor en YCF, Luis Santos Casale. El próximo 17 se abrirá el sobre en el que el sindicato FATLyF (aliado a Eleprint, late y Dyopsa) informará el subsidio demandado para hacerse cargo de la explotación de las minas de Río Turbio durante diez años. Por lo pronto, el ministro Domingo Cavallo aprobó la política empresarial y el presupuesto de la firma hasta su concesión. Está previsto que la casi totalidad de los 1353 empleados de YCF sean transferidos a los nuevos administradores en el segundo trimestre de este año. Según los números de Economía, se estima un ingreso de operación de 3,9 millones de pesos y un egreso de 31 millones, lo que arroja una pérdida operativa de 27,1 millones. Casale destacó, por otra parte, que en enero la empresa consiguió el record productivo mensual, con lo cual se ubicó en mejores condiciones para atender su compromiso de abastecimiento a la central térmica de San Nicolás, también en manos privadas. El gremio que pilotea el ex ministro de Trabajo Carlos Alderete ya había sumado a su abultado patrimonio, la semana pasada, el grupo de centrales térmicas del Litoral (también en sociedad con late).

## Hasta la chacra paga el impuesto

Si el Congreso aprueba la modificación propuesta por Cavallo, no sólo las acciones y otras inversiones financieras quedarán comprendidas en el impuesto a los Bienes Personales, sino que el gravamen también incluirá a todos los bienes productivos que figuren como propiedad de individuos y no de sociedades, como es el caso de numerosos campos o fábricas pequeñas o medianas. El proyecto oficial propone sustituir en el texto de la ley original la expresión "bienes personales" no afectados al proceso económico" por la más escueta (y extensiva a la vez) "bienes personales". Pero la fórmula para eludir el pago del impuesto (cuya alícuota quedaría reducida al 0,5 % sobre el 1 que rige actualmente) fue sugerida por fuentes del Ministerio de Economía: los afectados podrían formar sociedades anónimas o de responsabilidad limitada "y atomizar el capital entre varios parientes, de modo que ninguno supere el mínimo no imponible de 100 mil pesos".

## Otra ronda por el Mercosur

La discusión sobre el arancel externo común que regirá en el Mercosur volverá a plantearse en la reunión de cancilleres de los cuatro países del bloque, que se realizará mañana en Montevideo, según informó ayer el ministro uruguayo Sergio Abreu. El encuentro será paralelo a una reunión del consejo de ministros de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), convocada para revisar el funcionamiento de ese organismo y dar a México una licencia que le permita integrarse al NAFTA.

# No transan con aportes

A la Unión Industrial no le gustó nada la disposición de Impositiva que restringió la rebaja de aportes jubilatorios patronales sólo al personal ligado a la actividad productiva. Pero antes de salir a hacer lobby en público agotará la instancia negociadora mediante tratativas oficiales con el secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tachchi.

Durante la reunión de ayer de su comité ejecutivo, la UIA rechazó la norma que excluyó del recorte de contribuciones a los haberes del personal afectado a la comercialización de bienes, así como los sueldos de quienes se ocupen de servicios vinculados a

tales bienes (transporte, instalación, servicios post venta, etc.). "Hay empresas que actúan como intermediarias de productos nacionales e importados a la vez que manufacturan y comercializan sus propios bienes. En esos casos no está claro cómo se considerará al personal afectado", refunfuñaba anoche un directivo.

Por otra parte los industriales evaluaron la rebaja de Ingresos Brutos en San Luis, donde la Gobernación ató el beneficio a compromisos de las empresas en materia de inversión y empleo, lo que podría generar maniobras "non sanctas" para conseguir el recorte.



Por Eduardo Videla

**D**espués de dos años y dos meses de gestión, el ex juez Eduardo Pettigiani se apresta a dejar el cargo de secretario de Seguridad, en medio de denuncias de la oposición, cuestionamientos desde las filas policiales y un lapidario informe del Departamento de Estado norteamericano sobre violaciones a los derechos humanos. Aunque el funcionario insiste en desvincular su alejamiento de esos hechos, admite que los abusos cometidos por personal policial son "vicios adquiridos hace mucho tiempo", que no se han podido revertir. En el ocaso de su gestión se empeña en resaltar que fue el hombre que instauró "un nuevo sistema de seguridad en la provincia", al poner en marcha las Patrullas Bonaerenses.

**-Usted desvinculó su renuncia del informe sobre violaciones a los derechos humanos del Departamento de Estado. En todo caso, fue un golpe duro para su gestión.**

-Sí, obviamente la coincidencia no es feliz. Pero muchos de estos temas ya existían y en todos los casos se han tomado las prevenciones para llegar a su resolución. Fíjese que el caso (de la desaparición de Andrés Núñez ha ocurrido hace cuatro años y recién ahora se está resolviendo.

**-Usted ha sido bastante cuestionado, no sólo por la oposición sino dentro del propio oficialismo, por falencias en materia de seguridad.**

-Hay un hecho incontrovertible, que es por un lado un aumento de población, un incremento de violencia. Son causales ajenas a la policía. Lo que concretamente ha habido es un descenso de las tasas delictivas en los lugares donde hemos instalado el sistema de seguridad. Por ejemplo, el año pasado bajamos un 30 por ciento en Mar del Plata los índices

El saliente secretario de Seguridad bonaerense afirma que el informe del Departamento de Estado norteamericano sobre violaciones de derechos humanos en el ámbito que le compete no guarda ninguna relación con su renuncia, aunque admite que la coincidencia "no ha sido feliz". Sostiene, además, que en las filas de la policía bonaerense no existe el "gatillo fácil" sino, en todo caso, "más oficio" que en las de los delincuentes.



EDUARDO PETTIGIANI

# "NO PODEMOS PONER A TODA LA POLICIA BAJO SOSPECHA"

delictivos del mes de enero y se aumentó un 40 por ciento el esclarecimiento de hechos delictivos. En general, en todos lados donde se puso en vigencia el plan de seguridad se observa esta misma tendencia.

**-Muchos de los cuestionamientos hacen hincapié en ciertos abusos cometidos por personal policial.**

-Nosotros no podemos impedir que el personal incurra en excesos. Sería lo mismo decir que alguien impida un delito. Lo que tenemos que hacer es que si existe algún exceso, que ese hecho no quede impune, que sea respaldado el accionar de la Justicia en cuanto al juzgamiento de los responsables. Y eso lo hemos cumplido a rajatabla. No tengo ningún reclamo de un juez que me diga "doctor, la policía no trabaja como corresponde".

**-Usted debe saber, porque salió en todos los medios, que el juez Amílcar Vara, que investiga la desaparición de Miguel Bru, puso a trabajar a la Brigada de Investigaciones de Quilmes, porque en la gente de La Plata no encontraba colaboración.**

-No, no es así. Hubo un ofrecimiento de la policía para darle más elementos para solucionar el tema. Por lo menos ésa fue la versión que me dio el jefe de policía.

**-Si no hay falta de colaboración con la Justicia, ¿cómo se explica que desde hace meses haya nueve policías con orden de captura, acusados por el homicidio de Andrés Núñez, que no han podido ser encontrados?**

-La orden es taxativa para que esos policías sean encontrados y puestos a disposición del juez. No he tenido ninguna queja por falta de colaboración.

**-Es algo así como el Malevo Ferreyra en la provincia de Buenos Aires multiplicado por nueve.**

-Está bien. Yo digo que tampoco es fácil encontrar a personas que están prófugas.

**-La Comisión de Esclarecimiento de Desapariciones en la provincia que se acaba de anunciar, ¿viene a poner en caja toda esta situación de desbordes del personal policial?**

-En realidad, lo que significa esto es una posibilidad de colaboración con el poder judicial para receptar más ampliamente pruebas que puedan existir. Es decir, si hay algún testigo que no se anima a ir a la Justicia puede acudir a esta comisión, que tendrá como misión obtener la mayor cantidad de pruebas que permitan llegar al esclarecimiento de los hechos de desapariciones.

**-¿Cuánto personal de la policía quedó cesanteado por irregularidades?**

-Aparte de los que se fueron por sumarios comunes están los 1300 que fueron cesanteados en agosto. En total se ha dado de baja a unos 1800 efectivos.

**-El diputado justicialista Alfredo Annucci ha dicho que la política de ascender al personal que participa en mayor cantidad de enfrentamientos estimula el fenómeno del "gatillo fácil". ¿Cuál es su opinión?**

-Eso es una barbaridad que no sé quién echó a correr. El hecho concreto es que durante 1993 los únicos ascensos que hubo fueron de per-

sonal muerto en acciones de servicio. Hubo 20 ascensos post mortem. Por otro lado, no hay ninguna disposición que hable de ascensos por enfrentamientos. Ahora, si es alguien que se enfrenta por enfrentarse, y además si no hay prolijidad en lo que hace, ese tipo no solamente no va a tener un ascenso sino que va a ser sancionado.

**-Le pregunto porque da la impresión de que el personal está predispuesto a hechos de extrema violencia, como el de Wilde.**

-En ese hecho aparentemente hubo un exceso, algunas personas respecto de las cuales habría habido una especie de fusilamiento. Ahora, cuando un policía enfrenta a un delincuente, el policía tiene que medir en décimas de segundo la reacción que tiene que tomar. Y si va en grupo puede haber una suerte de contagio si se presume que le están tirando.

**-Pero de ahí a que muera gente indefensa...**

-Ese no es un enfrentamiento. Es un homicidio.

**-Que se dio en el marco de un procedimiento policial. Un hecho como el de Wilde que la policía hizo aparecer como un enfrentamiento con cuatro delincuentes.**

-En ese caso, hay un homicidio liso y llano, hay una muerte a sangre fría.

**-Doctor, si en un mes tenemos el caso de Wilde y el del homicidio de Walter Galeano, por policías de Guernica, que se intenta hacerlos aparecer como enfrentamientos, se puede pensar que hay muchos más casos de abusos que no se conocen.**

-No hay una constante para decir esto. Hay 47.000 policías en este momento y en esa cantidad; pueden ocurrir excesos. Pero estoy totalmente tranquilo de que no existe una institucionalización del exceso.

**-Hay una estadística elaborada por el Centro de Estudios Legales y Sociales que revela que hay muchas más víctimas entre delincuentes o presuntos delincuentes que entre policías, que lleva a la conclusión de que existe una suerte de "gatillo fácil".**

-No, en todo caso, lo que existe es mayor profesionalidad del policía respecto del delincuente y mayor capacidad ante un enfrentamiento. Es el oficio del policía.

**-Entonces no le parece necesaria una mirada crítica para cambiar este tipo de actitudes. Porque da la impresión de que desde la autoridad se justifican estos hechos o se los presenta como casos aislados.**

-Sí. Nosotros estamos trabajando para cambiar la mentalidad del policía. Queremos una policía que prevenga, que sea respetuosa de los derechos humanos, que se acerque a la comunidad. Nosotros heredamos una policía que tiene vicios adquiridos hace mucho tiempo. Lo que queremos es que esos vicios no tengan posibilidad de perpetuarse. Por eso se echaron 1300 hombres.

**-En todo caso, esa depuración no ha resultado suficiente.**

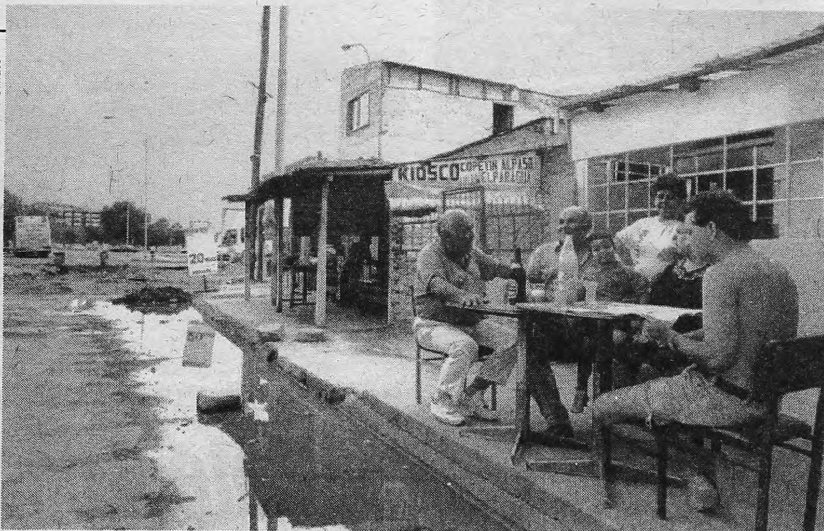
-Bueno, no podemos poner a todo el personal bajo sospecha. Fíjese la antigüedad que tiene la gente que cometió estos hechos. Lamentablemente hay vicios de formación que no se pueden sacar de inmediato.



"Teníamos tierra y vivienda, y ahora nos enteramos de que no tenemos nada."

Cora Surroco

Mientras en Mataderos los vecinos volvieron a concentrarse para expresar su rechazo al traslado de la Villa 31, la gente de Retiro se defiende y duda de su futuro. Los Prieto, una de las familias pioneras de la villa, cuentan su historia.



## LOS PRIETO, DE LA VILLA 31

# "Mejor nos quedamos acá"

(Por Graciela Mochkovsky)

La villa está rodeada de contenedores de colores fuertes y dos únicas calles asfaltadas, por las que desfilan los micros que llegan a la estación de Retiro. Dentro de su plan de repavimentación la Municipalidad de Buenos Aires incluyó también éstas, y cuadrillas de obreros taladran el asfalto frente al kiosco de la familia Prieto, una de las más antiguas del asentamiento. "Teníamos tierra y vivienda, y ahora nos enteramos por los diarios que resulta que no tenemos ni tierra ni vivienda, que no tenemos nada", sube la voz Rubén, padre de cuatro hijos, esposo de Teresa, paraguayo de origen, 63 años, jubilado y con pasado de estibador y guinchero portuario.

Los Prieto sobrevivieron a los desalojos compulsivos de los 70 y ahora se oponen al traslado de los habitantes de la villa a otras zonas de Capital Federal "porque en mayo de 1990 el presidente Menem firmó el decreto 1001 por el que nos daban estas tierras, donde iban a construirse departamentos. En la Casa de Gobierno, el Presidente nos dijo: 'Hoy hace 200 años que los patriotas lucharon por sus tierras y hace 40 años que ustedes luchan por las suyas. Hoy, con esta firma, ustedes serán dueños de la tierra en la que viven'. Después se borró con el codo. Eso es lo que se pelea acá. Además, ahora nos dicen: ¿usted se iría allá, se iría a la Boca, se iría a tal otro barrio...? Para ir a cualquier lado, nosotros nos quedamos acá. Queremos saber qué pasó con la promesa de Menem". Rubén describe los planos que les mostraron entonces, el dibujo de los edificios de tres pisos para 1500 personas.

Cinco barrios forman la Villa 31, el Martín Güemes -donde viven los

Prieto-, el de los Inmigrantes, el YPF, el Comunicaciones y el reciente Autopista. Entre todos reúnen a unas 10.000 personas. "Cada día entra más gente acá -dice Teresa-. Y también hay personas, cualquier cantidad, que con miedo a estas noticias sobre los traslados les venden sus lugares. Pero donde antes vivía una familia ahora viven cuatro."

"Vine acá hace más de treinta años -recuerda Rubén-, cuando se inició la villa. Era mucho más grande entonces. Después nos erradicaron en tiempos de paz, en la década de los 70, y en la dictadura tiraron a todos afuera, venían con topadoras los hombres de (el entonces intendente) Cacciatore y los hacían salir a todos. Los llevaron a distintas partes de la ciudad, la mayoría terminó en Ciudadela. Un destacamento de la Policía Montada estaba acá a dos cuadras, cuidaba el baldío con las 42 familias que habíamos logrado quedar porque iniciamos juicio. Y con nosotros, Cacciatore no pudo. En el '83, con la democracia, se empezó a poblar de nuevo, se pobló y se pobló. Volvieron los que se habían ido y otros nuevos, de las provincias o de países limítrofes. Acá hay de todo: extranjeros documentados, indocumentados, gente trabajadora... le diría que en un 80 por ciento... rateros, pero grandes pistoleros acá no hay, esos viven en Barrio Norte."

En la 31 no hay gas, pero sí agua corriente y energía eléctrica. Hay una escuela -la Banderita Argentina- en la que los niños pasan el día entero y comen. Hay también un centro de salud municipal, dos capillas y decenas de kioscos y almacenes. "Toda la gente de la villa compra sus cosas adentro", aclara Gonzalo, hermano de Rubén. "Como no pagamos impuestos, ni luz, ni agua, no pagamos a la Municipalidad, todos tenemos negocios." Actualmente "carecemos de autoridad", porque la última comisión de vecinos fue disuelta.

"Mire, acá hay de todo", insisten los Prieto. "Hubo gente a la que le dieron departamento y lo vendieron para volver aquí. El boliviano que vive allí transfirió el departamento y se vino de vuelta a la villa, puso un negocio y ahora vive tranquilo. Pero es sólo un porcentaje el que es así. La mayor parte somos trabajadores. Yo -aclara Rubén- no me meto con nadie, no veo lo que veo, no escucho lo que escucho, porque vivimos en la democracia y nadie se puede meter en la vida del otro." "La gente de acá -termina Teresa- no quisiera irse para las provincias, quería quedarse en Capital porque aquí es más fácil para muchas cosas."

## "Mataderos no se rinde"

(Por Mariana Carbajal) "No queremos la Villa 31 de Retiro en Mataderos." Desde un Renault naranja con un parlante en el techo, una chica del barrio alentaba a los 500 vecinos que se habían congregado en la plaza del ex hospital Salaberry a marchar por la mano derecha de la avenida Alberdi. "Aplaudan, canten, saquen los autos y toquen bocina, que los chicos salgan a la calle en bicicleta. Mataderos no se va a rendir", repetía la joven, mientras la caravana, con mayoría de mujeres, avanzaba hacia la calle Escalada, para protestar por la decisión del Gobierno de mudar a dos predios del barrio a unas doscientas familias de la villa.

El ánimo de los vecinos estaba bastante caldeado y no por los 30 grados de temperatura que había ayer a las seis de la tarde. "Si llegan a poner una casilla acá, le prendemos fuego", decía exaltada Leonor Haller, canosa y sesentona, con 43 años en el barrio. Aunque el abogado y vicepresidente de la comisión vecinal, Gustavo Galante, intentaba frente a las cámaras de televisión convencer a la audiencia de que la oposición a la reubicación en Mataderos de los habitantes de la villa no es una cuestión "de racismo, sino que el barrio ya no tiene infraestructura y necesita espacios verdes", la opinión de los vecinos reunidos en la calle expresaba otra cosa. "Nadie desconoce el deterioro económico que acarrea el traslado de los villeros al barrio. Sería un atraso terrible para Mataderos", decía a pocos metros Carlos Rodríguez, con 70 años de edad y 50 en la zona. "Por la tele vimos ayer qué calidad de gente es ésa. Yo hace 10 años que me estoy construyendo mi casa, con mucho sacrificio, y a ellos se la regalan por un voto", interrumpió Marta Siris, de 51 años. "A Mataderos lo hicimos a pulmón y no queremos que se afee con una villa", gritaba desenfrenada Liliana Bologna, una italiana de 52 años, mientras Olga recordaba que está "acostumbrada a caminar tranquila por acá. Y si ponen acá la villa sé que no lo voy a poder hacer más por falta de seguridad".

En Mataderos, el Plan Arraigo eligió, en un primer momento, los terrenos ubicados en Alberdi y Cafayate, y Lisandro de la Torre y Tapalqué para construir en cada uno 96 viviendas para 192 familias de la Villa 31. El primero de los predios, donde hace 12 años estaba el hospital Salaberry, es usado por los vecinos como plaza y no quieren que se modifique ese destino. Aunque el titular del Plan Arraigo, Miguel Angel Lico, informó el lunes a la prensa que la plaza no iba a ser afectada por las edificaciones, todavía el barrio no recibió ninguna comunicación oficial.

Los que sí pudieron frenar -por el momento- el proyecto del Plan Arraigo fueron los vecinos de Colegiales. Ayer el juez Juan Carlos Vera Ocampo hizo lugar a la medida de "no innovar" presentada por los vecinos para impedir las obras en un terreno, que por una ordenanza de 1990 había sido destinado para la instalación de una plaza y el Gobierno seleccionó para levantar 152 viviendas.

## Opinión

Por Anibal Ibarra\*

## Ciudad de pobres corazones

Una serie de problemas estructurales emergen cada vez que un conflicto puntual parece levantar la alfombra debajo de la cual son sepultados. Nadie quiere en la Argentina primermundista acordarse de los pobres, pero ellos se empeñan en aparecer y como una mancha imborrable atraviesan la realidad, afeándola.

Frente a los gritos furiosos de los vecinos de Colegiales, Mataderos y Villa Lugano, la pasmosa media palabra de los funcionarios municipales y la política nacional de los hechos consumados, se alza el silencio impuesto a los villeros. En esta ciudad no hay espacio para ellos.

Igual que con los inmigrantes -también pobres- de los países limítrofes, la sociedad muestra sus garras para defender los restos que van quedando para repartir. Los extranjeros no están solamente del otro lado de la frontera: la xenofobia también se practica puertas adentro y se propaga como un fuego que amenaza con devorar a su paso todo aquello que por ser diferente provoque inseguridad.

Más allá de planteos serios y razonables para oponerse al traslado a las zonas previstas (mantenimiento de espacios verdes, carencia de infraestructura de servicios, etc.) hubo vecinos que esgrimieron como único argumento la discriminación, aunque no fueron los primeros. El mismo intendente que hoy tiene que salir a defender el derecho de los villeros a una vida digna había pensado en "tirarlos" del otro lado de la General Paz.

El problema es complejo y no resiste soluciones improvisadas. Incluso la propuesta de los titulares del Plan Arraigo, que incorpora la preocupación por la integración barrial de los habitantes de la villa es atendible. Pero la discusión planteada en estos términos soslaya la primera de las posibilidades en la que debería pensarse, que es la radicación de la villa en el mismo predio que hoy ocupa.

Las razones expuestas para su traslado no parecen suficientes. Ni siquiera se conoce cuánto será el espacio real y efectivo que ocupará la obra de la autopista, y de todos modos se sabe que no será la totalidad del existente. Por otra parte, existe una cantidad considerable de terrenos fiscales aledaños a la villa. Parece que la preocupación central de las autoridades no es la de radicar a la gente sino la de despejar a los pobres del espacio que abarcará el proyecto Retiro, en el que el gobierno nacional tiene puestas sus grandes ojos recaudadores.

La falta de coordinación entre Nación y Municipio permite que el pez más grande se devore el más chico y que se sucedan las decisiones inconsultas, aisladas y contradictorias. En este caso particular esta desavenencia es más grave porque acentúa -por acción u omisión- actitudes discriminatorias entre los vecinos. Alguna alarma debe sonar para que esto no se convierta en una guerra de la gente contra la gente y llegue a un punto de irracionalidad del que no haya retorno.

\* Presidente del bloque de concejales del Frente Grande.

## Bailarina

El asesinato de la bailarina Liliana Tallarico podría esclarecerse en las próximas horas, ya que en las uñas de la mujer degollada el sábado pasado fueron encontrados algunos cabellos, que ya fueron cotejados con los de Oscar Murillo, director del Ballet Brandsen y único detenido de la causa. "Encontramos restos de pelos incrustados en sus uñas, lo cual indica que la víctima forcejeó con su victimario", dijo ayer a la agencia DyN uno de los investigadores del caso. Por otra parte, la hija de Tallarico, Valeria, de 11 años -que el sábado se arrojó al vacío desde un octavo piso-, se enteró ayer de la muerte de su madre.

## Un largo verano por el camino más corto.



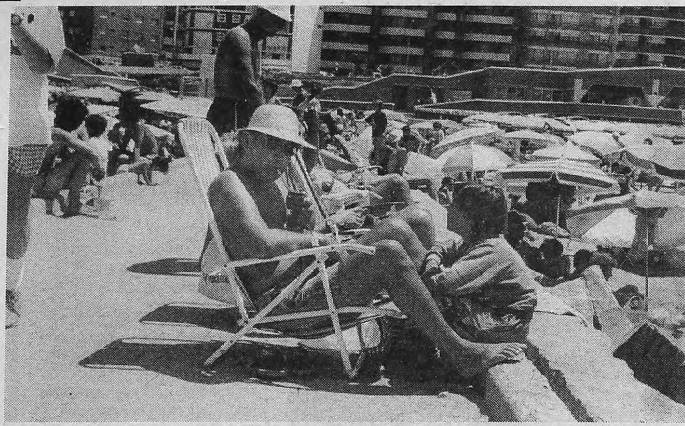
Porque desde Buenos Aires, por Aliscafos, Uruguay está más cerca.

Conexiones diarias a los lugares más codiciados: Piriápolis, Punta del Este, La Paloma. A dónde vaya, lo llevamos más rápido.

aliscafos

DARSENA NORTE Av. Madero y Viamonte





Ambiente familiar entre los médanos y la escollera sur.



Camino a Chapadmalal, Mar del Plata se hace exclusiva.

Las playas marplatenses son versátiles. En la del Puerto, la más barata, se concentran los locales. Camino a Miramar, pasando el Faro, se ubican las más sofisticadas, que ofrecen una larga lista de servicios y carpas a razón de 50 pesos diarios.

# En el Puerto, mate y pochoclo En el Faro, tatuajes y jugo de coco

(Por Camilo Sánchez, desde Mar del Plata) La playa del Puerto surge entre los médanos y la escollera sur, detrás de la banquina de pescadores, y a veces es

surcada por el aire nada primaveral de frigoríficos que elaboran harina de pescado. El balneario es el menos caro de la ciudad. La carpa se abona, sin regatear, unos 400 pesos toda la temporada y un plato succulento de rabas, por ejemplo, puede gozarse por apenas dos pesos. La gente—noventa por ciento de locales—llega de los barrios del sur, en colectivo, con una fidelidad antigua y cruza la banquina de lanchitas amarillas y el playón grande donde se calafatean barcos en terapia intensiva. En la otra punta de la cinta de arena que se desliza hacia Miramar, más allá de Mogotes, se levantan en tanto los balnearios del Alfar, los menos baratos de la ciudad, Kaia, El Balcón, la Caseta, el Solar del Bosque—re-cientes, con unos diez años de historia—son los que imponen tendencias: el novedoso jugo de coco se puede consumir por dos dólares y medio y este año se instaló en Kaia, el balneario abierto las 24 horas, con fiestas a la noche, a la veda del océano. La carpa, desde el amanecer hasta que se cae el sol, ronda los 35 pesos. En la Caseta suceden extravagancias: se dan clases de Baby Jazz para chiquitos que recién empiezan a caminar, hay una casilla para aceptar masajes reparadores y otra donde exponer la piel a un tatuaje para siempre. El carpero es un pintor prestigioso de la ciudad. “Vienen los que querían ir a Punta del Este, pero no llegan”, chicanea un periodista local, dueño de una mirada filosófica.

“Acá tenés que remarcar la fidelidad. Somos fieles a Aldosivi o Talleres, los dos clubes del barrio, fieles a la pesca en lanchitas aunque muchas veces el esfuerzo no te lo garpan y fieles a muerte de esta playa, a pesar de que los areneros nos arrebataron buena parte de ella. Aquí somos locales, no vamos a ningún otro lado”, dice Carlos González, primer marinero del buque “Don Darraca”, delante de una cerveza (dos pesos) y una porción de cornalitos (otros dos pesos) en el restaurante Costa de Oro de la playa del puerto.

La Chona de Haydée Padilla o La Tota de Jorge Luz amarían tirar una lona en las inmensas rocas cuadradas que levantan el murallón de la costanera sur, a espaldas del hueco donde salen vacíos y entran con la bodega repleta los barcos pesqueros. No hay pudor en pedirle yerba al vecino de carpa ni de gritarle a Pedrito para que salga inmediatamente del agua. “Has-

ta la cintura, te dije, o te saco de los pelos”, se desencana una señora cuyo aeróbic se ha reducido a un movimiento metódico de su mandíbula que, lenta y eficaz, tritura un paquete de pochoclos en la orilla.

“Tenemos nada más que 100 carpas contra las 350 de Mogotes”, explica Miguel, que regentea el balneario sin mucho estudio de marketing. No sabe el precio de una carpa en La Perla y no tiene ni idea de lo que cuesta una jornada en Franka, la que inventó Moria. “Mantuvimos el precio del año pasado, eso fue todo”, dice, algo sorprendido por la visita de periodistas foráneos. Miguel, tirado en una reposera, no piensa en otros destinos comerciales, porque es allí y no en otro lugar donde se juntan sus amigos actuales, los viejos compañeros de la escuela doce y—puede uno imaginar—hasta la novia inicial. “Los turistas que vienen suelen alquilar en los barrios de por acá y son de lo más amables, nunca tenés un drama”, afirma, lejos de toda ambición que pueda arrastrarlo a cualquier otra playa de moda.

Estas se encuentran a unos ocho kilómetros, rumbo al sur, donde el ritmo suele imponerle la mirada del prójimo. “Ella se llama Valentina, la he visto crecer cada verano, desde hace cinco temporadas. Debe andar por los 22. Nunca me la transé, por ahora”, confiesa Esteban, porteño con intención de cineasta, desde una mesa de Abracadabra, bar rústico enclavado en un médano entre la Caseta y Solar del Bosque. “Es tremendo”, dice otro, en voz alta. Y deja morir su mirada en el bamboleo generoso de caderas de las niñas que se sacuden cuando llega Bob Marley desde algún parlante saludable. Por microfo-

no los llaman por el seudónimo a Nacho y Fierro que suben a un podio figurado. Recién han ganado por afano el torneo de paddle de esta tarde y son ovacionados hasta por los perdedores, mientras una cámara casera filma el video de rigor que se venderá a las esposas y madres a buen precio.

“Está todo muy bien”, sugiere Daniel Besoytaorube, el Vasco—of course—amable carpero de la Caseta, que junta sus dinerillos en verano y luego busca tonalidades propias frente a telas impecables en el invierno. Es uno de los plásticos más promisorios de la ciudad. La carpa por una quincena en el balneario se paga 400 dólares, aunque más de una familia, en los primeros quince días de enero, pudo sacarle el jugo apenas tres o cuatro jornadas. Una inversión onerosa. Los masajes de Jemmy, una chica formada en la mismísima Cataluña cuestan veinte pesos la sesión. Los tatuajes, desde quince dólares en adelante, dependen de la mano derecha de Willy, graduado en este metier en San Salvador, Bahía.

La banana acuática, un globo inflable alargado que se engancha en una moto de mar, y sobre el que se montan cinco o seis personas, a cinco dólares la vuelta, no para en toda la tarde. “Por ahí se pierde el sol—dice Víctor, el creador de Abracadabra, y señala su espalda—y enseguida, por allá—y marca el horizonte del Atlántico—sale la luna. Todo eso es gratis.” Sonríe. Alrededor, las adolescentes se paran al costado de la mesa junto al jugo de durazno y bailan solitarias cuando surgen los Divididos en todos los parlantes de la playa. “¿Qué ves? ¿Qué ves cuando me ves?”, cantan, en voz alta, y juegan a que nadie las mira.

## Mañana, sepa cómo hacer más confortable su vida

### Haga planes para vivir mejor

Si usted está buscando gratificarse, encuentre aquí las respuestas y póngase en plan de disfrutar.

### Aurora está con usted

Electrodomésticos Aurora S.A. hacé más de sesenta años que da la cara respaldando cada producto que ofrece al usuario. Sepa desde dónde y cómo lo hace.

### Ganadores de los 0 kilómetro

Damos la nómina de los felices ganadores de las pick-up Peugeot 504 y de los Fiat Fiorino de noviembre y de diciembre.

### También:

Los treinta sorteados de enero '94 del Concurso Usted Cumplir, Usted Ganar. La nueva lista de adjudicados y el llamado al próximo acto de adjudicación del Plan Ahorra Grande Aurora Grundig. Humor, notas y más.

Entérese leyendo

**NOTIGRANDE**  
El Nuevo Suplemento Mensual Aurora Grundig



### Taller Literario de Enrique Medina

- Poesía - Cuento - Novela
- Guión Cinematográfico
- Nuevo Método Audiovisual
- Individual y en grupo

802-9550  
de 13 a 19 horas

## CHOQUE EN FOZ DE IGUAZU

# 14 turistas heridos

Catorce personas resultaron heridas luego de que un micro de Línea Expreso Liniers que transportaba a casi medio centenar de turistas argentinos volcara en la localidad brasileña de Foz de Iguazú. El micro, contratado por la agencia de turismo Lloyd Tour—según informó un empleado de la línea de transportes—volvía de un paseo por la fronteriza ciudad brasileña donde el grupo había ido a observar las Cataratas del Iguazú desde la vecina orilla y retornaba a la provincia de Misiones. Aunque las primeras informaciones indicaban que el micro habría pisado una aciequia en la banquina, personal de la empresa señaló a *Página/12* que el accidente se originó cuando un automóvil se cruzó frente al ómnibus.

Poco después de las 17 del lunes,

el micro ingresaba a la zona aduanera de Brasil para trasponer el puente internacional Tancredo Neves que une la ciudad brasileña de Foz de Iguazú con Puerto Iguazú, en nuestro país, cuando un vehículo particular maniobró frente al interno 124 de Línea Expreso Liniers. El chofer Hector Fernández de Moura perdió el control del micro, que volcó sobre su costado derecho causando heridas a catorce de sus cuarenta y ocho pasajeros. Los únicos turistas internados fueron Hugo Hector Turist, de 50 años, que resultó con varias costillas fracturadas, y María Asunción González, de 44, con rotura de clavícula.

El escuadrón 3 de Iguazú acudió en auxilio de los accidentados, quienes fueron trasladados al hospital Samic, de la ciudad argentina de Puerto Iguazú.



EE.UU. Y LA PERSPECTIVA DE INTERVENIR EN BOSNIA

# La doctrina "fuerza más diplomacia"

*La inercia con la que Washington ha contemplado el conflicto balcánico podría romperse con un ataque aéreo.*

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por M. F. C., desde Nueva York)  
La ambi-

güedad sigue siendo el signo distintivo de la política de Bill Clinton hacia Bosnia pero hay indicios de que cierto movimiento dentro de la administración está reemplazando la inercia con que Estados Unidos ha mirado los casi dos años de sangriento conflicto étnico, y que en forma lenta se estaría desplazando hacia la solución probombardeo, sugerida por Anthony Lake y su equipo de seguridad nacional. Esta visión estaría avalada por el secretario Warren Christopher y la embajadora en Naciones Unidas Madeleine Albright, por varios miembros del Congreso, como algunos republicanos y muchos demócratas, quienes ya explicitaron públicamente que EE.UU. debe poner un punto final a la carnicería en la ex Yugoslavia. No obstante, la resistencia a intervenir sigue atrincherada en sectores claves como el Pentágono, preocupado por su presupuesto y porque no prevé un éxito rotundo del posible ataque. El temor de repetir "otro Vietnam", sin siquiera la justificación ideológica de la Guerra Fría, es uno de los fantasmas que agitan los opositores a la operación aérea, como el ex secretario de seguridad nacional Brent Scowcroft, quienes también advierten que la guerra puede desbordar su actual frontera y convertirse en un enfrentamiento internacional de extraordinarias y gravísimas dimensiones.

La opinión pública norteamericana, de acuerdo con una encuesta de la cadena ABC, se inclina en un 57 por ciento por el bombardeo a los serbios siempre que se realice con los aliados, pero el 79 por ciento se opone a que EE.UU. lo haga a título personal. Se-

gún la estrategia elaborada para presentar hoy en la reunión de los aliados de la OTAN, EE.UU. se apresta a comprometer una mayor presencia diplomática en las conversaciones de paz.

Ayer, después de una deliberación en la que participaron el equipo de política exterior liderado por Warren Christopher, el secretario de seguridad nacional Anthony Lake, el secretario de Defensa William Perry y el jefe del Estado Mayor conjunto John Shalikashvili, funcionarios de la administración puntualizaron que la diplomacia sigue siendo la vía privilegiada para encarar el caso Bosnia y que la decisión estratégica consiste en profundizar la presencia y presión estadounidenses en las negociaciones de paz y seguir profiriendo amenazas junto con los aliados de la OTAN.

La estrategia propuesta hoy en la reunión de la OTAN incluirá:

- Pronunciar una nueva y más definida amenaza de un bombardeo aéreo contra los bosnios serbios armados que rodean Sarajevo para impedir una repetición del ataque que mató a 68 personas el sábado pasado.

- Autorizar a los comandantes militares de Naciones Unidas en Bosnia para que puedan independientemente llevar a cabo ataques aéreos para proteger a los civiles y a sus propias fuerzas sin pasar por el sistema de comando-control.

- Abandonar la actitud desentendida de Estados Unidos en las negociaciones de paz y posiblemente aumentar el nivel de representación en las conversaciones.

Aunque aún en pañales y, como se ha dicho, con características ambivalentes, la estrategia de la administración ha sido bautizada "fuerza más diplomacia", porque suma las amenazas a la intención de empujar a las partes a que acepten un acuerdo de paz. Warren Christopher aclaró muy específicamente en sus conversaciones recientes con el ministro francés Alain Juppé que toda posible acción de la OTAN "debe estar casada con la búsqueda de un acuerdo comprensivo". Las vaguedades han estado a la orden del día. La gente de la administración tampoco aclara qué medidas adicionales de castigo, aparte de los bombardeos, podrían tomarse en contra de los serbios.

Clinton recibió con buena disposición el llamado del secretario general de Naciones Unidas Butros Butros Ghali, a que la OTAN considere la posibilidad de emprender acciones bélicas, pero luego se retractó y describió a los grupos enfrentados en la ex Yugoslavia como un conjunto de irracionales, todos igualmente responsables de la violencia, que no se cansan de matarse mutuamente. Warren Christopher, que hasta hace muy poco también tendía a avalar la idea de que en la guerra en Sarajevo la facción bosnia serbia no era la primera responsable de los hechos brutales, tuvo al menos esta vez una postura más definida, acusando a los serbios de ataques anteriores al del sábado en el mercado central de la ciudad.

Clinton ha sido duramente criticado por algunos influyentes columnistas de la prensa que han lamentado su postura "indefinida e hipócrita" hacia la guerra en Sarajevo. Funcionarios como Christopher han intentado esgrimir alguna defensa de la inacción señalando que "la política exterior no puede estar dirigida por las imágenes de la televisión", aludiendo a los impresionantes retratos de esa ciudad que aparecen en ese medio.



EE.UU. concurrirá a la OTAN con una actitud más dura.

Clinton sólo necesita levantar el teléfono para bombardear.

FRANCIA EVALUA EL RETIRO

## Los cascos azules hacen valijas

**Página/12**  
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París)

Por primera vez y de manera oficial París evocó el retiro de sus cascos azules de Bosnia Herzegovina. En vísperas de la reunión del Consejo de la Alianza Atlántica, donde los 16 países miembros de la OTAN lanzarán un "ultimátum" a los serbios para que cesen el estrangulamiento de Sarajevo, toda la diplomacia francesa consagró sus esfuerzos en convencer a EE.UU. de que adopte un perfil más comprometido en la ex Yugoslavia y en advertir que una "no injerencia norteamericana" o una nueva declaración de principios por parte de la OTAN se traduciría por el retiro de los cascos azules franceses. Según declaró el canciller francés Alain Juppé en la televisión, París no se "asociaría" a ninguna declaración de la OTAN que se limitara a lanzar "nuevas exhortaciones diciendo atención... cuidado, la próxima vez...". "El gesto de París interviene en un contexto de ásperas negociaciones con Washington. Desde hace 15 días, ambas capitales intercambian espinosas rosas a propósito de la guerra en la ex Yugoslavia y fue sólo la conmoción que provocó la matanza de 68 personas el sábado pasado en Sarajevo la que permitió que París y Washington vayan a la reunión de la OTAN con una posición común, que aparece como una garantía de credibilidad.

"Quien dice ultimátum, está diciendo utilización de la fuerza", dijo Alain Juppé y la misma connotación se desprende de las declaraciones hechas por responsables norteamericanos. De hecho, lo que franceses y estadounidenses plantearán a la OTAN es la articulación del ultimátum en torno de tres exigencias: levantamiento del sitio de Sarajevo, retiro de las tropas que sitian la ciudad a una distancia de 30 kilómetros para tornar así todo nuevo bombardeo imposible y control, por parte de la ONU, de todas las armas pesadas. En el caso de que estas exigencias no se cumplan "todas las baterías que permanezcan en el sector prohibido serán

destruidas". El único elemento realmente nuevo es el ultimátum, ya que las tres condiciones fueron fijadas por el Consejo de Seguridad de la ONU en la resolución 824 adoptada el año pasado. Según trascendió en París, el ultimátum fijaría un plazo de 72 horas para el cumplimiento de sus términos.

En su intervención televisada el canciller francés dio a entender que Washington no sólo había "integrado" la idea de un recurso real a la fuerza sino también el principio de estos ataques, en caso de realizarse, nunca comprometerían el "proceso de solución política del conflicto", proceso al cual Washington se asociaría. Ha sido en torno del concepto de negociación que todos los antagonismos entre europeos y norteamericanos se concentraron. Mientras que París y Londres defendieron hasta el absurdo el plan de paz para la ex Yugoslavia, la Casa Blanca siempre vio en él un sistema de privilegios territoriales demasiado favorables a los serbios de Bosnia. Mientras París y Londres ex-

hortaban a Washington para que hiciera presión sobre los musulmanes, Bill Clinton exigía por el contrario que los europeos hicieran entrar en razón a los serbios. La matanza de Sarajevo y la ineluctable intervención militar de Occidente que ello implica han conseguido despejar las dos direcciones de la guerra. La militar, cuya confirmación será amplificada por la OTAN hoy en Bruselas, y la política, con la intervención de la Casa Blanca en el proceso de negociaciones de una manera menos encubierta. Queda no obstante por saber qué medida los serbios de Bosnia tomarán en serio el ultimátum occidental. Media docena de resoluciones de la ONU sin aplicar, más de 15 amenazas de la Unión Europea sin efecto alguno, un compromiso de los 16 jefes de Estado de la OTAN que jamás se materializó y decenas y decenas de declaraciones, larga es la lista de gesticulaciones que los países europeos cuentan en su haber. Jamás los serbios de Bosnia hicieron caso alguno.

PLAN DE HOSOKAWA

## Reactivación al estilo nipón

Luego de un áspero debate en la coalición de gobierno, el primer ministro japonés Morihiro Hosokawa adoptó un nuevo plan de reactivación que le permitirá inyectar en el mercado cerca de 140.000 millones de dólares con el fin de enfrentar la recesión. El paquete de medidas, centrado en una fuerte baja impositiva, es una respuesta a las presiones de Estados Unidos, cuyo presidente Bill Clinton recibirá al premier japonés el viernes próximo.

Las inversiones acordadas por las autoridades para impulsar la reactivación del mercado interno incluyen 54.000 millones de dólares en reducciones tributarias, 55.000 millones de dólares en obras públicas, 11.000 millones en préstamos de ayuda a la vivienda y 12.000 millones en ayuda a la pequeña y mediana empresa.

El anuncio fue realizado por el pro-

prio Hosokawa, quien tuvo que pedir disculpas por haber hablado públicamente antes de contar con el acuerdo de los partidos de la coalición de gobierno. "Quizá fui muy apurado, lo lamento", dijo el primer ministro, quien el próximo viernes tiene previsto entrevistarse con Bill Clinton en Washington. El gobierno estadounidense viene reclamando desde hace varios meses medidas energéticas del Japón para reactivar su consumo interno, con el fin de revertir el desbalance comercial entre ambos países, que oscila en los 50.000 millones de dólares anuales.

Según el Ministerio de Finanzas japonés, el nuevo plan permitirá la creación de un millón de empleos y aumentar en un 2,4 por ciento el Producto Bruto Interno en 1994, luego del poco significativo aumento del 0,2 por ciento que se registró en 1993.

## Fidel, amigo de los judíos

Uno de los grandes rabinos de Israel, Israel Lau, declaró el martes a la radio israelí que Fidel Castro es un "gran amigo del pueblo judío", al término de una reunión con el presidente cubano en La Habana.

"El presidente Castro es un gran amigo del pueblo judío, que siente profundo desagrado por el antisemitismo, y que conoce muy bien la Biblia", agregó Lau, gran rabino para los Ashkenazi (judíos de Europa oriental), al término de la primera reunión de un dignatario judío con el dirigente cubano. El presidente cubano también expresó su "gran estima por los dirigentes israelíes que iniciaron un proceso de paz con los árabes", pero se mostró "muy prudente" sobre un posible restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países antes de que se haya firmado "una paz justa, final y durable" entre Israel y los árabes, agregó el rabino Lau. Castro "está dispuesto a dar un paso, pero me explicó que debe tener en cuenta a los países árabes que siguen apoyándolo en momentos en que Cuba está en una situación muy difícil", concluyó Lau. Cuba rompió sus relaciones diplomáticas con Israel en 1973. Unos 1500 judíos viven actualmente en Cuba.



# "Si no hay cambios, México se levantará en agosto"

En un reportaje concedido al diario "La Jornada" de México, el subcomandante Marcos, líder del Ejército Zapatista, lanzó un ultimátum a Salinas.

Si el "sistema no se revoluciona para las elecciones" presidenciales de agosto próximo, "existan o no existan los zapatistas, nos aniquilen o no nos aniquilen, el país se va a levantar", dijo este martes el insurgente subcomandante Marcos en entrevista publicada por el diario *La Jornada*. El estratega militar y vocero del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) agregó que "si no renuncia el presidente de la República, al menos tienen que haber reformas para que no sea el gobierno el que sancione el proceso electoral".

El próximo 21 de agosto se espera que unos 40 millones de mexicanos acudan a las urnas para elegir un nuevo presidente entre los nueve candidatos registrados hasta ahora, así como diputados y senadores de

la nueva legislatura. Marcos destacó el relanzamiento por parte del presidente Carlos Salinas de la candidatura presidencial de Luis Donaldo Colosio, como muestra de que el mandatario "favorece a un solo partido", el Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder desde hace 64 años).

En un desayuno con gobernadores, funcionarios y legisladores del PRI, el presidente Salinas aseguró el jueves 27 de enero en la residencia oficial de Los Pinos, según todos los diarios mexicanos, que Colosio es el candidato oficial y que "ganará" las elecciones del próximo 21 de agosto.

El subcomandante reiteró que la insurgencia zapatista no busca llegar al poder ni imponer sus ideas a todo el país y que su "mensaje" es que "cada quien tiene algo que hacer por la transformación de este país en algo más justo". Marcos dijo que a las negociaciones entre el EZLN y el comisionado para la paz, Manuel Camacho, cuyo lugar y fecha aún no han sido dados a conocer por las partes y para las que aún "no estamos preparados", irán unos 15 miembros del Comité Indígena Clandestino Zapatista.

Para las conversaciones, Marcos dijo que los zapatistas ya tienen listos los "pliegos petitorios", en los que se retoma la Declaración de la Selva Lacandona dada a conocer el 1º de enero cuando se inició la rebelión. En esa declaración los zapatistas pedían la destitución del "dictador" y presidente "ilegítimo" Carlos Salinas y hacían un llamado por la democratización del país, entre otras reivindicaciones y reclamos indígenas de "trabajo, tierra, techo, salud, educación, independencia, libertad, democracia, justicia y paz".

"En el primer punto de la negociación no puede estar la entrega de las armas" pues "para nosotros está claro que el gobierno está preparando las condiciones políticas para una operación militar de envergadura", puntualizó el líder rebelde.

Asimismo reconoció que el viraje del gobierno frente al conflicto y el sorpresivo cese al fuego anunciado por el presidente Salinas los tomó de sorpresa cuando "nosotros estábamos preparando la defensa, las minas y los explosivos" para responder a la ofensiva del ejército federal.

El incógnito subcomandante Marcos, cuya popularidad crece entre los mexicanos, es un hombre blanco de entre 30 y 40 años, con amplia for-

mación intelectual y periodística, según quienes lo entrevistaron, y siempre aparece cubierto por un pasamontañas.

Marcos, quien dirigió las operaciones militares para la toma el día de Año Nuevo de San Cristóbal de las Casas y otras poblaciones del pobre estado de Chiapas, dio sus declaraciones desde "un lugar" de la selva Lacandona, donde los rebeldes están replegados en territorios "liberados".

El dirigente guerrillero estimó que el papel de la prensa fue determinante para que se pasara tan rápidamente de la guerra, que sólo duró doce días, al diálogo, y reconoció que el EZLN no estaba preparado para ello.

"Estábamos preparados para un proceso largo de guerra de desgaste, de choques militares, de disputa política por los poblados, de lucha ideológica, y ya después, si el gobierno los cobtaba, se iba a dar el diálogo", explicó Marcos.



La foto característica del subcomandante Marcos.

Hay especulaciones en torno de su identidad.

## Levantamiento en Ecuador

Indígenas ecuatorianos ocuparon el martes las principales carreteras y bloquearon el tráfico en todo el país, mientras estudiantes protagonizaron serios disturbios en Quito, en rechazo a un reciente incremento del 71,2 por ciento en el precio de la gasolina.

Con el respaldo de agrupaciones estudiantiles, así como del poderoso Frente Unitario de los Trabajadores (FUT) y la Federación de Transportistas de Servicio Pesado, la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) inició un alzamiento pacífico de 48 horas para protestar contra las medidas económicas del gobierno del presidente derechista Sixto Durán Ballén. Los indígenas—estimados en 3,5 millones de los 11 millones de habitantes de Ecuador—mantenían bloqueados esta tarde importantes tramos de la carretera Panamericana, paralizando el tráfico vehicular y afectando el comercio con las vecinas naciones de Colombia, al norte, y Perú, al sur. Las numerosas comunidades de varias provincias interrumpieron el tránsito con barricadas, algunas de las cuales trataban de ser retiradas por unidades del ejército y la policía. Por su parte, Durán Ballén condenó la ola de huelgas que sacude al país y afirmó que "tenemos que convencernos de que los paros no logran nada".

## BUSCANDO A MARCOS

# El encapuchado misterioso

(Por Phil Ganson, desde San Cristóbal de las Casas, México) Peter Bichier es alto, tiene ojos verdes y piel clara. Habla tres idiomas, vive en Ocosingo, Chiapas, al sur de México y además posee un pasamontañas. El 5 de enero, cuatro días después de que el Frente Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) tomó Ocosingo y saqueó las oficinas del gobierno local, Peter estaba manejando hacia su casa desde la capital del estado, Tuxtla Gutiérrez. Esta combinación de circunstancias condujo a una pesadilla de siete horas en el mundo laberíntico de las fuerzas de seguridad mexicanas. Peter estaba convencido que su vida pendía de un hilo. El motivo: su descripción coincidía con los únicos datos que las autoridades mexicanas disponían sobre la identidad del "subcomandante Marcos", líder de los zapatistas.

Alejandro Muñoz, un campesino de Altamirano, otra de las ciudades tomadas por los guerrilleros, es llamativamente rubio para ser un campesino mexicano. Su apariencia le costó 22 días de cárcel y fuertes golpes, aunque no tiene nada que ver con los guerrilleros. Alejandro y Peter eran dos de las docenas de detenidos que tenían, desde un leve a un gran parecido con Marcos. Mientras, el Marcos real continúa emitiendo comunicados, a veces desafiantes, a veces humorísticos o conciliadores, desde "algún lugar en las montañas del sudeste de México".

Esta combinación de Robin Hood y la Pimpinela Escarlata captó la imaginación de la mayoría de los mexicanos. Hasta los oficiales del ejército en las barricadas hacen bromas de que quizás son parientes del comandante. La prensa del mundo está lista para el momento en que finalmente se quite su pasamontañas. Los dibujantes y humoristas juegan con la palabra "des-tape" que en el contexto mexicano se aplica al ritual de cada seis años, cuando el partido gobernante, el PRI, descubre su candidato presidencial.

Luis Donaldo Colosio, el elegido para la elección de agosto, ha sido completamente desplazado de la escena por los sucesos de Chiapas, y no hay duda que el interés en el "destape" de Marcos es de una índole diferente a la que se expresó en noviembre cuando se reveló el nombre de Colosio.

¿Pero quién es? A la hora del desayuno, en muchos de los hoteles para turistas de San Cristóbal, ahora muy poblados por periodistas, la especulación es moneda corriente. Es un sacerdote. No, debe ser un antropólogo. Apuesto a que es un periodista, si no cómo podría tener un entendimiento tan sutil de la prensa. Los hechos son pocos y distantes. Pero la gente que habló con él mientras se paseaba por San Cristóbal el día de Año Nuevo dice que reconocía a muchos de ellos y los llamaba por sus nombres. A diferencia de su tropa, no es un indio—ni su discurso ni su apariencia es la de un indígena. Hugo Truji-

llo, un economista del Grupo Conserjero de Chiltak, una organización no gubernamental que trabaja con indios, lo describió como "un tipo modesto. Charló de manera relajada y nunca tuvo su arma lista para disparar". El domingo, el canal de cable Multivisión emitió una entrevista con Marcos, todavía usando su pasamontañas y rodeado por miembros del Comité Clandestino de Campesinos Zapatistas, enmascarados. En uno de los pocos lugares en San Cristóbal donde se puede ver Multivisión, el consenso era que Marcos, con su forma modesta y su análisis afilado, estuvo muy por encima de los políticos e intelectuales a quienes se les pedía que comentaran sobre el levantamiento.

Mientras, Peter Bichier y Alejandro Muñoz se encontraron por primera vez durante el fin de semana. Bromearon sobre la idea de hacer una reunión con todos los "falsos" Marcos. Quién sabe, ¿quizás el verdadero aceptaría darse una vuelta?

## VIOLENCIA EN PERU

# Sendero a la ofensiva

Al menos cuatro personas—tres policías y un militar—resultaron heridas este martes en ataques de Sendero Luminoso contra un cuartel del ejército en Lima, que es sede de la escolta presidencial, y contra una comandancia policial en la región amazónica peruana.

Un comando integrado por unos cinco senderistas dejó un recipiente lleno de explosivos en un solar contiguo al cuartel Barbones, en una zona antigua al este de Lima, que al estallar provocó cuantiosos daños materiales en casas vecinas y en paredes de la instalación militar. El cuartel atacado es sede del regimiento escolta del presidente de la república y tiene a su cargo la custodia del palacio presidencial. El suboficial Edgar Cárdenas resultó herido por las esquirlas

que provocó la explosión y fue internado de urgencia en un hospital local. Soldados del ejército acordaron de inmediato la zona e iniciaron operaciones de búsqueda de los atacantes que huyeron en dos automóviles en direcciones opuestas, indicó la policía. Otro comando senderista atacó este martes con bombas caseras la sede policial de la localidad de Aguaytía, unos 700 km al noreste de Lima, en el departamento amazónico de Ucayali. Tres policías resultaron con heridas de consideración, según los reportes preliminares. Los atentados forman parte de una escalada de acciones de violencia desatada entre el lunes y el martes por Sendero que hasta el momento ha dejado cuatro muertos, más de una veintena de heridos y cuantiosos daños materiales.

**GOBIERNO DE SANTA FE**  
EMPRESA PROVINCIAL DE LA ENERGÍA

**LICITACION PUB. N°069**  
OBJETO: Montaje de una S.E.T.A. 13, 2/0, 4-0, 231W, 315kVA, reforma y ampliación de R.A.B.T. en Casilda.  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 63.000.-(pesos sesenta y tres mil, IVA incluido)  
APERTURA: Día: 25-02-94 Hora: 9:00.

**LICITACION PUBLICA N° 076**  
OBJETO: Reforma de R.B.T. en S.E.T. 646 "Amoplas" en la ciudad de Rosario.  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 28.000.-(pesos veintiocho mil, IVA incluido)  
APERTURA: Día: 25-02-94 Hora: 9:00.

**CONSULTAS Y PRESENTACION DE OFERTAS.**  
Empresa Provincial de la Energía  
Gerencia Zona Rosario  
Abastecimiento - Mendoza 1530  
Rosario - Provincia de Santa Fe

**Página/12**

EN LA  
**PATAGONIA**  
ELIO BRAT  
TEL/FAX: 099-28320

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil N° 89, Secretaría Única de Capital Federal, en autos "SICAL S.A. c/MOLINA, Jorge Ramón y Otros s/ DAÑOS Y PERJUICIOS", notificar a Jorge Ramón Molina que por auto de fecha 13-09-1993 ha sido declarado rebelde (art. 59 C.P.C.C.) y se le hace saber que las sucesivas notificaciones le serán notificadas automáticamente en los términos del art. 133 del C.P.C.C. Buenos Aires, 30 de noviembre de 1993.  
Damián Ignacio Font, secretario.



## NUEVO ESCANDALO SACUDE A LOS BRITANICOS

# Vestido de mujer para morir de amor

*Stephen Milligan, un joven y promisorio diputado conservador británico, apareció muerto en portaligas y medias femeninas.*

(Por Nidia Corola, desde Londres/ANSA) Vestido sólo con un par de medias de mujer con portaligas, la cabeza dentro de una bolsa de plástico y las manos atadas con un cable, el cadáver de un diputado se convirtió en la nueva piedra del escándalo del gabinete conservador de John Major. La sospechosa muerte de Stephen Milligan, soltero, de 45 años, diputado conservador de brillante porvenir, es el último problema con que se enfrenta el gobierno de Major, que en el último mes ha debido soportar el descrédito de una seguidilla de escándalos protagonizados por sus ministros.

Según el primer análisis del médico forense, Milligan —encontrado muerto en su casa— pereció por asfixia en circunstancias muy sospechosas, que indujeron a los expertos a pensar también en un asesinato perpetrado durante un rito sadomasoquista de perversión sexual y travestimiento. Sin embargo, algunos expertos opinan que Milligan podría haberse causado la muerte con sus propias manos al intentar alcanzar un orgasmo "sadomasoquista", o sea haciéndose faltar el oxígeno en el momento culminante, práctica efectuada para aumentar el placer. Esta vez, sin embargo, el placer habría superado los límites de la vida misma...

Milligan fue encontrado desnudo en su casa de Hammersmith, al oeste de Londres, a no ser por las medias caladas sostenidas por un bonito portaligas de cuero negro, una serie de cordones enrollados alrededor del cuello, las manos atadas con un cable eléctrico y la fatídica bolsa de plástico en la cabeza sujeta con un elástico.

El detalle de las manos atadas ha hecho pensar a los investigadores que siguen el caso en un probable asesinato. En especial, porque Milligan fue hallado muerto en el piso del corredor que va de la cocina al salón, un lugar insólito para gozar de un buen orgasmo, si de eso se trataba.

Más allá de las hipótesis, la llamativa muerte de Milligan agrega un ulterior motivo de escándalo al gabinete Major, ya acribillado por tantos sinsabores que le han quitado el favor de la opinión pública en momentos decisivos para el Partido Conservador (que a la sazón había lanzado una campaña a favor del regreso a las buenas cos-

tumbres y la moral).

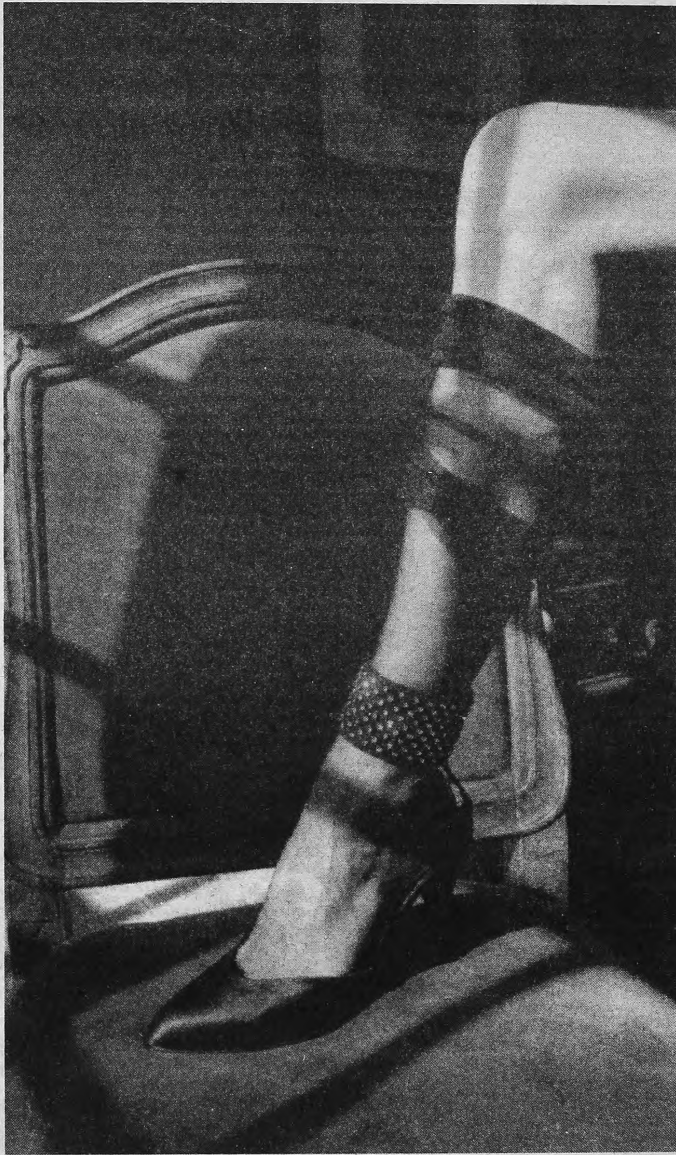
Para colmo de males, Justin Fashau, jugador de fútbol del club escocés Hearts of Midlothian, afirmó a un periódico que había mantenido relaciones homosexuales con dos ministros del gobierno de Londres. Igual derrotero había seguido el escándalo protagonizado el mes pasado por el diputado conservador David Ashby, quien "huyó" a un hotel de Francia con un amigo cariñoso y fue denunciado por su esposa ante el Parlamento.

Otro periódico dominicano publicó las quemantes declaraciones de una ex amante del líder centrista Paddy Ashdown, según la cual "era muy irónico hacer tanto ruido por una relación heterosexual cuando sucedían cosas mucho menos ortodoxas" en el Parlamento de Londres, donde hay tantas relaciones homosexuales y a muchos diputados les gusta "travestirse de vedettes".

En fin, las últimas semanas no han dado respiro al atribulado John Major, quien apenas inauguró su campaña conservadora para la moral y el regreso a las buenas costumbres vio caer sobre su cabeza una verdadera tempestad de escándalos sexuales protagonizados por sus propios ministros y promotores de la cruzada "moralizante".

Por ejemplo, el ministro del Ambiente Tim Yeo (conservador) renunció el 5 de enero tras el escándalo desatado cuando se supo que tenía un hijo ilegítimo que siempre había mantenido en secreto.

El ministro de Transporte, lord Caithness, renunció cuatro días más tarde después de que su esposa se suicidó angustiada al haber descubierto que su marido la traicionaba con una mujer más joven. Estos y otros varios escandaletes de menor cuantía han erosionado las bases de la ya muy difícil gestión conservadora, que enfrenta la peor crisis políticoeconómica del país en los últimos tiempos.



Podría tratarse de un asesinato durante una sesión sadomasoquista. La víctima puede haberse asfixiado tratando de alcanzar el orgasmo.

## CUATRO MILLONES DE DESOCUPADOS

# Alemania bate records de desempleo

Ante el preocupante telón de fondo de más de cuatro millones de desempleados en Alemania, sindicato y patrones del metal emprendieron ayer un último intento por evitar lo peor en el conflicto colectivo del sector. Los últimos datos oficiales, publicados ayer por la Oficina Federal de Empleo, situaron en 4029 millones el número de parados a finales de enero de 1994, lo que supone 340.500 más que en el mes precedente.

La República Federal de Alemania comenzó, pues, el nuevo año no sólo con una cifra de desempleo sin precedentes en toda su historia sino también con el mayor aumento mensual de paro habido jamás desde la Segunda Guerra Mundial.

Aparte de los factores de temporada, el presidente de la Oficina, Bernhard Jagoda, atribuyó ante todo a problemas coyunturales el aumento del número de parados en 222.400 hasta 2.376 millones (8,8

por ciento) en la Alemania occidental, y a ajustes estructurales y a la reducción de los programas de creación de empleo su subida en 118.200 hasta 1.293 millón (17 por ciento) en el este del país.

La Oficina Federal de Estadística informó al mismo tiempo que el número de empleados siguió bajando en diciembre pasado en la Alemania occidental, hasta situarse en 28,79 millones a finales de 1993, unos 600.000 menos que un año antes, pero que el empleo subió ligeramente hasta 5,6 millones en el este del país. Resultaron tan abrumadores los datos sobre el desempleo, peores incluso que los pesimistas augurios de la Confederación Alemana de Sindicatos (DGB), que sus efectos se hicieron sentir fuertemente en la sede central del sindicato del metal (IG Metall) de Francfort, donde se había reunido esta mañana la directiva en sesión extraordinaria para decidir si acudir o no a una "cumbre" pedida por la patronal del sector.

El presidente de la asociación de la industria del metal, Joachim Bottscol, había ofrecido el diálogo al presidente del IG Metall, Klaus Zwickel, después de fracasar el lunes el intento de alcanzar en Renania-Westfalia un convenio que pudiera ser asumido por la totalidad de los 3,6 millones de metalúrgicos alemanes.

Aunque Zwickel había declarado antes de la última ronda negociadora del lunes que no habría más alternativa que un acuerdo o una escalada del conflicto, o sea, la convocatoria de una huelga en toda regla, un portavoz del IG Metall dejó entrever esta mañana, ya que el presidente recogería seguramente la oferta de la patronal de conversaciones en la "cumbre" el próximo fin de semana.

El portavoz sindical, Jaerg Barczy, recaló al mismo tiempo que los representantes de los trabajadores no insisten naturalmente en que sus exigencias sean cumplidas

al ciento por ciento, pero que hay puntos claves, como la paga extraordinaria de vacaciones, que son "irrenunciables".

Fueron precisamente la insistencia de los patrones en la supresión o radical reducción de esa paga y su pretensión de una mayor flexibilización de las jornadas laborales, aunque sin garantías de empleo, las que condujeron el lunes al fracaso de la negociación.

El sindicato que había comenzado las negociaciones con la exigencia de unos aumentos salariales del 5,5 o 6 por ciento parecía dispuesto a ceder considerablemente en su plataforma a cambio de que los patrones dieran ciertas seguridades en los puestos de trabajo.

Pero el propio Zwickel reconoció recientemente que el creciente desempleo dificulta cada vez más la labor sindical, porque el temor a perder el puesto de trabajo es terreno abonado para chantajes por parte de los empresarios.

## BILLON

Por omisión, por exceso o por defecto la mayoría de los diarios de Buenos Aires (con excepción de *Ambito Financiero*) consignaron cifras erróneas para el presupuesto de Estados Unidos en sus respectivas ediciones del martes. La confusión de ceros (de más o de menos) deviene de los problemas de traducción del inglés del término "billions" que en castellano no es billones, sino mil de millón. Por lo tanto, el presupuesto enviado por Clinton al Congreso para 1995 es de 1,52 billón de dólares.





## Biagini no entiende qué le pasa al Sub-23

“Tenemos que mejorar para clasificar para la ronda final”, dijo el delantero de la selección argentina Sub-23, Leonardo Biagini. El jugador de Newell's se refirió al rendimiento del conjunto de Reinaldo Carlos Merlo en el Torneo de las Américas, que se disputa en Colombia. Argentina igualó en su presentación con Venezuela (1 a 1), le ganó a Costa Rica (1 a 0) y mañana se medirá con Uruguay, al que deberá derrotar para ubicarse en el primer puesto del Grupo A. Para la ronda final clasifican los primeros de los tres grupos y el segundo mejor ubicado. Hasta el momento, el combinado nacional defraudó, ya que su rendimiento apenas llegó a la mediocridad.

“El equipo todavía no alcanzó su verdadero nivel. Jugamos bastante mal los dos partidos y no entiendo por qué, ya que en Mar del Plata y en Lima, ante Perú, lo habíamos hecho mejor”, enfatizó el jugador rosarino al enviado especial de la agencia Télam. La selección nacional, por ejemplo ante Costa Rica, un rival débil, llegó al arco contrario en cuatro oportunidades: tres en el primer tiempo y una en el segundo. Sin duda, Argentina debe mejorar. Ayer, los jugadores aprovecharon para descansar y pasear (en la foto, Michelini y Molina en un negocio).

Por el Grupo C del torneo, hoy Ecuador se enfrentará a Trinidad y Tobago, mientras que Colombia hará lo propio con Antioquia, equipo que reemplaza a El Salvador, seleccionado que a último momento desistió de participar en este certamen. Por su parte, Trinidad Tobago está en lugar de México, al que la Confederación Sudamericana no dejó jugar por un conflicto con la televisión. Las semifinales del torneo serán el próximo fin de semana.

# Empiezan a desfilan los barrabravas

Hoy comenzarán a declarar los once detenidos en Mendoza por “homicidio simple en grado de tentativa”. Ruckauf confirmó la presencia de la seguridad norteamericana.

Mientras el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, confirmó que funcionarios de la seguridad norteamericana estuvieron aquí vigilando los movimientos de las barras bravas, el juez de instrucción Carlos Dalton Martínez, de la jurisdicción de San Martín, Mendoza, informó que hoy comenzará con los procesos indagatorios a los once detenidos que están acusados de “homicidio simple en grado de tentativa” por los incidentes registrados el sábado pasado, antes del partido entre Boca e Independiente. Por su parte, el presidente Carlos Menem enfatizó que el consulado norteamericano “se rá el único” en determinar si les otorga o no la visa a los BB que pretendan viajar al Mundial de Estados Unidos.

Ruckauf, al ser consultado ayer por varios medios, confirmó la primera brindada el lunes por Página/12 sobre los procedimientos efectuados aquí por la seguridad norteamericana, que observó también el trabajo de la Policía Federal. De todos modos, el ministro aclaró que “sólo recibimos a los funcionarios norteamericanos y el consulado será el que determinará, y no nosotros, a quiénes se les otorga la visa”.

En cuanto a la situación de los 14 detenidos que se encuentran en Mendoza, ayer trascendió que los tres que están demorados por “tenencia de

drogas” quedarán en libertad en las próximas horas. Al respecto, el juez federal Alfredo Manuel Rodríguez, quien entiende en esta causa, admitió su interés por resolver el tema “a más tardar mañana (por hoy), más allá de los diez días hábiles de que dispongo”.

De los 11 que están detenidos por “homicidio simple en grado de tentativa”, nueve mayores se encuentran alojados en la alcaidía de la localidad mendocina de San Martín, mientras que los dos menores están en la Policía de Menores de la provincia.

“Ya terminé con la serie de pericias ordenadas para el caso y mañana (por hoy) se iniciarán las indagatorias a los once detenidos, tras lo cual me expediré procesalmente sobre cada uno de ellos”, informó el juez Martínez a la agencia Télam.

El magistrado agregó que “todos los que estuvieron demorados y fueron liberados son testigos del hecho, y todos ellos pueden ser citados a declarar nuevamente”. En esta situación se encuentra el jefe de la BB de Boca, José Barritta, (a) El Abuelo, quien quedó libre tras la prueba de parafina, en la que se comprobó que no había disparado ningún arma de fuego.

Martínez, quien estimó “muy difícil” la posibilidad de terminar con el ordenamiento de los datos recogidos dentro de los seis días estableci-

dos por la ley, tomó declaración a cuatro de los cinco heridos alojados en el Hospital Perrupato, aunque ninguno de ellos quedó detenido y pasaron a ser testigos de la causa.

Anoche, en el Hospital Perrupato quedaron sólo tres internados. De los otros tres —de los 17 originales—, permanecen dos en una clínica privada y el restante en el Central de Mendoza. Gustavo Ríos y Rubén Rojo, cuyos estados no revisten mayor gravedad, serán dados de alta en las próximas horas. Luis Guarde permanece en la sala de cirugía; Miguel Angel Cedrón y Mario Romagnoli —los casos más graves— evolucionan favorablemente, al igual que Sergio Gabrianques, quien realiza ejercicios de rehabilitación luego de la operación en su pierna derecha.

Por último, el presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, sostuvo que la ley vigente contra la violencia en espectáculos deportivos “es muy benévola, porque ayuda a que los culpables estén sueltos”.

“Siempre hay vericuetos para que los culpables estén afuera. Ahora, dentro del campo de juego no hay violencia, pero sí en las tribunas. La legislación actual no deja actuar a la policía, y a veces hay efectivos presos y barrabravas sueltos. La única forma de vencer la violencia es con una vigilancia cuidadosa, como la que se ejerce en los trenes.”

Más allá del horizonte

## LO LOGRO!

Las cuatro mediciones de audiencia coincidieron.

MERCADOS Y TENDENCIAS		IBOPE		IPSA		IVAT	
RATING	AUDIENCIA (%)	RATING	AUDIENCIA (%)	RATING	AUDIENCIA (%)	RATING	AUDIENCIA (%)
20.0	50.3	18.3	32.8	23.1	50.9	18.9	47.5
Sistema Electrónico (Telecontrol)		Sistema Electrónico		Sistema Cuadernillo		Sistema Telefónico	

Promedio del 1º al 31 de Enero. Universo: Hogares. De lunes a viernes de 21 a 22 hs.

Más allá del horizonte, la telenovela de mayor éxito de la televisión internacional

SILVIO BERLUSCONI  
COMMUNICATIONS

Gracias Argentina!

OMAR ROMAY  
PRODUCCIONES



TESTIGO DEL NUEVO INCIDENTE

# Maradona tira y pide paz

*El ex jugador de Newell's no está imputado en el nuevo incidente que lo tuvo como protagonista, esta vez en el balneario Marisol, sino que figura como testigo. Hizo nuevas acusaciones y pidió que lo dejen tranquilo.*

Diego Maradona no figura como imputado en el sumario que elaboró la policía de Oriente tras el incidente entre el fotógrafo del diario Clarín, José Mateos, y el ex jugador de Newell's. En tanto, el futbolista reconoció ayer haber disparado "por lo menos una vez" con un rifle de aire comprimido en su quinta de Moreno y rogó para que "me dejen tranquilo, que me dejen descansar, porque lo necesito".

El capitán del seleccionado nacional se encontraba almorzando en la casa de una familia amiga que vive en Marisol, un balneario situado a 22 kilómetros de Oriente. La casa está junto a un club de pescadores, donde se produjo el incidente. Las hijas de Diego, Dalma y Gianina, estaban junto a unos amiguitos jugando tras el almuerzo. Según contó a **Página 12** el abogado defensor de Maradona, Hugo Wortman Jofré, "el fotógrafo les sacó unas fotos a las niñas y ellas entraron a decirle al padre lo que sucedía". Al enterarse, Maradona salió junto con algunos amigos y el reportero gráfico volvió a tomar fotos del jugador, situación que lo irritó y junto con sus amigos comenzó a correrlo para evitar que siguiera sacando fotos. Mateos corrió y se llevó por delante a Marta Iribre de Bahía, quien sufrió una fractura de clavícula y muñeca. Maradona dijo estar "indignado por la forma de proceder del fotógrafo y cómo la dibujaron los diarios de la Capital Federal. Me da asco, dicen que yo le pegué y que éramos cinco contra él. Son todas mentiras", le dijo a la agencia Télam.

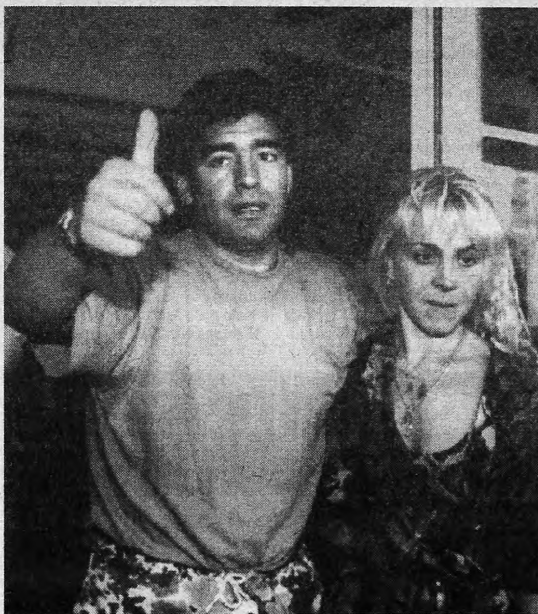
Maradona "está como testigo en la causa que está caratulada como 'Marta Iribre de Bahía, lesiones claudas', y Maradona junto con Claudia (su mujer) están como testigos", explicó a este diario Wortman Jofré.

En tanto, Maradona reconoció al diario *La Voz del Pueblo*, de Tres Arroyos, que por lo menos disparó "una vez" con el rifle de aire comprimido que se utilizó para ahuyentar a los periodistas que estaban en la puerta de su quinta de Moreno. El jugador agregó que "los errores que cometo los pago con la cara, le tiré con un rifle a uno y tengo una causa. Pero los errores también los sé admitir". Diego recalco que "cuando se equivocan los otros, los que di-

cen ser dueños del país, los que compran un montón de cosas, no asumen que se equivocaron y se ponen en víctimas". Diego Maradona no declaró la próxima semana, sino dentro de unos 15 días en el juzgado de Mercedes.

Por otra parte, Maradona sostuvo que "estoy con todas las pilas puestas para jugar el Mundial de Estados Unidos. Lo voy a jugar, me voy a encontrar con Cani (Claudio Caniggia) y todos los muchachos. Algunos dicen que después de eso me voy a retirar y no sé cuántas pavaditas más. Yo digo que si me siento bien voy a seguir jugando hasta los 50 años y de lo contrario me retiro". Maradona habló sobre su amigo, el ex delantero de River, Claudio Caniggia, y opinó que "estoy seguro de que Cani la va a romper en el Mundial, le tengo muchísima fe". El jugador dijo que le faltan justo tres meses para que se cumpla la sanción de un año y medio. "Caniggia es un tipo sensacional, y ése es un motivo más para que quiera estar junto a él en el Mundial del '94, como estuvimos en el '90, en Italia".

Maradona, por último, reconoció que "tengo tristeza interior por lo de Newell's, pero todo fue producto de mi lesión, por el problema del gemelo, si no hubiera seguido".



Maradona y Claudia, su mujer, testigos del incidente en Oriente. El futbolista le pegó a un fotógrafo, que tiene cinco puntos de sutura.

OTRA FECHA DE LA COPA DE ORO

## San Lorenzo ante un Boca B

Tras la promesa de los dirigentes de pagar en cuotas las deudas, el plantel de San Lorenzo viajó ayer hacia Mendoza, donde esta noche, a partir de las 22,10, enfrentará en el estadio Malvinas Argentinas a Boca, que se presentará con un equipo integrado por suplentes, ya que el entrenador César Luis Menotti prefirió preservar a los titulares para el partido que disputará el domingo ante Vélez por la Copa Libertadores de América. El operativo de seguridad que se empleará para este partido "será el mismo que se viene utilizando hasta el momento", según aseguró el jefe de la Policía de

Mendoza, Mario Godoy. El cotejo será televisado en directo por Canal 13.

El capitán de San Lorenzo, Fabián Carrizo, explicó que "los dirigentes nos dijeron que en un tiempo cobraríamos la deuda por los partidos que jugamos por la Copa Conmebol y que entre el viernes y el lunes pactaremos los premios del torneo Apertura".

Los jugadores, que habían deslizado la posibilidad de no presentarse a jugar ante Boca si no recibían una respuesta satisfactoria, aceptaron la propuesta de los dirigentes de la entidad de Boedo y viajaron hacia Mendoza.

Por su parte, Menotti anunció que

pondrá en la cancha un equipo en el que el único que suele ser titular es Julio Saldaña. Boca jugó el sábado pasado su peor partido desde que el ex entrenador de la selección campeona del mundo en 1978 asumió, ya que fue superado en todo momento por el Independiente de Miguel Ángel Brindisi, que mereció haber ganado por una diferencia mayor que el 1-0 con el que finalmente terminó el encuentro, que estuvo precedido por un impresionante tiroteo entre barras bravas de los dos equipos, por el que aún hay once detenidos, que se suman a los tres acusados de "tenencia de drogas".

Al respecto, el titular de la policía provincial, Mario Godoy, explicó que "no existen impedimentos legales" para que el jefe de la barra brava de Boca, José Barrieta, entre en Mendoza para ver el encuentro de esta noche.

Tanto para Boca como para San Lorenzo este partido será el tercero que disputen por la Copa de Oro de Mendoza. El equipo entrenado por Héctor Veira empató 1-1 ante Racing y River, mientras que su rival de esta noche le ganó a Racing por 2-1 y perdió ante Independiente por 1-0. Además, venció a River 2-1 por la Copa Desafío.

El árbitro será Juan Carlos Biscay y las formaciones serán: Boca: Pogany; Saldaña, Simón, Moya, Arruabarrena; Fariás, Peralta, Tapia; Sarnato, Acosta, Graciani. DT: César Menotti.

San Lorenzo: Passet; Zandoná, Arévalo, Lorenzo, Escudero; Monserrat, Carrizo, Gorosito, Roberto García; Biaggio, Artime. DT: Héctor Veira.

## Redondo volvió con Pinilla

Fernando Redondo se reincorporó ayer a los entrenamientos del Tenerife después de 13 días, al igual que el delirante Pinilla, al que el volante del seleccionado argentino le pagó una trompada que le provocó fractura en los huesos de la nariz, por lo que tuvo que ser operado. Pinilla y Redondo realizaron juntos los ejercicios físicos. A la hora del partido de práctica, Pinilla se quedó a un costado del campo porque todavía no está en condiciones de jugar.

## Otra de Coggi y bronca de Castro

Juan Martín "Látigo" Coggi peleará nuevamente ante el colombiano Eder González el 18 de marzo próximo, aunque aún no se confirmó la sede del combate, que fue exigido por la Asociación Mundial de Boxeo tras las irregularidades producidas el 17 de diciembre pasado en Tucumán. En tanto, Jorge "Locomotor" Castro estimó que el estadounidense John Jackson, con quien iba a pelear el viernes por la corona de los medianos de la AMB y que se postergó por la lesión de Jackson "no debe estar lesionado porque ya es la tercera vez que se aplaza la pelea".

## Jordan agarró el bate

Michael Jordan, quien recientemente se retiró del básquetbol, fue contratado ayer por los Medias Blancas de Chicago, equipo de béisbol que juega en las ligas menores de Estados Unidos. "Estoy preparado para esto y no tengo miedo de fracasar", aseguró.

## Corrupción nao tem fin

El presidente de la Liga Carioca de Fútbol, Eduardo Viana, otros nueve dirigentes de esa entidad y árbitros de Río de Janeiro fueron acusados ayer por la Policía Federal de Brasil de integrar una red de manipulación de resultados. Matheus Casado, quien dirige las investigaciones, explicó que se trata de establecer además si incurrieron en evasión de divisas y en defraudación a los apostadores de una popular lotería.

## Movimiento olímpico por Sarajevo

En la jornada inaugural de las reuniones de trabajo del Comité Olímpico Internacional, previas a los Juegos Olímpicos de Invierno de Lillehammer, Noruega, el presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, anunció que mantendrá firme su decisión de visitar Sarajevo, la ciudad bosnia que fue sede de los Juegos hace diez años y que hoy es centro de la violencia en la ex Yugoslavia, simultáneamente con la realización de los Juegos, que empezarán el sábado. En tanto, el presidente de la ODEPA, el mexicano Mario Vázquez Raña, afirmó en la ciudad noruega que los Panamericanos de 1995 en Mar del Plata "marchan por buen camino".

Durante la apertura de la 102ª

Asamblea del COI, Samaranch se dirigió a los miembros de la delegación bosnia, excepcionalmente presentes en el acto, señalando que podían tener "la seguridad de que el movimiento olímpico hará todo por ayudarlos, como hizo en el pasado". Luego se leyó un mensaje del presidente bosnio, Alija Izetbegovic, en el que se comprometía a respetar la "tregua olímpica", de acuerdo con la resolución de la 48ª sesión de la ONU, según la cual deben cesar las hostilidades desde el 5 de febrero al 6 de marzo.

En tanto, Vázquez Raña agregó que "la organización de los Panamericanos de Mar del Plata va muy bien. En marzo vamos a tener una reunión allí para estudiar diversos aspectos de la cita de 1995", y alabó al presiden-

te del Comité Olímpico Argentino, el coronel Antonio Rodríguez, al que calificó como "una persona de gran responsabilidad", ya que "informa de la marcha de las obras para los juegos cada quince días".

La primera dama norteamericana, Hillary Clinton, llegará el viernes a Noruega para encabezar la delegación de su país durante la ceremonia inaugural desde la tribuna oficial. Luego presenciara pruebas de esquí, patín carrera y hockey. De todas formas, el Comité Olímpico de EE.UU. aún no decidió quién será su abandonado, aunque muchos apuestan por Nancy Kerrigan, la patinadora agredida por instigación de su rival Tonya Harding, que viajará a los Juegos y compartirá alojamientos y entrenamientos con Kerrigan.

INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL

ISA

PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAÍS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319

Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.



# La presentación de trabajos en diskette es sólo para expertos

(Por S.S.) Cada vez es más frecuente la exigencia de adjuntar una versión en diskette en la presentación de trabajos escritos, informes, artículos periodísticos, trabajos de investigación, etcétera. Sin embargo, pocos saben cómo hacerlo. La cuestión adquiere mucha importancia cuando el destino final del escrito es su publicación. Una presentación en diskette adecuada le ahorrará inconvenientes a quien reciba el trabajo para publicar, pero también garantizará que el resultado final de la edición responderá con mayor fidelidad al original. El objetivo final, sin lugar a dudas, es lograr que el "editor" no necesite reescribir todo el artículo y pueda aprovechar el original.

No existe una única forma correcta de presentar una versión en diskette pero es posible enumerar una serie de reglas útiles:

El primer aspecto que se deberá tener en cuenta es que quien reciba el tra-

Para evitar que los receptores de los textos escritos en diskettes se trastornen tratando de descifrar los códigos en que fueron escritos, es suficiente respetar una serie de normas básicas.

bajo escrito en un diskette puede tener un programa procesador de textos distinto del que se utilizó para escribir el original.

La mayoría de los procesadores de textos permiten grabar los archivos en diferentes formatos. Entre ellos, los más importantes son sin lugar a dudas a) el formato propio del procesador y b) el formato "sólo texto".

El formato original permite conservar las definiciones del estilo del documento original (subrayados, itálicas, negritas, justificados, márgenes), pero tiene la desventaja de que el archivo sólo será reconocido por el mismo pro-

cesador de textos con el que se construyó o por alguno compatible.

El formato "sólo texto" tiene la ventaja de ser reconocido por la casi totalidad de los programas procesadores de texto, pero tiene el inconveniente de que se pierden los formatos y estilos del original. Por lo tanto, lo recomendable es adjuntar en el mismo diskette dos versiones de un mismo trabajo: una con el formato original del procesador y otra grabada en formato "sólo texto".

Para las versiones grabadas como "sólo texto" se utiliza, por lo general, la extensión "TXT", que se ha trans-

formado en un estándar para identificar ese tipo de archivos.

Pero las dos versiones no son suficientes. Siempre es recomendable adjuntar la versión impresa, ya que si se pierden los formatos es posible reconstruirlos al realizar la nueva edición.

De todas maneras, existen algunas consideraciones de importancia que deben respetarse al realizar la versión original.

Quienes recién empiezan a utilizar un procesador de textos cometen algunos errores que luego dificultan la utilización del material grabado en el diskette.

Todos los procesadores de texto poseen opciones para centrar párrafos, insertar sangrías, subrayar oraciones, definir márgenes, fijar el largo de página, numerar las hojas, establecer la separación entre líneas, alinear con los márgenes, etcétera. En todos los casos, sin excepción, se deben utilizar las opciones del procesador de textos para dar formato a los párrafos del documento, en lugar de realizar esas modificaciones insertando espacios en forma manual o colocando tabulaciones, líneas extras o subrayados en líneas suplementarias.

En el mismo sentido, cuando se construyen tablas o cuadros con varias columnas, se deben utilizar siempre tabuladores para marcar la distancia entre cada columna, y nunca efectuar la alineación insertando espacios. Sucede que, aunque en la pantalla el "espacio en blanco" tiene una dimensión fija, al momento de realizar la edición del documento los espacios adoptan una dimensión variable que permite ajustar la alineación y la separación entre letras.

Algunos procesadores permiten insertar gráficos e imágenes en el texto. En esos casos, conviene adjuntar también en el diskette archivos con cada versión de las imágenes incluidas en el documento. Esto facilitará la labor de reedición del material para su publicación.

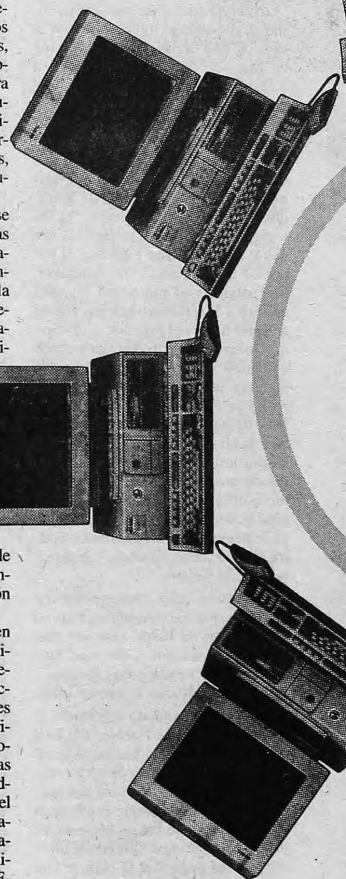
Los nombres de los archivos tienen frecuentemente extensiones predefinidas que identifican el programa procesador de textos con el que se confeccionó el documento. Estas extensiones se pueden modificar, pero es preferible mantenerlas para facilitar el reconocimiento del programa. De todas maneras, siempre es conveniente adjuntar alguna indicación respecto del procesador de textos con que fue realizado el documento. Esto puede hacerse construyendo un pequeño archivo en el mismo diskette llamado LEAME.TXT en el que se incluyan algunas indicaciones respecto del contenido de los archivos. También puede realizarse la indicación con letra pequeña en la etiqueta del diskette.

Cuando se trate de trabajos muy extensos es conveniente dividir el documento en archivos por capítulos.

Con la excepción de algunos trabajos muy largos, la mayoría de los documentos caben en un diskette de baja densidad, pero siempre es preferible grabarlos en diskettes de alta densidad (los que poseen una capacidad de 1,2 Mkb y están identificados con las iniciales DSHD, de 5 1/4), ya que resultan más confiables. Excepto si el original se escribió en una PC XT, en cuyo caso el diskette a utilizar deberá ser de baja densidad.

La presentación de trabajos e informes en diskettes se está difundiendo cada vez más. Algunas cátedras de la Universidad de Buenos Aires aceptan que los estudiantes presenten sus trabajos prácticos tanto en diskettes como impresos y fijan las normas de presentación para ambas versiones. Este sistema tiene sus ventajas, pero exige adaptarse a nuevas convenciones para facilitar la transición.

El nuevo sistema operativo esperado por los usuarios es una de las más poderosas plataformas para sistemas de redes. Windows NT no es una aplicación más de 16 bits sobre un sistema monotarea sino un verdadero complejo operativo multiárea, desarrollado para ordenadores de 32 bits y sistemas RISC. El nuevo producto es un primer paso hacia la conectividad, los recursos compartidos y el trabajo en grupos.



## Comercio

La red electrónica mundial, que unirá los trade points (centros de comercio) de numerosos países del mundo y será instrumento básico del futuro desarrollo comercial, entrará en funcionamiento en octubre próximo, cuando se celebre el simposio de la ONU sobre Eficacia Comercial, en Columbus (Estados Unidos).

El Programa de Centros de Comercio fue lanzado hace dos años por la UNCTAD VIII (Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio y Desarrollo) en Cartagena de Indias (Colombia). Ya funcionan 25 de ellos y solamente en el último año se recibieron 60 solicitudes para su instalación.

El primer centro fue establecido en Cartagena de Indias tras la UNCTAD VII y actualmente Colombia (con 13 operativos y 54 en fase de

### ¡¡¡A CORRER QUE SE ACABA EL MUNDO!!!

En febrero,  
**Página/30**  
regala  
el video de

# KING KONG

Una auténtica y feroz  
joya del cine fantástico  
de todos los tiempos.

Y además: Un especial de lecturas para el verano donde la historia y la ficción se confunden en las firmas de Fontanarrosa, Bryce Echenique, Eloy Martínez, Rep. Gubern, Birmajer, Bonasso, Manguel, Ford, Sarlo, Salinas, Fresan, Blaustein, Saccomanno.

**Página/30:** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer



WINDOWS NT, ESTRENO DE MICROSOFT

# REDES PODEROSAS

(Por Sergio Schoklender\*)  
Windows NT, el nuevo sistema operativo de Microsoft, constituye una de las más poderosas plataformas para organizaciones "Client-Server" (sistemas de redes), con tecnología de 32 bits y compatible con todas las aplicaciones tradicionales de Windows y MS-DOS.



Windows es un sistema operativo completo y poderoso que no necesita del DOS para administrar los recursos de los ordenadores y suministra un completo soporte para redes y grupos de trabajo.

Windows NT (New Technology). El nombre es verdaderamente muy apropiado, ya que mantiene la interfaz del tradicional Windows de DOS, pero ya no es una aplicación más de 16 bits sobre un sistema monitorea, sino un verdadero sistema operativo multitarea con excelentes innovaciones y desarrollado para ordenadores de 32 bits y sistemas RISC.

Más aún, Windows NT soporta procesamiento paralelo, es decir, arquitecturas de ordenadores desarrollados con dos procesadores.

Windows NT es el eslabón que faltaba para completar la conexión entre las pequeñas (en tamaño) computadoras personales de escritorio y los grandes equipos (mainframes).

Este producto de Microsoft, que fue esperado por el público durante más de tres años, cumplió sin lugar a dudas todo lo que prometió, y posiblemente más aún.

Sin embargo, los requerimientos exceden la capacidad de las máquinas más pequeñas disponibles en el mercado nacional. Requiere equipos po-

terentes, con microprocesadores 86386 y superiores, o computadoras basadas en sistemas RISC con dos procesadores paralelos. Es necesario, también, contar con un sistema de video de alta resolución, VGA o superior, y discos rígidos de gran capacidad.

La instalación del sistema operativo completo ocupa alrededor del 75 MB de espacio en disco, por lo que se recomienda su instalación en unidades de no menos de 250 MB.

Las exigencias de memoria también son altas. Microsoft recomienda un mínimo de 12 MB de memoria RAM para los sistemas basados en procesadores de la línea x86, y 16 MB mínimos para las máquinas de arquitectura RISC. Sin embargo, es recomendable no menos de 20 MB de memoria transitoria instalada, para aprovechar toda la capacidad del sistema.

Windows NT está pensado para dar un soporte sólido e integral a las redes. Los tiempos en que las PC permanecían aisladas y en los que el único medio para compartir información era trasladado en disquetes, va llegando a su fin. El futuro es la conectividad, los recursos compartidos y el trabajo en grupos. Y ese futuro necesitaba un sistema operativo que permitiera la conexión con redes. Windows NT es completamente compatible con todos los principales modelos de redes basadas en el estándar Ethernet y resulta sencillo adaptarlo a los más variados protocolos de comunicación.

Microsoft ya había dado un paso importante en la dirección de los entornos multiusuarios al presentar Windows for Workgroups. Windows NT permite ahora la conexión de esos grupos de trabajo con servers de gran potencia, mainframes o redes de líneas abiertas. Toda la potencia de las aplicaciones de 32 bits en máquinas de escritorio. Algo que hace sólo unos años hubiese parecido de ciencia ficción. Las pruebas realizadas hasta ahora presentan este sistema operativo como uno de los más confiables y sólidos de todas las opciones disponibles. Cientos de empresas proveedoras de software de primera línea están desarrollando nuevas aplicaciones o adaptando el código de las existentes para aprovechar la potencia disponible. Porque el aspecto más singular es la absoluta compatibilidad con el software existente para DOS y Windows. Los programas tradicionales no demuestran un mejor rendimiento sobre Windows NT que sobre DOS o Windows 3.1, pero la compatibilidad está garantizada en un verdadero entorno multitarea. La potencia de esta nueva tecnología recién se podrá apreciar cuando comiencen a aparecer las aplicaciones escritas para 32 bits, y los códigos que aprovechen las arquitecturas Pentium, RISC y, fundamentalmente, las de procesamiento paralelo.

Las herramientas que provee el sistema operativo son numerosas, pero la mayoría está orientada al soporte de redes y a la asignación de recursos a los diferentes usuarios.

El área de seguridad del sistema, en un entorno multiusuario, es donde más se notan los esfuerzos realizados por los desarrolladores de Microsoft para dotar al producto con todas las opciones necesarias.

El ambiente de trabajo es el mismo que el del entorno Windows 3.1, con idénticos formatos de ventanas y aplicaciones como el administrador de archivos, administrador de impresoras y capacidades de enlace dinámico de objetos para soporte de técnicas de multimedia.

Windows NT soporta el conocido formato FAT de archivos en el disco

del DOS, el HPFS del OS/2, de IBM, y el propio NTFS (New Technology File System), que suministra una mejor administración del espacio y los accesos al disco rígido.

Windows NT tiene importantes exigencias de hardware, pero la inversión se justifica plenamente.

Es difícil efectuar una comparación con el OS/2 de IBM, ya que para hacerlo deberíamos evaluar el funcionamiento de aplicaciones especialmente diseñadas para 32 bits y esos sistemas operativos. Pero en las pruebas realizadas en el Centro de Informática Aplicada de la Universidad de Buenos Aires, Windows NT demostró un mayor nivel de compatibilidad y confiabilidad para correr aplicaciones DOS y Windows 3.1, mientras que en OS/2 surgieron algunos inconvenien-

tes para configurar el sistema para algunos programas de uso común.

Quienes deseen ingresar por la puerta grande al mundo de la conectividad, la multitarea, el procesamiento paralelo y la potencia de 32 bits tiene en Windows NT de Microsoft una opción a un precio aceptable.

\* Centro de Informática Aplicada. Universidad de Buenos Aires.

## Tarjetas con monitorcito

Los japoneses se libraron del papel hasta para las tarjetas personales. El Image Brain es un nuevo accesorio que evita el uso de los incómodos tarjeteros. Mediante un scanner copia y guarda la información de hasta dos mil tarjetas y opera luego como una base de datos. El nuevo chiche por ahora es exclusivo de los nipones, su falta de difusión es, quizá, una de las causas de su alto precio: 600 dólares.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249

**CORREO ELECTRONICO INTERNACIONAL**

«vía INTERNET»



**SISCOTEL**

**331-6249**

Servicios las 24 hs.

**21 HS.**

## EL SUPER AGENTE 86

¡El espía más disparatado de todos los tiempos! MAXWELL SMART sigue su delirante lucha contra Kaos... ¡Y está más loco que nunca!

**22 HS.**

## LA PISTOLA DESNUDA

Es un difícil operativo policial. Y le encargaron el trabajo al más loco de los detectives. Con él en las calles... ¡ya nadie está a salvo! De los geniales creadores de "Y DONDE ESTA EL PILOTO?" llega esta disparatada comedia con LESLIE NIELSEN.

## en pantalla

instalación) va a la cabeza, extiende la red nacional y ayuda a otros países a poner en marcha sus propios centros (Venezuela, Bolivia, Brasil, Ecuador, Perú y Túnez, entre otros).

Los centros reúnen en un mismo lugar físico o virtual a todas las personas que intervienen en el comercio internacional, desde la aduana a los institutos de comercio exterior, las cámaras de comercio o los transportistas, los bancos y las compañías de seguros.

Además constituyen una fuente de informaciones comerciales muy útil y punto de acceso a las redes mundiales para los pequeños y medianos empresarios, ya que los muy grandes suelen tener sus propias redes en los otros continentes e incluso filiales, facilitándoles sus exportaciones y reduciendo costos.

*Junto*  
**TE LE FE**



T O C A T A

**PARA TODOS.** A partir del próximo fin de semana, el gratificante ciclo *Son de América Latina*, que se está desarrollando en el Velódromo Municipal de Palermo, tendrá entrada libre y gratuita, según lo decidieron en conjunto la Secretaría de Cultura de la Nación y la Fundación Casa del Intendente, responsables de esta realización. Por lo tanto se podrá ver y escuchar el viernes a Víctor Heredia, el sábado a los grupos Perú Negro y Batacotó, y el domingo a Ramona Galarza, las Hermanas Vera y el Ballet Folklórico Nacional, sin pagar ninguna entrada.

**MAS VALE TARDE...** La discografía completa del grupo brasileño Os Paralamas do Sucesso será editada localmente en CD, por primera vez completa y de una sola vez, sobre finales de este verano. La novedad se produce en momentos en que el grupo se encuentra en Surrey, Inglaterra, dando los últimos detalles a la grabación de su nuevo álbum, que tendrá dos versiones, una en portugués y otra en español.

**EL EXILIO DEL CHE.** Fernando Soler, Oscar Ferrari y el Cuarteto de Walter Ríos son algunas de las figuras que animarán la Semana del Tango Argentino que tendrá lugar en La Habana y La Liza, Cuba, a partir del martes próximo.

**POR LA VIDA.** Los derechos de propiedad intelectual de la canción "Todos juntos por la vida", referida a los derechos del niño y a la responsabilidad de los adultos para que se cumplan, fueron donados al Hospital de Niños por sus autores, Valeria Lync y Esteban Villarreal. El video promocional del tema se grabó en la República de los Niños de La Plata, con la participación de numerosos pequeños.

# Murió Amparo Ochoa, la voz del folklore mexicano

*Cultora del canto con fundamento y gran feminista, fue derrotada por un cáncer cuando sólo tenía 47 años.*

(Por Roberto Romero Escalada) La notable cantante mexicana Amparo Ochoa murió ayer en Culiacán, Sinaloa, víctima de un cáncer de estómago. Tenía sólo 47 años. Esta mujer que había nacido el 29 de septiembre de 1946 en la misma ciudad donde falleció, a lo largo de 25 años de carrera artística fue la representante de los sectores sin voz de la sociedad de su país. Cantora de gran coraje, fue miembro fundamental del Movimiento de la Nueva Canción junto con Oscar Chávez, Gabino Palomares, el Negro Ojeda y otros intérpretes que hicieron del canto una manera de rechazar una sociedad que consideraban injusta. "Canto lo que quiero, menos basura", comentó orgullosa alguna vez.

La presencia de Amparo fue permanentemente en reuniones políticas, marchas y festivales solidarios en su país y en el exterior. Llevó la música popular de su país a escenarios de Alemania, Grecia, Inglaterra, Finlandia, Suecia, Chile, Nicaragua, Estados Unidos, Cuba, Holanda, Bélgica y la Argentina. Grabó una quincena de discos y colaboró en otros tantos. Sus canciones se dirigieron a la mujer y a los niños, rescató corridos de la Revolución Mexicana, folklore de la ocupación francesa y cantos en lenguas indígenas como el náhuatl, purépecha, chontal, maya y yaqui. Interpretó a jóvenes compositores mexicanos y latinoamericanos e incorporó a su repertorio temas de Atahualpa Yupanqui y los hermanos Núñez

de la Argentina.

Paralelamente con su actividad en el canto popular, siempre se ocupó de la defensa de los derechos de la mujer. Era feminista. "No emperrada" —acrababa—, pero sí en todo el estricto y respetuoso sentido que tiene la palabra. Siento que el feminismo ha tomado muchas cosas para la mujer, pero no creo en el feminismo que en todo hombre ve a un enemigo. El hombre y la mujer tenemos una tarea bastante sericita y debemos asumirla con la responsabilidad que merece", comentó en alguna oportunidad.

En 1988 vino a la Argentina para intervenir en *Sin fronteras*, la convocatoria musical que hizo Mercedes Sosa para un festival que produjo en el Luna Park, y del que también participaron la colombiana Leonor González Mina, la venezolana Lilia Vera, la brasileña Beth Carvalho y las argentinas Teresa Parodi y Silvina Garré. En aquella oportunidad, la actuación de Amparo fue deslumbrante. Algunos críticos no dudaron en calificarla como la mejor y más auténtica de las cantantes visitantes. Además de "La maldición de Malinche", su tema más conocido en nuestro medio, encantó con "El otro México", "El abuelo", "Cabalgando", de Daniel Viglietti, y "Ramona", un lacerante alegato en favor del aborto.

En los últimos años, Amparo produjo algunos de sus espectáculos con resultados económicos desastrosos. Por eso, cuando apareció la cruel enfermedad, hace menos de un año, los



Amparo Ochoa, amiga de Mercedes Sosa, era una de las máximas artistas latinoamericanas.

músicos mexicanos empezaron a organizar festivales para pagarle los gastos de los tratamientos porque ella no tenía cómo hacerles frente. A su lado, incondicionales, estuvieron Oscar Chávez, Tania Libertad, Guadalupe Pineda, Los Folkloristas y muchos otros. Para sobrelevar su dolencia, fue sometida a quimioterapia pero no quiso continuar ese tratamiento que en poco tiempo le hizo perder su cabellera larga y hermosa. "No sabes cómo te merma. Mata las células malas, pero también las buenas, y puede hasta dañar otras partes del cuerpo...", le comentó a sus amigos para justificar su decisión. Un tiempo después se entregó a la única posibilidad que le quedaba: un tratamiento naturalista-homeopático, al que consideraba menos agresivo. Así se le fue mucho dinero. Y la salud no regresó: el

método fue un fracaso. Un engaño, opinaron algunos amigos cercanos.

En vísperas de Nochebuena, Mercedes Sosa le envió una carta desde Buenos Aires, poco antes de partir hacia Europa donde ahora se encuentra. Ese texto privado, que *Página/12* hace público aquí a modo de tributo, fue casi como un último abrazo de la tucumana: "Siempre estamos partiendo hacia alguna parte... Nuestras vidas se parecen a una colcha de retazos: cada parte está unida a la otra por un hilo muy sutil. Cada parte ha sido tejida en un paisaje diferente, cada pedazo nos ha costado sacrificio y trabajo... Esto lo digo de protesta, nomás. ¿Quién sino nosotros mismas nos hemos empujado a elegir el canto? ¿Quién nos puede privar de la inmensa felicidad de cantarle a nuestra gente...?"

## Página/12

Publicidad en sus secciones semanales

**ARTES PLASTICAS (MARTES)**

**INFORMATICA (MIÉRCOLES)**

**PSICOLOGIA (JUEVES)**

Infórmese al **343-8930 al 36**

Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.

**Los Beverly Ricos**

*A día que se mudaron... los de Beverly Hills huyeron.*

**MAÑANA COMIQUISIMO ESTRENO**

**AMBASADOR - CAPITOL - PASEO ALCORTA**  
**PATIO BULLRICH - GRAL. PAZ FLORES**  
**BRISTOL (Martínez) - SAN MARTÍN (La Plata) - AMERICA (Mar del Plata)**

*y en las mejores salas de la costa Atlántica*

## AMERICAN MUSIC AWARDS

# La fiesta estuvo tan bonita...

(Por Martín Pérez) Para recibir su primer premio subió al escenario de impecable vestido blanco, seria y segura de sí misma. Para el segundo lo hizo sonriente. Más tarde, para el tercero, con su pequeña hija en brazos. Inmediatamente se vistió de negro para cantar. Llorando, volvió a subir para recibir un premio especial de manos de Stevie Wonder. El siguiente lo recibió con cara de aburrida. Pero igual siguió subiéndose.

Ella, Whitney Houston, fue la gran triunfadora de la 21ª entrega de los American Music Awards, un premio organizado a partir de las cifras de venta de los discos en Estados Unidos y una gran encuesta final entre los consumidores de música de todo el país. Para ellos, Whitney fue la gran figura de 1993 y por lo tanto anteañoche, durante la ceremonia de entrega de los AMA realizada en Los Angeles, arrasó llevándose nada me-

nos que siete galardones y un premio al mérito. Televisada en directo para Estados Unidos por la cadena ABC y retransmitida por el canal de cable TNT, por el cual se pudo ver en la Argentina, durante las tres horas de show desfiló lo más exitoso y más conservador del mundo de la música norteamericana. Así, entre tantos añejos rockers de gala y vaqueros country de dudosa autenticidad, el rap volvió a demostrar que es el único género realmente vivo. Las presencias de nuevas estrellas raperas como Dr Dre y Snoop Doggy Dogg (un negro que está en prisión acusado de un asesinato mientras tiene su disco como número uno en ventas) fueron de los pocos momentos interesantes en un aburrido desfile de triunfadores. Whitney Houston ganó en siete de sus ocho nominaciones (sólo le ganó Kenny G como artista preferido en el rubro Rock Adulto) y repitió hasta el cansancio sus agradecimientos al Señor, a su compañía grabadora y a sus padres. También fueron galardonados la debutante Toni Braxton, el grupo de rock Aerosmith, el solista country Alan Jackson y los novatos Dr Dre y los Stone Temple Pilot. Los premios especiales fueron dos: Whitney Houston recibió uno al mérito, y Rod Stewart tuvo el suyo como artista internacional, por sus 150 millones de discos vendidos en todo el mundo. El mismo le fue entregado por Tony Bennett y el escocés, irónicamente, también agradeció a los tan mentados padres de Whitney Houston. A fin de cuentas, ellos habían hecho posible tan encantadora velada.

## CHARLES GRODIN

**BEETHOVEN**  
y sus cachorros te esperan todos los días de 17 a 20 hs. en

**Beethoven 2**

**MANANA SENSACIONAL ESTRENO**

**METRO - MONUMENTAL - SANTA FE**  
**ALTO PALERMO - BELGRANO**  
 SHOPPING SOLEIL (S. Isidro) - COLISEO DE FLORES  
 GRAN MAR (M. del Plata) - TEATRO DE LA CIUDAD (Córdoba)  
 REX (Mendoza) y en las mejores salas de la costa atlántica



## OTRO INCENDIO EN TELEFE

# Infierno en la emisora II

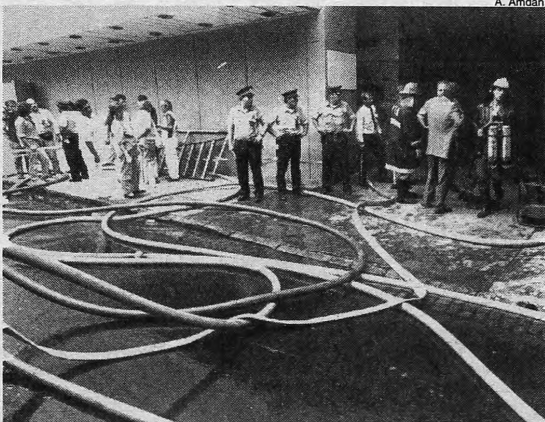
*El edificio de la calle Pavón de Telefé sufrió un incendio, de menores proporciones, en igual lugar que en 1992.*

A la media hora de haber interrumpido su transmisión a causa de un incendio que comenzó ayer a las 16, el televidente escuchó la misma frase con que, en setiembre de 1992, gerentes, artistas y empleados del canal anunciaban que la emisora ardía en llamas: "El fuego se apaga, la fe no", dijeron en ambas oportunidades. El nuevo incendio se produjo en el primer subsuelo del edificio —el mismo sitio que el anterior— y donde funciona el sector de utilería. "Todavía es muy poco lo que podemos decir. Lo importante es que no hubo víctimas y, a diferencia del otro incendio, éste es de características menores", dijo Aníbal Vigil, vicepresidente segundo de Telefé, mientras que cinco dotaciones de bomberos y un equipo especial combatían el fuego en las instalaciones del canal.

Según relatos de empleados de la emisora, las llamas se habrían producido, paradójicamente, cuando dos operarios se encontraban soldando un equipo antiincendio que se estaba instalando en ese sector. Una chispa que fue a parar a una montaña de

gomaespuma, desencadenó el infierno. "No tengo conocimiento de esa versión, lo importante es que había poca gente en el canal y no hubo víctimas. En el lugar del siniestro y en el segundo subsuelo se encontraban trabajando alrededor de 60 personas porque allí funcionan las oficinas de producción de muchos programas y pudieron salir por la escalera de emergencia tranquilos. No sufrimos la angustia del incendio anterior, además el fuego es menor y a raíz de aquel episodio se reforzó la salida de emergencia y se tomaron los recaudos necesarios", dijo a **Página/12** Gustavo Yankelevich, gerente general de Telefé, quien agregó que, a partir de las 17, la transmisión se había reanudado desde los estudios de Carlos Calvo al 500, donde se emiten las dos ediciones de "Telefé Noticias", el ciclo de Susana Giménez y desde hace pocas semanas la Red de Noticias y que hoy "Fer Play" saldrá desde esos estudios hasta que el edificio central se encuentre en condiciones.

Pasadas las 17.30, el comisario inspector Fernández, de la seccional 6ta informó a la prensa que "el foco es importante porque el sector de utilería contiene elementos de madera, plástico y goma, pero el fuego ya está controlado". La División de Bomberos del Cuartel II Patricios debió cortar la luz en el edificio para inundar la zona afectada y el trabajo se complicó a raíz del intenso humo que derivó en la internación de cuatro bomberos con principio de asfixia, que fueron trasladados a los hospitales Ramos Mejía y Peña, mientras que otros cuatro recibieron atención médica en el lugar, informó el doctor Fillet Cerviño, director de Emergencias SAME, Secretaría de Salud, servicio que aportó cuatro ambulancias, y una unidad de catástrofe. En tanto, Quirque Wolff y su equipo de "La banda dominguera" esperaban ansiosos algún dato concreto sobre el destino del material de archivo de su ciclo, ya que la oficina —al igual que la producción de "Grande Pa!", "Ta Te Show" y "Fer Play"— está ubicada en el lugar del incendio. "Ahí tenemos muchísimos videos, pero nos avisaron que el material podría salvarse. De todas maneras, si el archivo se quema nos ponemos a remar y empezamos de cero", comentaba uno de los integrantes de "La banda dominguera". Ayer por la tarde, los vecinos del barrio de San Cristóbal repitieron la misma cere-



Las llamas comenzaron, como la otra vez, en el primer subsuelo. "El fuego se apaga, la fe no", repitieron, otra vez, en la pantalla.

## Un edificio poco operativo

En setiembre de 1992 un incendio de mayores proporciones dejó seriamente maltrechas las instalaciones del canal. En esa oportunidad el fuego se inició también en el primer subsuelo de Telefé, y arrasó con la escenografía de la mayoría de los programas y con toda la utilería almacenada en ese sector. En aquella oportunidad se perdió parte de los archivos del canal, pero no desaparecieron entre las llamas los archivos de "Reporter Esso", como se suponía en un primer momento, y se recuperó prácticamente todo el material fílmico del programa "Siglo XX Cambalache". La troupe de Marcelo Tinelli, el noticiero y "Siglo XX Cambalache", entre otros programas afectados, debieron trasladar su centro de operaciones a los estudios de Buenos Aires TV Color, en calle Colonia al 100.

"El edificio no es operativo", había admitido ya Pedro Somincini, presidente del directorio del canal, al pie de los restos que habían dejado las llamas. Ayer la pregunta era inevitable, muchos no comprendían por qué si el incendio anterior se produjo en el sector de utilería y su ubicación no es por demás óptima, hoy y pese a las refacciones realizadas el material más vulnerable al fuego continúa en el mismo lugar. Consultado por este diario, Juan Carlos Laborde, gerente de Telefé, dijo que "no hay espacio físico para trasladar el sector de utilería y además el edificio no es nuestro, lo que sí se hizo fue perfeccionar los elementos de seguridad". Al decir que "no es nuestro", Laborde apuntaba a que cuando en 1989 Telefé ganó la licitación tenía las opciones de compra o comodato pero optó por el préstamo por cinco años a cambio de no despedir al personal del canal por un período de 18 meses. Los tres subsuelos en los que funciona buena parte del canal sólo tienen una vía hacia el exterior y están comunicados entre sí por una estrecha escalera.

monia que hace dos años: sentados en la vereda, o asomados al balcón, observaban paso a paso el desempeño de los bomberos. Los directivos de Telefé intentaban encontrar una explicación a esta nueva tragedia—de menor envergadura que la anterior, por cierto—. Mientras tanto, en la pantalla chica la transmisión continuaba y los conductores no dudaron en repetir una vez más que "el fuego se apaga, la fe no".

## Al Pacino será Manuel Noriega

Oliver Stone quiere que Al Pacino interprete el papel de Manuel Antonio Noriega en la película que prepara sobre la invasión norteamericana a Panamá en diciembre de 1989. El proyecto estará financiado por los estudios Warner Bros y el director de *Entre el cielo y la tierra* está en plena búsqueda de los actores que representarán los demás personajes, entre ellos el del entonces presidente George Bush.

## El comic está de luto

Jack "King" Kirby, el creador de historietas célebres como Capitán América, Silver Surfer, X-Man y Sub-Mariner, murió en su casa de Thousand Oaks, California, a los 76 años. Kirby, quien comenzó su prolífica carrera en tiempos de la gran depresión económica norteamericana como dibujante de *cartoons*, inspiró a toda una generación de historietistas y estaba preparando un guión autobiográfico. Figura emblemática de la Marvel y DC Comics, creó el superhéroe de las barras y estrellas allá por 1940, poco antes de dar a luz la serie *Boy Commands*, todo un éxito entre los soldados que participaban en la Segunda Guerra Mundial. Al filo de los años sesenta Kirby creó otros personajes como El increíble Hulk y Thundar, el bárbaro.

## Prohibido reírse de Maxwell

El estreno de una obra teatral satírica sobre la vida y la muerte del magnate de la prensa británica Robert Maxwell ha sido suspendido por decisión de un tribunal londinense "para no comprometer la defensa de sus dos hijos, Ian y Kevin, acusados de fraude". Evan Steadman, el productor musical, había realizado una inversión de 1,5 millón de dólares para llevar al escenario, en forma de sátira, la vida y muerte del que fue su jefe. Sin embargo, el espectáculo que iba a estrenarse el próximo 11 de febrero no podrá hacerse hasta que se realice el juicio.

## Un detenido

Un camarógrafo de Telefé, Hugo Di Ciano, fue detenido ayer por la tarde por personal de la comisaría 18 cuando el móvil que abordaba intentó ingresar en la zona del incendio que afectaba a los estudios ubicados en el primer subsuelo.

Al cierre de esta edición, los hechos habían sido completamente aclarados, pero testigos en el lugar aseguraron que la policía ordenó a los gritos a Di Ciano a bajarse del móvil para luego golpearlo a puñetazos y patadas, arrojar su cámara contra el piso y finalmente detenerlo. Una verdadera mini batalla se originó entonces entre la policía y el personal de la emisora que trató infructuosamente de defender a su compañero de trabajo. A pesar de que las cámaras del noticiero de Telefé realizaron una extensa cobertura del incendio, nada referido a esta detención salió por las pantallas del canal.

## Los cuatro estrenos de la semana

Las distribuidoras cinematográficas locales anuncian tres comedias y un drama como estrenos para mañana.

• **Los Beverly Ricos** (The Beverly Hillbillies, 1993), de Penelope Spheeris. Largometraje basado en la exitosa serie de los años sesenta, ahora con Jim Varney, Diedrich Bader, Erika Eleniak, Cloris Leachman y Lily Tomlin, con apariciones especiales de Bud Ebsen, Zsa Zsa Gabor y Dolly Parton, inevitablemente doblados al español (Ambassador, Capitol, Paseo Alcorca, Patio Bullrich, General Paz).

• **Beethoven 2** (Beethoven's Second, 1993), de Rod Daniel. Segunda entrega con el enorme perro San

Bernardo ahora en pareja y con descendencia, como eje de una historia de enredos. Además del can aparece James Brolin (Iguazú, Metro, Santa Fe, Alto Palermo).

• **Me juego por tu amor** (The Big Steal, 1993), de Nadia Tass. Los mismos australianos de *Malcolm* insisten en la comedia absurda, en este caso sobre un chico demasiado fanático de los autos y las mujeres (Cineplex, Lorca).

• **Inmoralmente joven** (J'embarasse pas, 1991/2), de André Techiné. El singular director de *El engaño*, *Toda una mujer* y *Mi estación preferida*, cuenta la historia de Pierre, un joven de provincias que quiere ser actor y una vez en París, además de sobrevivir a cualquier precio, se enamora de una prostituta. Con Manuel Blanc, Emmanuelle Béart y Philippe Noiret (Atlas Santa Fe, Normandie, Premier, General Paz).

**Página/12**  
Departamento de Publicidad  
Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.  
Tel./Fax: 343-8930 al 36

## UN JOVEN Y UNA PROSTITUTA DE CLASE, JUNTOS, COMPARTIENDO TODO... TAMBIEN LOS HOMBRES

Techiné juez y testigo de una verdad problemática y congelante. De gran belleza fílmica.

L'EXPRESS

Un film sensual y extraordinariamente pudoroso. Desde la primera hasta la última secuencia, existe una verdad auténtica.

LE MONDE

La nueva película de Techiné es un interrogante sobre el amor, realizada magníficamente.

LE FIGARO

Techiné en este caso se expone. La historia de un muchacho que se prostituye, es bella y desgarradora como una auténtica tragedia de hoy.

FRANCE SOIR



PHILIPPE NOIRET  
EL TAURO DE LA  
CINEMA  
PARADISO



EMMANUELLE BEART  
LA DUEÑA CALDAJE  
DE LOS  
EN INVIERNO



MANUEL BLANC  
TODOS  
REVELACIONES  
AU FORAT

**INMORALMENTE JOVEN**

Un film de  
ANDRÉ TECHINÉ  
(MILITACION PRESTIGIOSA)

Bella y desgarradora,  
como una auténtica realidad de hoy.

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO  
**ATLAS SANTA FE - NORMANDIE**  
**GRAL. PAZ - PREMIER**





## BLANCO PERFECTO -PM/13

c/Res. De Luis Lloa. Con Tom Berenger, J. T. Walsh y Billy Zane.  
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Ocean 2.** Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## CAMBIO DE HABITO 2 -AP- TA-

Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith.  
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Normandie 1.** Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## CARLO'S WAY -PM/16-

De Brian de Palma. Con Al Pacino, Sean Penn y Jorge Porcel.  
**Metro 1.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## MONUMENTAL 1 -Llave 780, 393-

8865. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Paseo Alcorca 3.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## COMO AGUA PARA CHOCOLATE -PM/13-

Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos.  
**Cineplex Llave 1.** A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## CONFIANZA EN MI -PM/16-

De Hal Hartley. Con Martin Donovan y Adrienne Shelly.  
**Ideal 3.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL ANGEL MALVADO -PM/16-

Con Macaulay Culkin y Elijah Wood.  
**Normandie 2.** Llave 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL DEMOLEDO -PM/13-

Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes.  
**Trocadero 5.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS -PM/13-

Con Bruce Campbell y Embeth Datt. Dir.: Sam Raimi.  
**Ocean 2.** Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL ENGAÑO DE PANAMA -AP- TA-

De Barbara Brent.  
**Ideal 4.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL EXTRAÑO CASO DEL DOCTOR PETIOT -PM/16-

Con Michel Serrault y Pierre Romans. Dir.: Christian de Chalonge.  
**Llave 1.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL LIBRO DE LA SELVA -AP- TA-

De Agnieszka Holland. Con Kate Maberly, Heydon Prowse y Maggie Smith.  
**Ambassador.** Llave 777. 322-9700. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## CAPITOL.

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## ORLANDO -PM/16-

Con Tilda Swinton y Billy Zane.  
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL LIBRO DE LA SELVA -AP- TA-

De Agnieszka Holland. Con Kate Maberly, Heydon Prowse y Maggie Smith.  
**Ambassador.** Llave 777. 322-9700. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## CAPITOL.

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## ORLANDO -PM/16-

Con Tilda Swinton y Billy Zane.  
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL LIBRO DE LA SELVA -AP- TA-

De Agnieszka Holland. Con Kate Maberly, Heydon Prowse y Maggie Smith.  
**Ambassador.** Llave 777. 322-9700. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## CAPITOL.

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## ORLANDO -PM/16-

Con Tilda Swinton y Billy Zane.  
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30.

**Normandie 2.** Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.35.

## EL MARIDO DE LA PELUQUERA -PM/16-

De Patrice Leconte. Con Jean Rochefort y Anna Galiena.  
**Trocadero 3.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA -PM/16-c/Res.-

De Oliver Stone. Con Tommy Lee Jones y Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 1.

Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

## EQUINOX -PM/13-c/Res.-

De Alan Rudolph. Con Matthew Modine y Laura Flynn Boyle.  
**Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

## Premier 3.

Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

## JURASSIC PARK -PM/13-

De Steven Spielberg. EN CASTELLANO.  
**Cineplex Llave 2.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Metro 2.

Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## LA EDAD DE LA INOCENCIA -AP- TA-

Con Daniel Day Lewis, Michelle Pfeiffer y Winona Ryder. Dir.: Martin Scorsese.  
**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## Atlas Llave.

829. 322-1936. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## Atlas Recoleta.

Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## Gauguin.

Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## LA TIENDA DE LOS DESEOS MALIGNOS -PM/13-

Con Max von Sydow y Ed Harris. Dir.: Fraser Heston.  
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## Trocadero 4.

Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## LAS LOCAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD -AP- TA-

De Mel Brooks.  
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## LIBERAR A WILLY -AP- TA-

Con Jason James Richter y Lori Petty.  
**Normandie 4.** Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## LOS LOCOS ADDAMS 2 -PM/13-

Con Anjelica Houston y Raúl Juliá.  
**Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## LOS TRES MOSQUETEROS -AP- TA-

Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Con Charles Sheen y Kiefer Sutherland.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

## Trocadero 1.

Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## MR. JONES -PM/16-

Con Richard Gere y Lena Olin.  
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES -PM/13-

De Kenneth Branagh. Con Kenneth Branagh, Denzel Washington y Emma Thompson.  
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Ignazio.

Llave 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Paseo Alcorca 2.

Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.

## ORLANDO -PM/16-

Con Tilda Swinton y Billy Zane.  
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

23.10). Sáb. trasn.: 1.10.-

**SINTONIA DE AMOR -AP- TA-** Con Tom Hanks y Meg Ryan.  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Monumental 2.

Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Paseo Alcorca 2.

Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## UN CORAZON EN INVIERNO -PM/13-

Con Daniel Auteuil y Emmanuelle Béart.  
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## UNMISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN -PM/13-

Con Woody Allen y Diane Keaton.  
**Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Lousar 2.

Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## UN MUNDO PERFECTO -PM/16-

Con Clint Eastwood, Kevin Costner y Laura Dern.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Paseo Alcorca 1.

Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Suipacha 3.

Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## VOLVIENDO A CASA -AP- TA-

Walt Disney presenta un filme hablado en castellano.  
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

## YLA BANDASIGUIUOTOCAN-

De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston.  
**Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

## ZONA DE IMPACTO -PM/13-

Con Bruce Willis.  
**Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## ATLAS Recoleta.

Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## Gauguin.

Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## LA TIENDA DE LOS DESEOS MALIGNOS -PM/13-

Con Max von Sydow y Ed Harris. Dir.: Fraser Heston.  
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## Trocadero 4.

Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## LAS LOCAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD -AP- TA-

De Mel Brooks.  
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## LIBERAR A WILLY -AP- TA-

Con Jason James Richter y Lori Petty.  
**Normandie 4.** Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## LOS LOCOS ADDAMS 2 -PM/13-

Con Anjelica Houston y Raúl Juliá.  
**Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## LOS TRES MOSQUETEROS -AP- TA-

Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Con Charles Sheen y Kiefer Sutherland.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

## Trocadero 1.

Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## MR. JONES -PM/16-

Con Richard Gere y Lena Olin.  
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES -PM/13-

De Kenneth Branagh. Con Kenneth Branagh, Denzel Washington y Emma Thompson.  
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Ignazio.

Llave 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

2996. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LIBERAR A WILLY -S/R-** 15.20, 17.30, 19.40 y 21.50. Variedades. Miér. 50% desc.-

## MIGNON.

Juramento 2433. 784-3899. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## SANTONIA DE AMOR -AP- TA-

Con Tom Hanks y Meg Ryan.  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Monumental 2.

Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Paseo Alcorca 2.

Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## UN CORAZON EN INVIERNO -PM/13-

Con Daniel Auteuil y Emmanuelle Béart.  
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## UNMISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN -PM/13-

Con Woody Allen y Diane Keaton.  
**Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Lousar 2.

Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## UN MUNDO PERFECTO -PM/16-

Con Clint Eastwood, Kevin Costner y Laura Dern.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Paseo Alcorca 1.

Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Suipacha 3.

Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.



a Vici, a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **Entrada libre. Al final Ud. decide el valor de la entrada.** Refrigeración.

**LUNA PARK.** Corrientes y Bouchard. 311-5100. SENSACIONAL PRESENTACION: **HOLIDAY ON ICE**

BANJOS Y BALALAIKAS Martes a Viernes a las 21.15. Sábados y Domingos a las 18.30 y 21.30. Localidades en venta desde \$ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **VISITANTES VERANIEGOS.** De Susana Poupl. TMGSM y FUNCUN presentan la nueva producción de COMUBA. Con M. Tortora, G. Tenenbaum y elenco. Dir.: Franco Guili. Al Aire Libre. Vici, a las 21. Sáb. a las 23.30. "AGRUPACION TEATRAL EL RETABLO" presenta: **EL ACOMPAÑAMIENTO**, de C. Gorostiza; y **GRIS DE AUSENCIA**, de R. Cossa. Loc. \$ 9. Dgo. a las 22.30. Grupo "Las Luces" presenta **LAS EMENIDES**, de Esquilo. Dir. Gral.: Claudio Velázquez.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. **HUGO VARELA** en:

**LA PIRINCHOLA** Con Gustavo Calabrese, Hugo Veronesi, Mariana Diez y elenco. Libro y Dir.: Hugo Varela. Juev. y Vici, a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22.

**TANGO PURO** Con Sexteto Mayor, Sexteto de José Colángelo, Enrique Dumaz, María Graña y el humor de Héctor Malamud. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. \$ 35 copa, \$ 60, cena show.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2155. 783-2640. Graciela Ríos Sáiz y su BAILET HISPANIA en: **DANZAS DE ESPAÑA**, con V. Enciso, F. Borja, M. Schumier, M. Di Ego, N. Bonanese, R. De Garay y R. Amado. Juev. a Dgo. a las 21.30. Ausp. la Emb. de España.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Teatro Gral. San Martín y Equipo Teatro Payro en: **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Ricardo Monti. Con Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Gueborff, Virginia Innocenti y Leonardo Storagga. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. Vici, a las 22. Dgo. a las 21. Reserv. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y Vici, a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **CHICHO NOVARRA.** SIVIANA DILLORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**

De Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Refrigeración. Loc. en vta. dde. las 10.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vici, a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21.30. **CHICHO NOVARRA.** SIVIANA DILLORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**

De Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Refrigeración. Loc. en vta. dde. las 10.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 22.30.

**TAXI A BAGDAD** Con Dorys del Valle y Juan Vitali. Dir.: Hugo Gregorini.

**SALA EMAD II.** Jufé 143. 773-0755. Vici, a las 22. TMGSM y la EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: Paco Redondo y Luis Roffman. Loc. \$ 6.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9919. 8. Año de éxito: Vici, a las 23. Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** El fenómeno cómico de Bs. As. ¡Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. "Picantísimo Estrero Cólico": TRISTAN, BEATRIZ SALOMON, PATRICIA DAL, ADRIANA AGUIRRE, ALEJANDRA ROTH y KAREN REICHAARDT en:

**EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con Andrés Vicente, Andrea Gilmour, Ricardo Cáncera y las modelos más sexys. Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vici, a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgo. a las 21.30. Refrigeración.

## TEATROS DE LA COSTA

**AUDITORIUM.** Casino Central. 3-7786. Mier. a Dgo. a las 22. S. Silveyra, L. Lamazón y R. Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**, de M. Simon. Gran elenco. Dir.: Ch. Zorrilla.

**COLON.** H. Yrigoyen 1665. 4-8571. Juev. a Dgo. a las 22. Ch. Zorrilla y Luisina Brando en **EVA Y VICTORIA**, de M. Ottino. Dir.: O. Barney Finn. Lun. a las 22. Orquesta Sinfónica Municipal. Dir. inv.: A. Fontela. Sol.: J. Cavallero. Mar.: J. Tango y Folklore. Mier.: Ballet.

**LIDO.** Santa Fe 1751. Mar. a Dgo. a las 22. Nito Artaza y el Negro Alvarez en: **DANZA CON BOBOS**. Con Alejandra Pradón y Las Cheneas.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Vici, a las 22. Sáb. a las 21.30. Grandes presentaciones de **SANDRO** en "30 AÑOS DE MAGIA". Sus nuevas y eternas canciones. Loc. en vta.

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2950. Mar. a Dgo. a las 22.30. Emilio Disi, Gianni Lunadei y Norma Pons en **SOTANAY PULANAS**, con R. Mosca, N. Brisky y elenco. Dir.: Gianni Lunadei.

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1760. 4-3302. Mar. a Vici, a las 22.30. Sáb. a las 23. Dgo. a las 22.30. Gerardo Rockman en "SEXO, DROGA & ROCK'N' ROLL", de E. Bogosian. Dir.: E. y M. Alfaro, J. Ordano, R. Szmachmery y S. Torres Molina.

## TEATROS INFANTILES

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 17.30. "VIVAN LAS NARICES", de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. Premio Mejor Comedia Musical infantil. Loc. \$ 7.

**EN EL OPEN:** Sáb. y Dgo. a las 17. "EL SHOW DE ANA Y PAULA". Part. esp. del Mago Far. Dir.: Hernán Colombo. Loc. \$ 7.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30. Versión infantil de **BABILONIA RIE-MUSEO DE ARTE COMICO.** Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Un espectáculo pa-

ra toda la familia. Idea y Dir. Gral.: Héctor Malamud. Dir. Teatral: Claudio Hochman y Román Podolsky. Dir. Asist.: Enrique Feder-

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS.** Pte. Perón 2081. 361-6305. Sáb. Dgo. y Fer. a las 17: Ricardo Alderman pta.: "Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar", con R. Quiroga y F. Tur. Dir.: O. Junco.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sr. Fantasma", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria. Dgo. a las 15.30: "Requetéjuega". A las 16.30: "Dale que te Canto". Pl. \$ 6.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-2587. Lun. a Vici. (Pl. \$ 10. Men. \$ 5) a las 17.30. Sáb. a las 17.30. Dgo. a las 16.15 y 17.30 (Pl. \$ 10, entran 2 pág. 1): "El Show del Cejone Oregitas y el Payaso Pegote". Títeres, juegos, baile y magia.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2150. 783-2640. Mier. a Dgo. a las 18: "La Valija Encantada", de Carlos Vignola. Vici, a Dgo. a las 19: "Los Comunicadores", de Jorge Navone. Dir.: Jorge Albarracín. Loc. \$ 6.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Con Daniel Asté y Soledad del Valle. Act. esp. de Gabriel Reynald, Danza Anita y Gabriel. Tiño (guitarra india). Dir. M. A. Doby, A. Bellia, L. Nerone y M. Valdez.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tango-Danza Show-Humor: **FAST-SHOW** Anexo Boite del 10. Ricardo Montesiño invita al cumpleaños el 5/2. Champagne, whisky y platos lunch. Cl. \$ 5. Cons. Min. \$ 10.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufé 201 esq. Julián Alvarez. Vici, a las 0: "VAN DOS TIPS Y UNO DICE", con Dan Trugman y Hugo Pili. Espectáculo de humor. Der. a espect. \$ 4. Sáb. a las 22.30. Armando de la Vega y Buckley Arcella hacen "Tangos de la Nueva Era".

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vici, y Sáb. a las 23.30: **RAUL LAVIE** y ANGEL "Paya" DIAZ - SILVIA GAUDIN - QUINTETO HOMERO. Bailan: Ricardo y Nicole. Idea y Cond.: RODY.

**CAFE VIENES MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Mier. a las 20: **CANCION DE AUTOR**, con Aldo Silvano. A las 21.30: **ARIE SEVILLA.** Grupo "Paraiso Flamenco". Vici, a las 20: **CORRER EL RIESGO.** Textos y canciones de M. Ross, A. Lerner, E. Ramazzotti, P. Milanes y S. Rodríguez. Con Nanci Assad y Javier López (Desaparecidos de Driedula). A las 22: **KATIE VIQUEIRA** canta bossa, baladas y boleros. Sáb. (despedida) a las 22: **ARIE SEVILLA** con el Grupo Paraiso Flamenco. A las 24: **GRUPO EXTRAVAGANZA** en "Tocame el Mambó". Show cómico musical.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, GUILLERMO GALVE, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALCIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vici. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CENTRO CULTURAL BELGRANO CHICO.** Sucre 1420. 783-2362. Vici, a las 23: La Compañía Cómica de Bs. As. en "DISPARATE COMICO EN 1 ACTO", zarzuela de J. Estremera. Con V. Dacal, A. J. Stcherbina, O. Monzo y G. Urribarri Izzi. Sáb. a las 23: GRACIELA COSCERI (voz) y JUAN JOSE HERMIDA (piano). Canciones y baladas de jazz y blues.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Mier. dde. las 23: El mejor jazz con JORGE NAVARRO y BABY LOPEZ FURST. Der. a Espect. \$ 12. Loc. en vta. cfb días de antic.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. 793-8741. Vici, a las 24: Presenta: NANO HERRERA y su "Introducción al Jazz" con la CREOLE JAZZ BAND. Jazz tradicional, blues y humor. Canta: Eleonora Eubel. Pl. \$ 15. Desc. a jubil. Refrig.

**EL CIRCO.** Serrano 224. 854-6917. Sábados: "FIESTAS MAYAS". Todo el "under" y el varié. Viernes: **Fiesta del Circo.** Damas gratis. Sáb. 12 a las 23: "Guiso de Macacos".

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Te invita a disfrutar los Primeros Carnavales de SALS y MERENGUE. Vici, y Sáb. dde. las 24. Damas sin cargo hasta la 1.

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 247-4849. Mier. a Sáb. a las 22.30: TANGOS EN LA MEDIANOCHE. Cena-Copas-Baile. Con A. Moreau, C. Aguirre, E. Marín, Y. Maciel, N. Vidal y O. del Solar. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Juev. a las 21.30: **MO-SAICO** canciones judéo-israelitas con PABLO UNER. Vici, y Sáb. a las 22: **MUJER DE PALABRA**, con MARTA LORENTE. Narración de cuentos. Vici, 11, 18 y 25 a las 23.30: **ALEJANDRO MEDINA-JORGE PINCHEVSKY** ("Band y Vienen"). Sáb. 12 a las 23.30: **SABADOS DE TANGO**, con "TANGACHAS". Sáb. 19 a las 23.30: **MIGUEL DE CAROTRI-SUSANA BLASZKO**.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los Premio Ace 1993 están en LA CASONA: Sáb. 12: Sandra Milanovich. Sáb. 19: Adriana Varela. Aire acondicionado. Sonríe, el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con Alberto Podestá, Reynaldo Martín, Alberto Hidalgo, Ruth Durante, Claudio García, Roberto Ayala y Elisa Lorena. Danza: G. Cabrera y J. Romano.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Vici, 11 a las 22: debut de "GAMBAS AL AJILLO" presentando su nuevo espectáculo "Gambas Gauchas". Res. telef. cñtic.

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 23.30: **CICLO DE JAZZ Y MUSICA URBANA** a cargo del Cuarteto SERGIO PETRAVICH. S. Petravich, N. Stork, P. Vázquez y G. Bianco Dubini. Loc. \$ 5.

## VARIEDADES

**CIRCORODAS.** Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. ¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vici, a las 21.30. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16.30 y 19.21.30.

**JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$ 3. Men. de 13 años gratis. Mar. a Vici, de 9.30 a 18.30. Sáb., Dgos. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.

**NUOVO PARQUE SARMIENTO.** Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los Días. EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFINES y el LOBO MARINO. Pileta con olas y un súper tobogán. Tennis, Aerobic, Patinaje, Fútbol y mucho más. Loc. Gral.: \$ 7.

**PLAYCENTER.** De BRASIL a la RURAL de PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VISTOS: \*PLAYCENTER\* Importados de Europa y Estados Unidos. Funciones diarias. Divertite todo el día con una sola entrada.

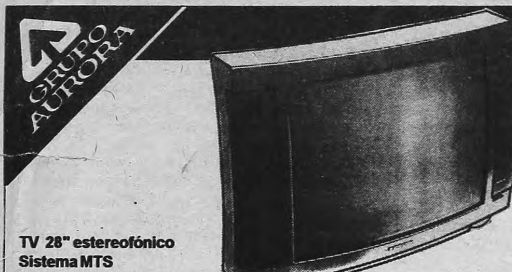
**REPUBLICA DE LOS NIÑOS (LA PLATA).** 021-240174. Presenta: "UN LIBRO EN EL ALTILLO". Act. y Dir. de Gabriel Ciravolo y Javier Ceriani. Dgos. a las 17.30. Func. esp.: 206-2261.

**SHOPPYLANDIA.** Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avelleda. 201-8081/9. Lun. a Vici, de 14 a 21. Sáb., Dgo. y Fer., de 11 a 22. CENTRO DE DIVERSIONES cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$ 1! Y en teatro, a las 15.30, 17 y 18.30, la comedia musical: "Abuelo, ¡Contame un Cuento!", por el Grupo "Nuevo Sol". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.

## VARIEDADES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**AQUASOL.** Ruta 2 Km. 386. De 11 a 19: Acceso a todos los juegos. Piscina gigante. Aqualandia, Wash, Kids, Toboganes, Jumbo, Zig-Zag, Kamikaze, Cuatriciclos, Shows, Picnic y Fogones. Transportes: Tren desde la terminal y colectivo 542.



**GRUPPO AUTOREA**

**TV 28" estereofónico Sistema MTS**

## GRUNDIG para verlo use sus oídos

Toda la fuerza y la belleza del diseño alemán, en el televisor con un sonido estereofónico digno del mejor equipo de audio. Multinorma, mensajes e instrucciones por pantalla en seis idiomas, control remoto con indicador de batería baja, todos los canales, conexión múltiple a equipos periféricos, apagado automático, código de seguridad, módulos intercambiables.

full design  
**GRUNDIG**  
Caro, pero el mejor.

**GRUNDIG**  
Caro, pero el mejor.

5.00	ATP-BOLSA DE TRABAJO. Servicios.
6.00	ATP-ATC 24. Noticiero.
7.00	ATP-HORA SIETE.
8.00	ATP-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.
9.00	ATP-LA MAÑANA. Periodístico. Con Mauro Viale.
10.00	2-DIBUSHOW. Infantil.
11.00	ATP-13 MILLONES DE CONSUMIDORES. Conduce, Jorge Rossi.
11.30	ATP-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil.
12.00	2-BLANCO Y NEGRO. Serie.
12.30	2-CREASE O NO. Curiosidades.
13.00	2-AMERICA NOTICIAS. Conduce: Juan C. Perez Lozano.
13.30	2-ATC 24. Noticiero.

13.30	2-AMERICA NOTICIAS. Conduce: Juan C. Perez Lozano.
14.00	2-DIBUSHOW. Infantil.
14.30	ATP-ME GUSTA SER MUJER. Con Nacha Guevara.
15.00	ATP-LA EMPERATRIZ. Telenovela.
15.30	ATP-BATIDO. Con Paki Galé.
16.00	ATP-SEÑORA. Telenovela con C. Ma.
16.30	ATP-ESTRELLITA MIA. Telenovela.
17.00	ATP-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano.
17.30	ATP-LAZOS FAMILIARES. Serie protagonizada por Michael Fox.
18.00	ATP-LOCA MENTE PARA CHICOS. Yo me quiero casar... y usted? Con Roberto Galán.
18.30	ATP-GADGET Y LOS CAMPEONES. Dibujos animados.
19.00	ATP-MAS A LA PRADERA. Serie.
19.30	ATP-2 SIN VUELTAS. Periodístico. Conduce: Lía Salgado.
19.55	ATP-TODOS SON MIS HIJOS. Telenovela. Reposición.
20.00	ATP-EL MUNDO DE DISNEY. Infantil. Presenta Leonardo Greco.
20.30	ATP-MICHAELA. Telenovela con J. Martínez.
21.00	ATP-CAMINO AL CIELO. Serie.

21.30	ATP-SIN VERGUENZA. Entretenimientos.
22.00	ATP-LA FLACA ESCOPETA. Comedia infantil con Linda Perez.
22.30	ATP-EL SHOW DEL CHAVO.
23.00	ATP-AMOR TIENE CARA DE MUJER. Telenovela.
23.30	ATP-EL PERISCOPIO. Conduce: Jorge Rial y Andrea Frigerio.
24.00	ATP-ATC 24. Noticiero. 9 EN BOCA DE TODOS. Conduce: Jorge Formento.
24.30	ATP-TELEFE NOTICIAS.
25.00	ATP-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. Reposición.
25.30	ATP-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
26.00	ATP-MOOLIGHTING. Serie.
26.30	ATP-CELESTE SIEMPRE CELESTE. Telenovela con A. Del Boca.
27.00	ATP-TELENOCHÉ.
27.30	ATP-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
28.00	ATP-EL HUMOR ES MAS FUERTE. Con Mario Sapag.
28.30	ATP-MAS AL DEL HORIZONTE. Telenovela con L. Kallik.
29.00	ATP-SUPER AGENTE 86. Serie.
29.30	ATP-LA PARA CUAL. Comedia con Adrián Suar.
30.00	ATP-CORIN TELLADO. Unitarios con A. Del Boca.
30.30	ATP-EL BUENO Y EL MALO. Periodístico.
31.00	ATP-LA PELICULA DE LA SEMANA. Hoy: Un héroe muy joven. Dirección: Buzz Kulik. Con Ricky Schro-

31.30	ATP-EL VAMPIRO NEGRO. Suspense con Olga Zubary.
32.00	ATP-CINE ARGENTINO. Hoy: La novia de la marina. Dirección: Benito Perojo. Con Susana Freyre, Ignacio De Soria.
32.30	ATP-HOLLYWOOD EN SU IDIOMA. Hoy: A plenitud. Dirección: Rene Clement. Con Alain Delon, Maie Lafont.
33.00	ATP-NUESTRO DESCANSO.
33.30	ATP-CINE ARGENTINO. Hoy: La novia de la marina. Dirección: Benito Perojo. Con Susana Freyre, Ignacio De Soria.
34.00	ATP-HOLLYWOOD EN SU IDIOMA. Hoy: A plenitud. Dirección: Rene Clement. Con Alain Delon, Maie Lafont.
34.30	ATP-NUESTRO DESCANSO.
35.00	ATP-CINE ARGENTINO. Hoy: La novia de la marina. Dirección: Benito Perojo. Con Susana Freyre, Ignacio De Soria.

35.30	ATP-HERMANOS POR ELECCION. Drama con Yannick Bisson.
36.00	ATP-TRENES, JUGUETES Y LOCURA. Terror.
36.30	ATP-THE GOLDEN GATE. MURDERS.
37.00	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama con Pedro Sánchez.
37.30	ATP-HABIA UNA VEZ EN NUEVA YORK. Drama con A. Celi.
38.00	ATP-LA OPERACION CORNED BEEF. Comedia.
38.30	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama.
39.00	ATP-LUCHA POR LA LIBERTAD. Drama con Al Pacino.
39.30	ATP-MAXIMUM XUL. Suspense.
40.00	ATP-REINA CRISTINA. Histórica con Greta Garbo.
40.30	ATP-BLANCO DE CUATRO ESTRELLAS. Suspense con Sophia Loren.
41.00	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama.
41.30	ATP-GUARDIAN DEL UNIVERSO. Drama.
42.00	ATP-CONTROL. Drama.
42.30	ATP-SUMMER DREAMS.
43.00	ATP-SER EL MEJOR. Drama con Lynday Wagner.
43.30	ATP-FREEJACK. Ciencia ficción.

44.00	ATP-HERMANOS POR ELECCION. Drama con Yannick Bisson.
44.30	ATP-TRENES, JUGUETES Y LOCURA. Terror.
45.00	ATP-THE GOLDEN GATE. MURDERS.
45.30	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama con Pedro Sánchez.
46.00	ATP-HABIA UNA VEZ EN NUEVA YORK. Drama con A. Celi.
46.30	ATP-LA OPERACION CORNED BEEF. Comedia.
47.00	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama.
47.30	ATP-LUCHA POR LA LIBERTAD. Drama con Al Pacino.
48.00	ATP-MAXIMUM XUL. Suspense.
48.30	ATP-REINA CRISTINA. Histórica con Greta Garbo.
49.00	ATP-BLANCO DE CUATRO ESTRELLAS. Suspense con Sophia Loren.
49.30	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama.
50.00	ATP-GUARDIAN DEL UNIVERSO. Drama.
50.30	ATP-CONTROL. Drama.
51.00	ATP-SUMMER DREAMS.
51.30	ATP-SER EL MEJOR. Drama con Lynday Wagner.
52.00	ATP-FREEJACK. Ciencia ficción.

52.30	ATP-HERMANOS POR ELECCION. Drama con Yannick Bisson.
53.00	ATP-TRENES, JUGUETES Y LOCURA. Terror.
53.30	ATP-THE GOLDEN GATE. MURDERS.
54.00	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama con Pedro Sánchez.
54.30	ATP-HABIA UNA VEZ EN NUEVA YORK. Drama con A. Celi.
55.00	ATP-LA OPERACION CORNED BEEF. Comedia.
55.30	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama.
56.00	ATP-LUCHA POR LA LIBERTAD. Drama con Al Pacino.
56.30	ATP-MAXIMUM XUL. Suspense.
57.00	ATP-REINA CRISTINA. Histórica con Greta Garbo.
57.30	ATP-BLANCO DE CUATRO ESTRELLAS. Suspense con Sophia Loren.
58.00	ATP-OTRA VUELTA DE TUERCA. Drama.
58.30	ATP-GUARDIAN DEL UNIVERSO. Drama.
59.00	ATP-CONTROL. Drama.
59.30	ATP-SUMMER DREAM



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado, chaparrones y tormentas aisladas. Leve descenso de temperatura. Vientos leves a moderados del Este. Mínima: 20°. Máxima: 26°.

□ □ □

**10.00:** Está abierta la inscripción para rendir el examen de ingreso, en el mes de marzo, a las carreras de canto, canto coral para niños, régie y dirección y preparación musical de ópera, dictadas por el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. Informes e inscripción en Cerrito 618, teléfono 382-4000.

**15.00:** Una película de amor, de Krzysztof Kieslowski. Con Ola Lubaszko, Grazyna Szapolowska. En el marco del ciclo Cine Polaco Inédito y Homenaje a Krzysztof Kieslowski. Sala Leopoldo Lugones del TMGS. Corrientes 1530. Repite a las 17.30 y 22.30.

• Está abierta la inscripción para los cursos de dirección a cargo de Jaime Kogan. Informes en el Teatro Payró, San Martín 766, teléfono 312-5922.

**16.00:** Exposición de tapices de Marina Faísca. En Chacabuco 271.

**18.00:** Conferencia: *El actor, técnicas y sistemas*, por Federico Herrero. Teatro Escuela Central, Estados Unidos 745. Entrada libre.

**20.00:** *Ayer, hoy y siempre*. Tango en el Hall Central del TMGS, Corrientes 1530.

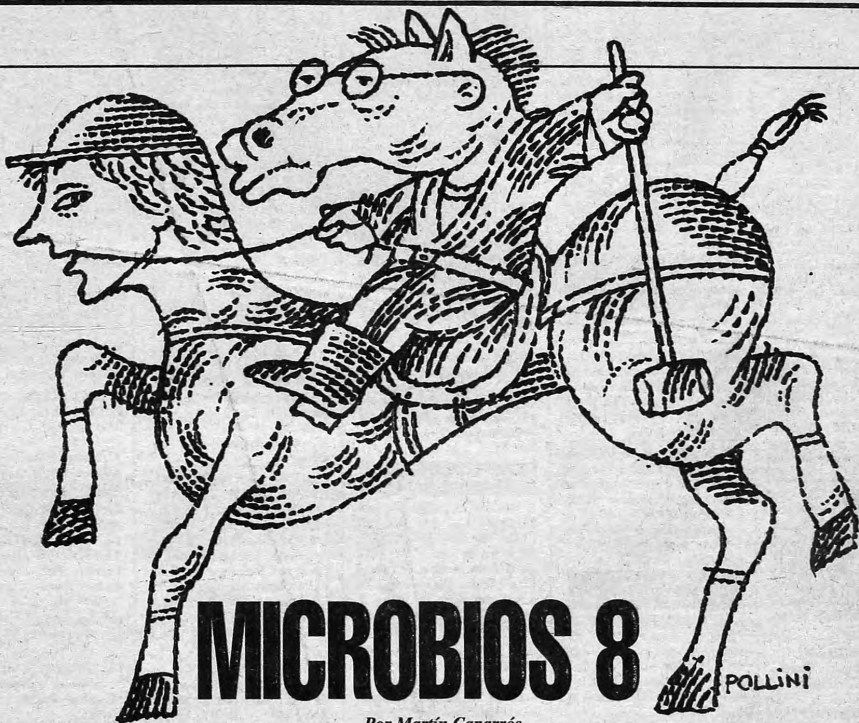
**21.00:** *Clases abiertas de tango* a cargo del profesor Brian Insfran. En La Dama del Bollini. Pasaje Bollini 2281, teléfono 805-6399.

**21.15:** *Holiday on ice* presenta *Banjos y balalaikas*. En el Luna Park, Corrientes y Bouchard.

**22.00:** *Extraño juguete*, obra de Susana Torres Molina, una búsqueda con humor hacia las emociones primarias, dirigida por Luis Salado, con Beatriz Agüero, Oscar Carrier y Perla Pecoraro. Teatro de la Campana, Diagonal Norte 943.

• *True West*, de Sam Shepard. Con Lorenzo Quinteros, Hugo Soto, Osvaldo Guidi y Mágara Alonso. Dirección: Tita Serrano. De la Comedia, Rodríguez Peña 1062.

**23.00:** *Baby López Furst y Jorge Navarro*, dúo de pianos, en Clásica y Moderna, Callao al 800.



## MICROBIOS 8

Por Martín Caparrós

### Cierto por ciento

Pobres políticos: les pedimos lo que no tienen por qué ser capaces de dar. Que se alien, por ejemplo. Puteamos un poco a la Unidad Socialista porque no quiere unirse con el Frente Grande en virtud de sus tradiciones de inexistencia sostenida. Pero la culpa si no hay un frente de un poquito izquierda: ¿es de La Porta, Bravo o del que les da de comer? No se puede acusar a los políticos de las decisiones de los que los votan. Si viene la reelección con una nueva constitución no es porque Menem y Alfonsín la hayan pactado. Será porque el 80 por ciento de los argentinos votarán para que la haya. Si somos democráticos, tenemos que aceptar la más maravillosa música: las decisiones del gran pueblo argentino salud. Si la Unidad Socialista consigue sus votos en marzo habrá demostrado, en términos democráticos, que tenía razón. Y si la reelección consigue sus votos, los verdaderos demócratas tendrían que sacarse el sombrero y respetarlo todo. Son los inconvenientes del porcentaje como forma de entender el mundo.

### Tiempos

"Recuerdo con nostalgia los tiempos en que temía lo sobrenatural. Ahora, sólo lo natural me aterra." (Grimaud de la Grenouillère.)

### El muchacho pepolista

Hace un par de semanas una revista alemana me pidió que entrevistara a Horacio Heguy (h) recampeón de polo, carne argentina de exportación. Me encantó: tiene un acento tan champagnat que parece Juana Molina haciendo de Grondona, las patas cortas porque total para eso están los caballos y la convicción firme de que las palabras no son lo suyo. Trataba de hablar lo menos posible; aún así conseguí ser una síntesis de los dueños de la patria: agrandados con los suyos, apichonados con lo ajeno.

Me contaba lo bueno que era ir a jugar a Palm Beach o Windsor por muchos miles de dólares, y lo bien que los tratan:

—A pesar de ser argentino, ser polista te pone casi a la misma altura de la gente de allá, de la alta sociedad del mundo —decía Heguy—. El polo te da la posibilidad de estar al mismo nivel que ellos.

Y después se quejaba de la imagen de caro y elitista que tiene el polo, y de que eso "a veces crea resentimientos".

—Tiene fama de ser un deporte del jet set, que lo juegan los ricachones. Puede ser que sea así en Estados Unidos o en Europa, pero acá en la Argentina no; acá lo juega todo el mundo.

—¿Todo el mundo?

—Sí, bueno, todo el mundo que tie-

ne campo, ¿me entendés?

Lo que me impresiona es que sean tan obscenos. ¿Será cierto que no necesitan cuidarse de nada?

### Cómo eran

"No se puede perdonar a una nación, como tampoco se puede perdonar a una mujer el momento en que cualquier recién llegado consigue violarla." (Karl Marx, a propósito del golpe de Louis-Napoléon Bonaparte; escrito en 1852, cuando las feministas todavía no tenían un Día Internacional.)

### Brahmapútrida

Así estamos. Leí sobre una fiesta de 600.000 pesos que dio en Punta del Este un brasileño, dueño de Brahma y Arisco, con odaliscas, muchos diamantes y 50 matones bien armados, para lo más granado del caretaje menemista. Parece que fue el punto culminante, lo mejor de la pornotemporada. Todos fueron tan felices: no había resentidos. Todo era muy importado y los diarios le dieron páginas, así que debió ser un evento de primer orden. Me hinchó las pelotas que mi dinero pudiera servir para cosas así y se me ocurrió una idea estúpida: no voy a comprar nunca más cerveza Brahma. Es el resentimiento, que me pone tonto.

CARTAS

### Sierra Grande

Amigos lectores:

Quiero compartir con ustedes un relato que realizó Rodrigo que consulta el equipo de Psicopedagogía de este centro.

"En donde yo vivía antes que se llamaba Sierra Grande, yo jugaba al fútbol y mi hermano también. Hacíamos campeonatos de fútbol entre sectores que eran barrios. En el equipo que yo jugaba se llamaba sector B. También los más grandes en la calle jugaban al fútbol, pero ellos a los partidos los llamaban 'clásicos'. Yo también jugaba en un club de verdad que se llamaba 'Caza y Pesca', yo era el N° 11. También hacíamos carreras de carting y todo eso lo organizaban los más grandes. Una vez, dos chicos que se llamaban Marcos y Flavio hicieron un trofeo de madera y también medallas. Siempre íbamos a la playa que se llamaba 'El Salado' y a veces a la playa de 'Punta Colorada', allí se hacían unas piedras que se llaman pelé. Por la playa de Punta Colorada estaba la empresa donde trabajaba mi papá, la empresa se llamaba Hipasam. Ahora tiene otro nombre pero no sé cómo se llama. Bueno, el nombre que tiene ahora se lo pusieron después de que me fui a vivir a Buenos Aires. Yo de Sierra Grande me fui porque el Presidente cerró la empresa más importante que era Hipasam y entonces no había trabajo. Por suerte ahora sí mi papá tiene trabajo. Hay personas que se fueron a vivir a Trelew, otras se quedaron y otras se fueron a vivir a Buenos Aires." *Rodrigo Spehrs*

Rodrigo tiene cuatro hermanos y su familia buscó aproximadamente 2 años un nuevo trabajo. Vivieron gracias a la ayuda de familiares y amigos. Dejan su casa y con ella todo lo que tenían. Hace 3 meses el padre fue contratado como empleado administrativo en una empresa de correos privada. Creo que la mayoría de nosotros (los argentinos) no alcanza a comprender el significado de este tipo de situaciones para la vida de un niño, en este caso Rodrigo, que representa a tantos niños de familias argentinas a las que les han cerrado las fuentes de trabajo y que vieron frustrados sus proyectos de vida.

Adriana García  
Psicopedagoga  
Centro de Salud Mental N° 3

